Mp 3259 34

A LA VILLE DE TOULOUSE

R.

SOIRÉES DU MIDI

12 MORCEAUX DE CHANT

en

LANGUEDOCIEN

avec accompagnement de Piano

BIBLIOTECA NACIONAL

PAROLES LANGUEDOCIENNES DE
LUCIEN MENGAUD

PAROLES FRANÇAISES
DE M*** " ....

Musique de

ETIENNE REY

1	**SEN ES ANAT** / *IL EST PARTI*	Romance (*Sop. ou Ten.*)	5 f. "	7	**SOUNET A LA BIERJO** / *SONNET A LA VIERGE*	Prière (*Sop. ou Ten.*)	4 f. 50
2	**A UN MAYNATCHÉ** / *A UN ENFANT*	Arios (*Ten. ou Sop.*)	5 . "	8	**MOUS QRANTO ANS** / *MES QUARANTE ANS*	Mélodie (*Baryton*)	5. .
3	**L'HYBER** / *L'HIVER*	Mélodie (*Basse*)	4.50	9	**LA GRILLO ET LA RUQUO** / *LA GRILLONNE ET LA CHENILLE*	Fable (*Sop. ou Ten.*)	5. "
4	**LÉ POUTOU** / *LE BAISER*	Pastorale (*Ten. ou Sop.*)	5. "	10	**PRUMIER AMOUR** / *PREMIER AMOUR*	Récit et Romance (*Ten. ou Sop.*)	5. "
5	**UNO BESTISO** / *UNE BÊTISE*	Air Bouffe (*Basse*)	7.50	11	**LAS MOUNTAGNOS** / *LES MOUNTAGNOS*	Duo. (*Sop. et Cont. ou Ténor & Bas.*)	5.
6	**LÉ LOUP ET L'AGNEL** / *LE LOUP ET L'AGNEAU*	Fable (*Sop. ou Ten.*)	6. "	12	**SÉRÉNADO** / *SÉRÉNADE*	Duo (*id.*)	7.50

En Recueil, Prix net : 10 fr.

P. CRAUZAT

France et Etranger, Editeur, LÉON ESCUDIER, 21, rue de Choiseul, Paris.

Léon Escudier

1

S'EN ES ANAT

(IL EST PARTI)

Romance.

(SOPRANO ou TÉNOR.)

Composée pour Mlle ALPHONSINE LEMIT.

Paroles de
LUCIEN MENGAUD.

Musique de
ÉTIENNE REY.

N°. 1. Andantino.

CHANT.

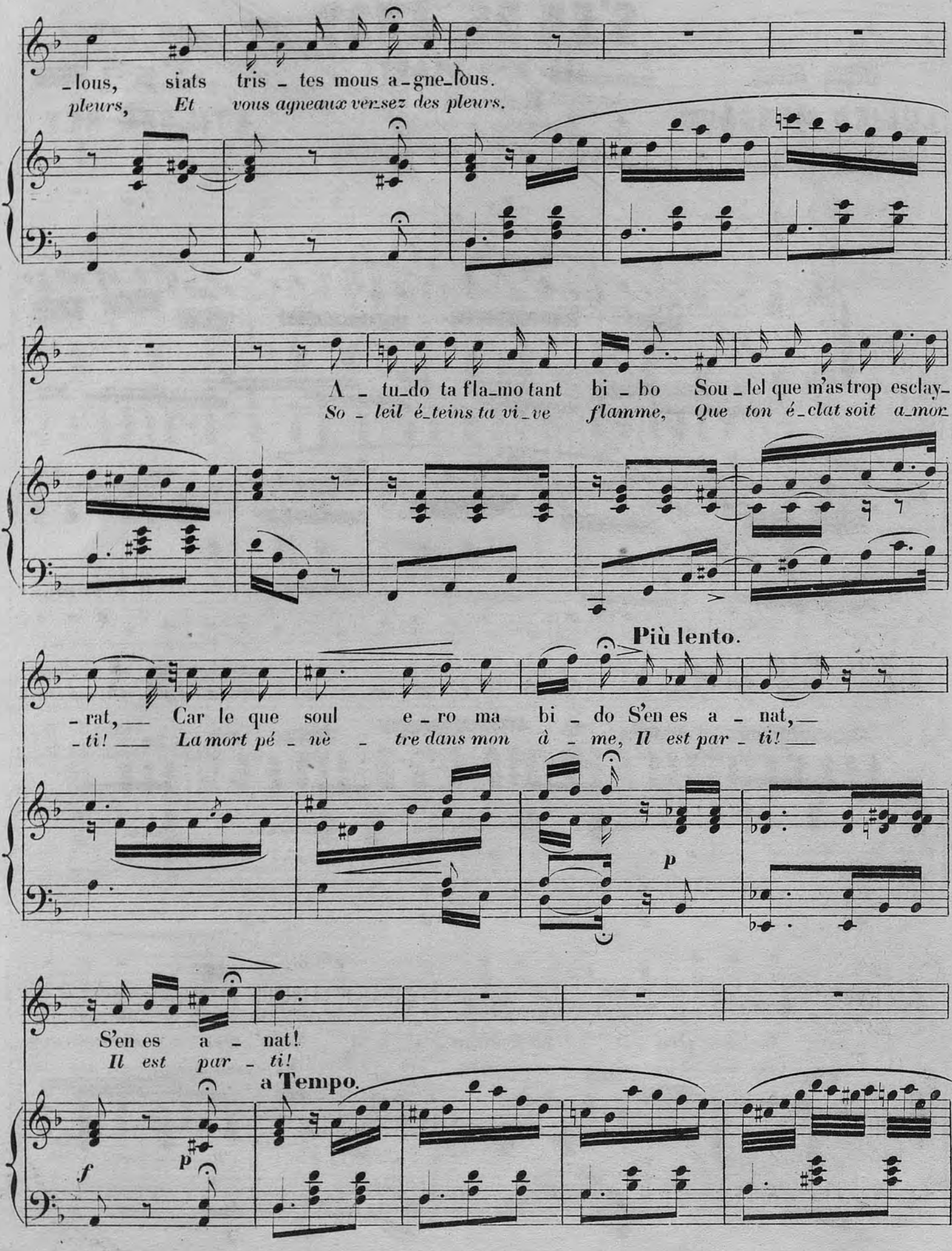
PIANO.

espressivo.

p

S'en es a - nat l'a-mant fi - dè - lo, Que me di-sio tant de dou-
Il est par - ti l'a-mant fi - dè - le, Qui me di-sait tant de dou-

-çous- Ge-mis plen - ti - bo tour-tou - rè - lo, Siats tris - tes mous a - gne-
-ceurs, Gé-mis plain - ti - ve tour-te - rel - le Et vous agneaux ver-sez des

Paris, Léon ESCUDIER Editeur, 21, Rue de Choiseul. L. E. 3432. (1)

_lous, siats tris _ tes mous a _ gne_lous.
pleurs, Et vous agneaux ver_sez des pleurs.
A _ tu_do ta fla_mo tant bi _ bo Sou _ lel que m'as trop esclay_
So _ leil é_teins ta vi_ve flamme, Que ton é_clat soit a_mor
Più lento.
_ rat, Car le que soul e _ ro ma bi _ do S'en es a _ nat,
_ ti! La mort pé _ nè _ tre dans mon à _ me, Il est par _ ti!
p
S'en es a _ nat!
Il est par _ ti!
a Tempo.
f
p

3

8

f

De moun en_tour troupo inou_cen_to, A_nats a_gnels re_ti_rats-
*Auprès de moi troupe inno_cen_te, A_gneaux, il n'est plus de bon_*

p

rit. **a Tempo.**

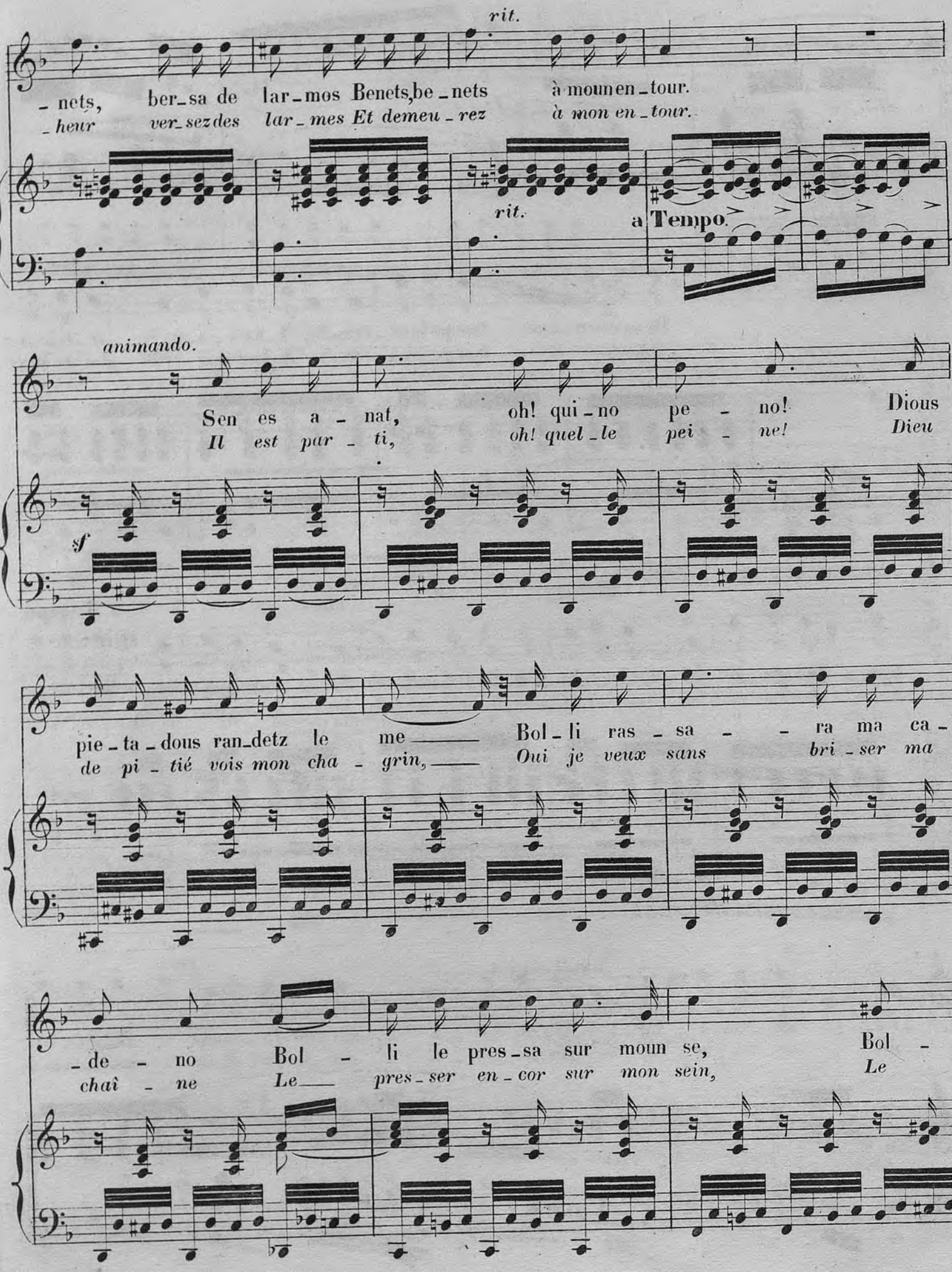
bous, Del pla_ze se_guissets la pen_to Layssats me tou_tos mas dou_lous. S'a_bets pie_
*_heur; Du doux plai_sir sui_vez la pen_te Et me lais_sez à ma dou_leur. Si vous com_*

cresc.

_tat de las a_lar_mos, D'u_no bic_ti_mo de l'a_mour, Be_nèts, be_
*_pre_nez les a_lar_mes D'u_ne vic_ti_me de l'a_mour, Sur mon mal_*

cresc.

p cresc.

4

rit.
- nets, ber_sa de lar_mos Benets, be_nets à moun en_tour.
_heur ver_sez des lar_mes Et demeu_rez à mon en_tour.
rit.
a Tempo.
animando.
Sen es a_nat, oh! qui_no pe_no! Dious
Il est par_ti, oh! quel_le pei_ne! Dieu
sf
pie_ta_dous ran_detz le me___ Bol_li ras_sa_ra ma ca_
de pi_tié vois mon cha_grin,___ Oui je veux sans bri_ser ma
_de_no Bol_li le pres_sa sur moun se, Bol_
chaî_ne Le___ pres_ser en_cor sur mon sein, Le

rit.

_li le pres_sa sur moun se.
pres_ser en_cor sur mon sein.

A _ mour que be_zes moun mar _ ty _ re, Oh!
*A _ mour toi qui sais mon mar _ ty _ re, En_*

Più lento.

rend me bis_te moun pas _ tou,
_chaî_ne l'in_grat à ma loi,

A _ fin que douma posqoy di _ re: Es prep de
Et fais que je puis_se re _ di _ re: Il est à

a Tempo.

you,_
moi,

Es prep de you!
Il est à moi!

A UN MAYNATCHE

(A UN ENFANT)

Arioso.

(SOPRANO ou TÉNOR.)

Paroles de
LUCIEN MENGAUD.

Musique de
ÉTIENNE REY.

Composé pour Madame REY-BALLA.

N°. 2. Andantino.

CHANT.

PIANO.

espressivo.

p

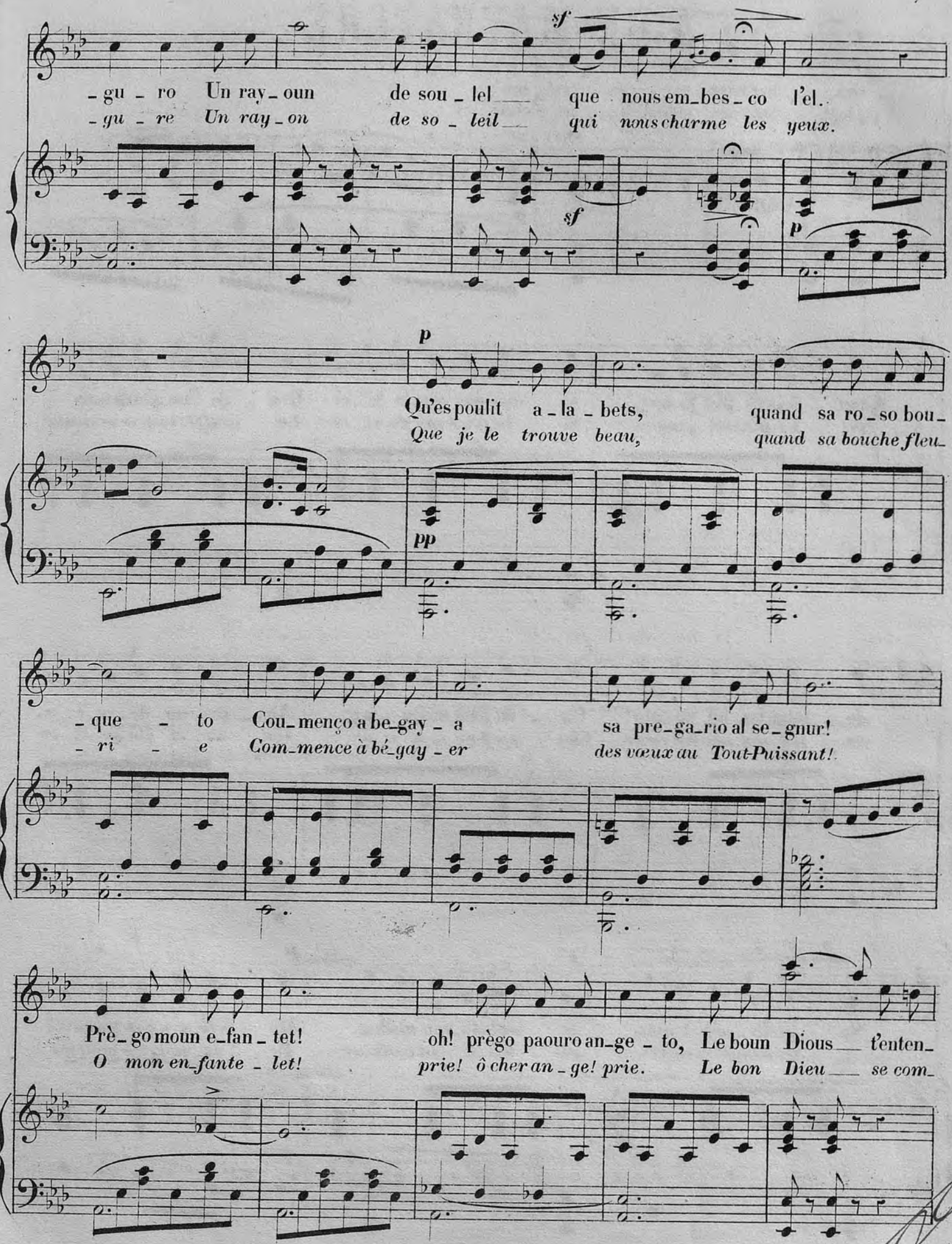
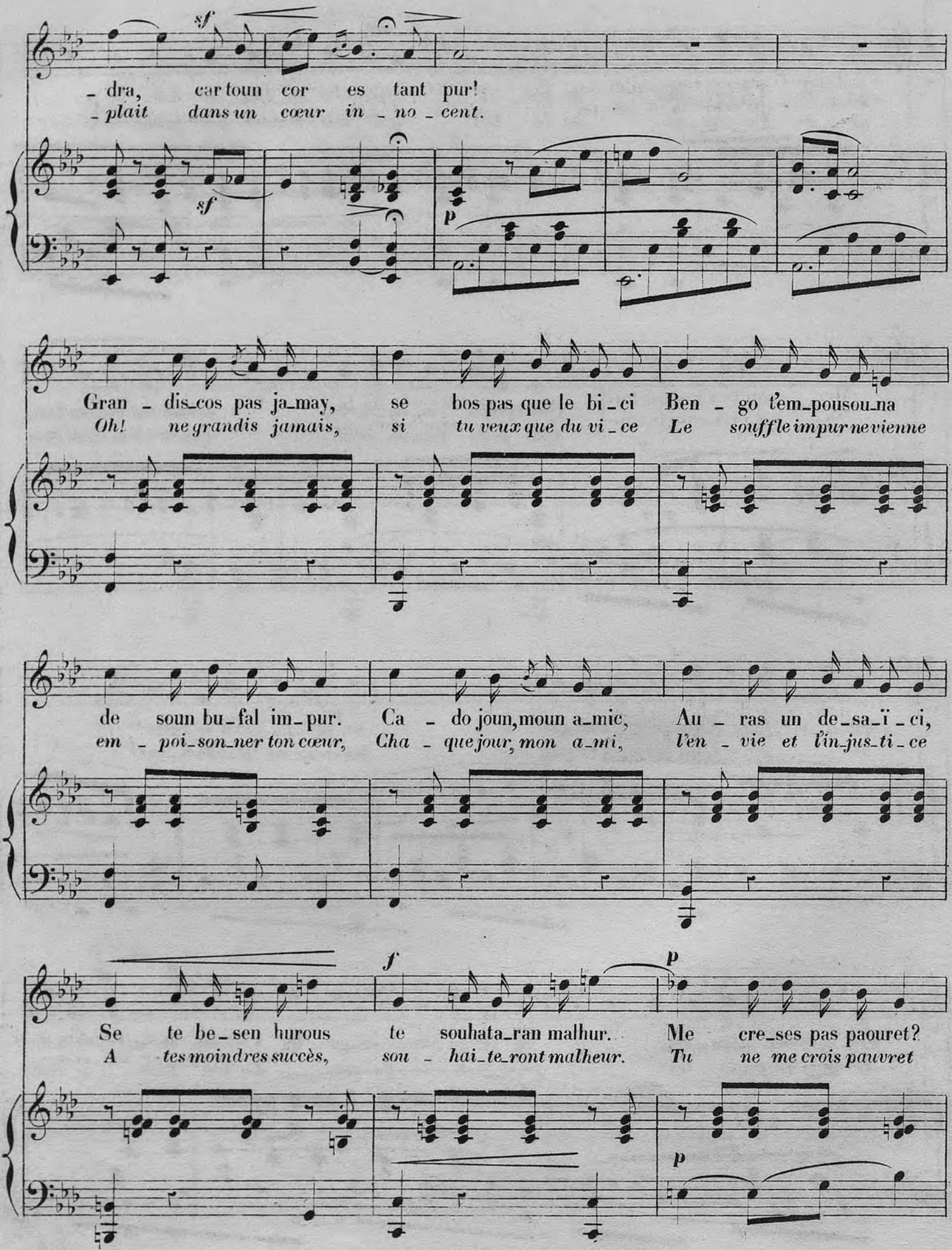
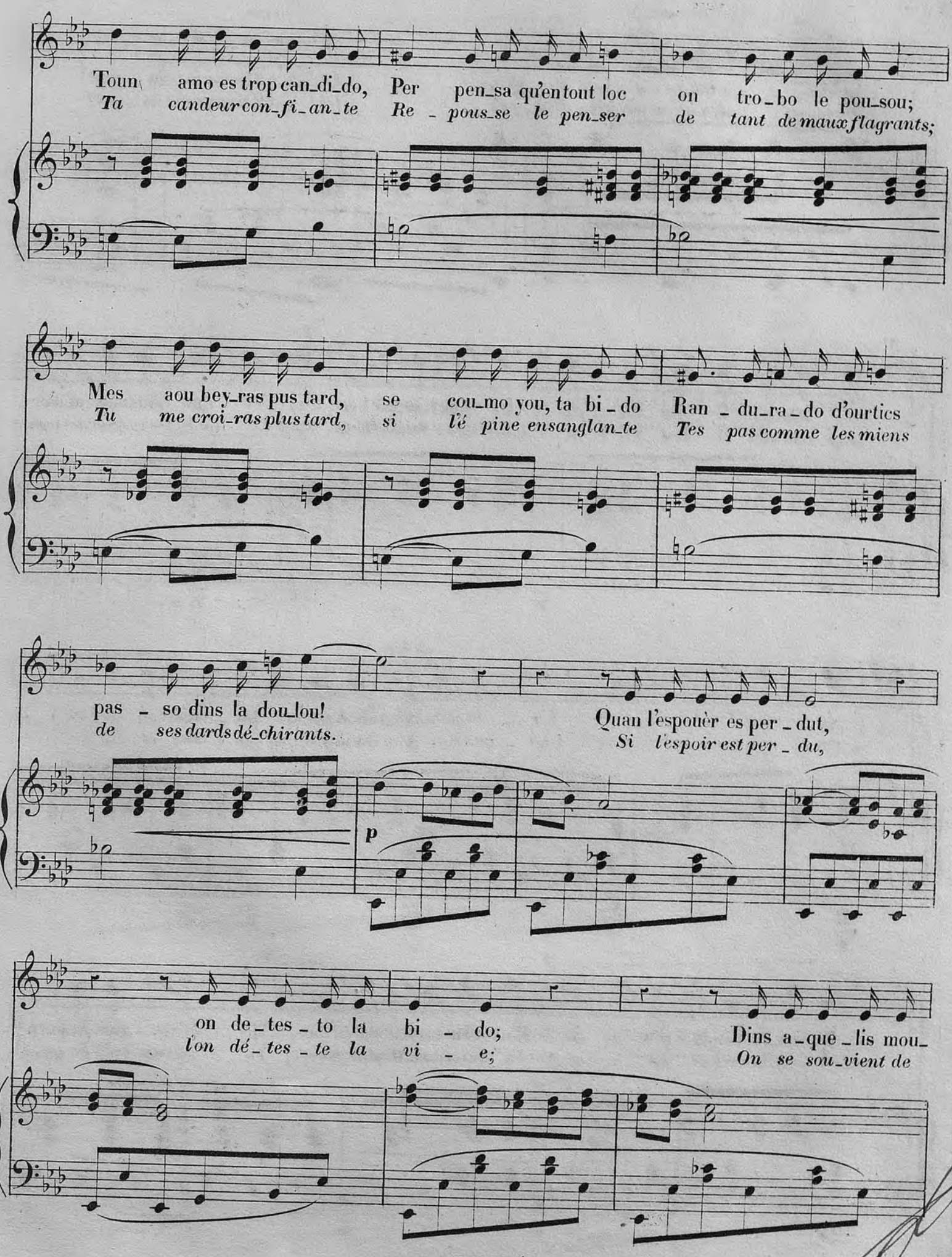
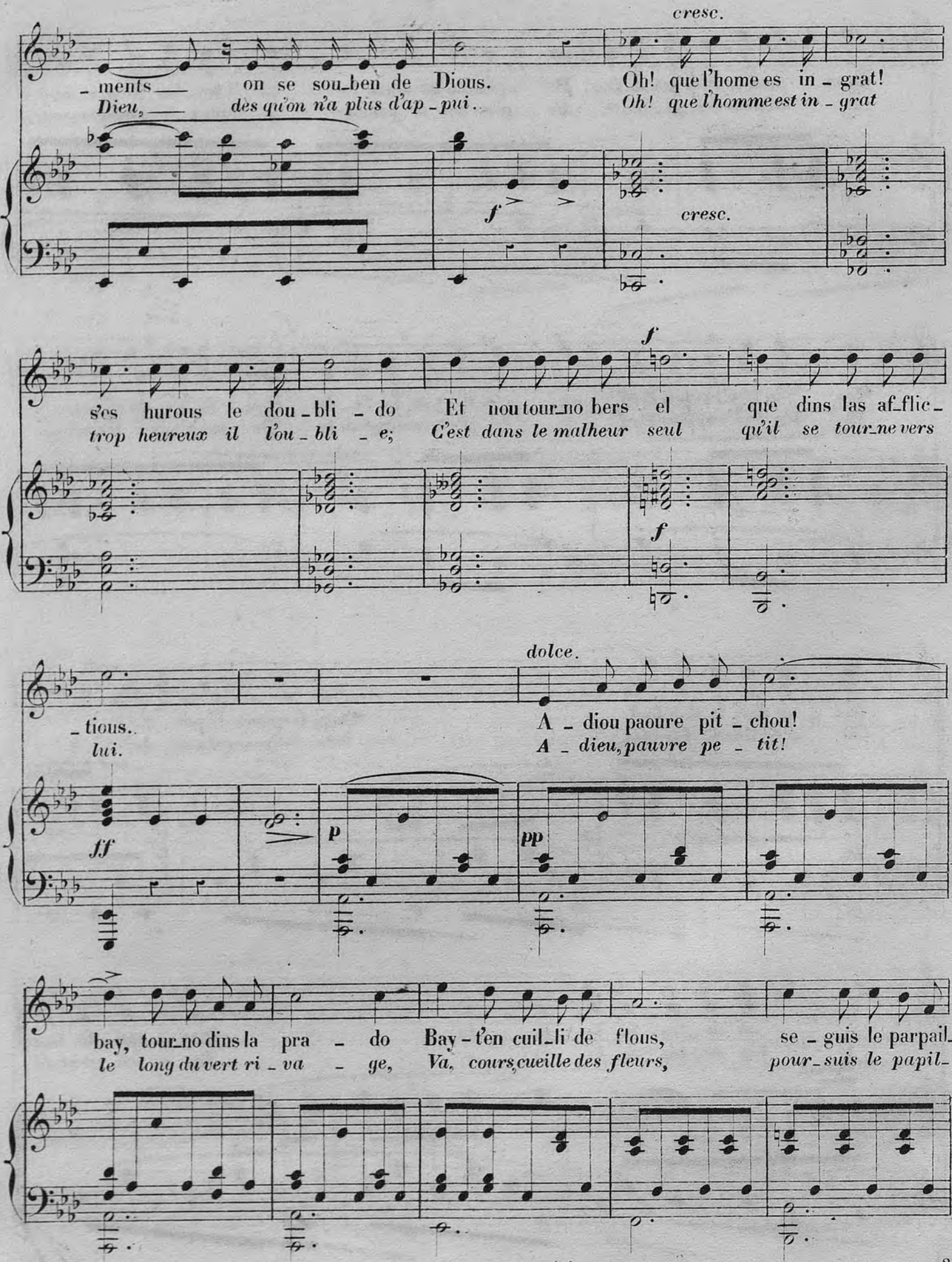
Qu'ay - mi d'un may-nat -
Que j'ai-me d'un en -

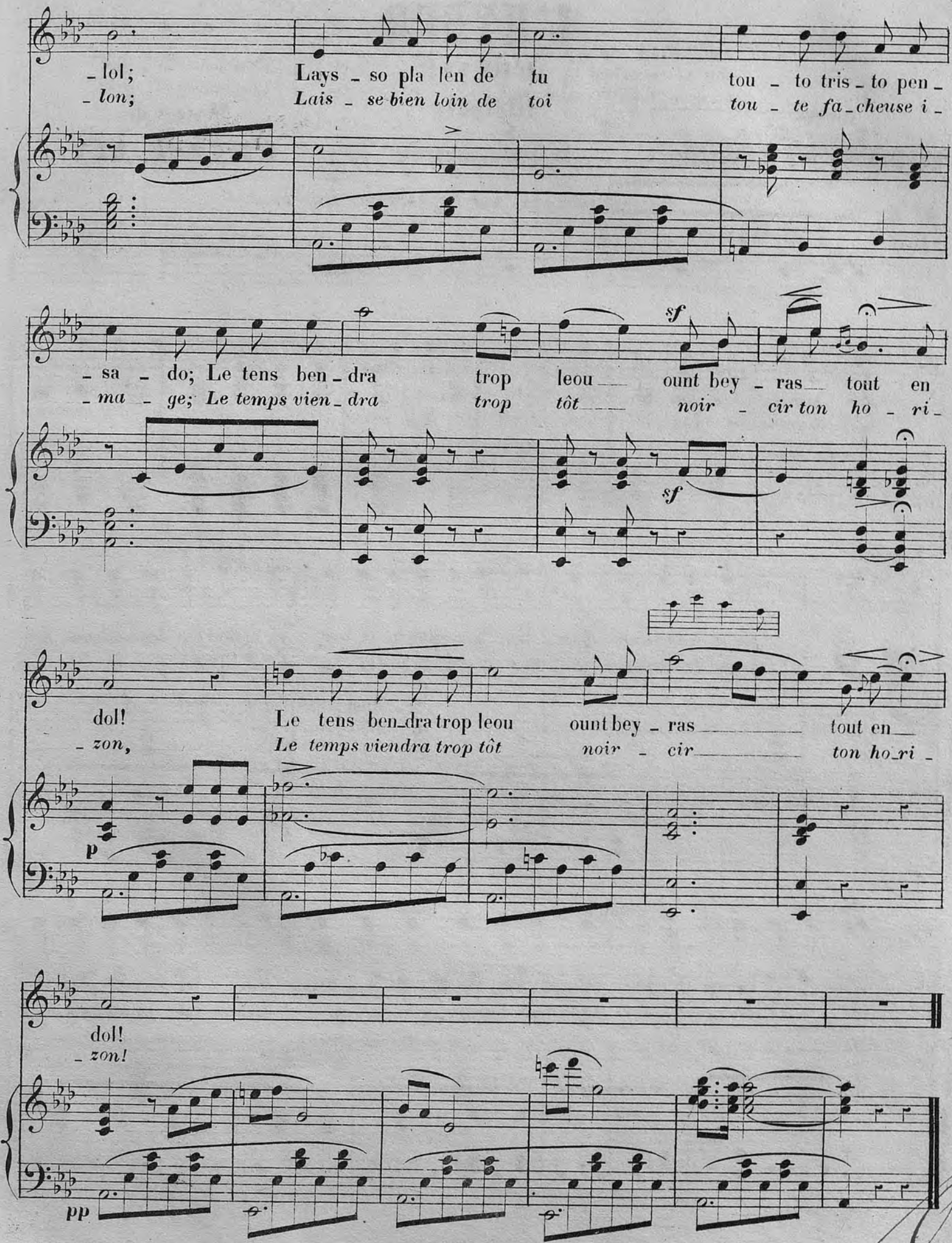
sostenuto.

p pp

- chou la blun-do che-be - lu - ro, Sous graciou-ses di - tous,
- *fant* *la blon-de che-ve - lu - re, Les jo-lis pe-tits doigts,*

soun sou-ri - re d'an- gel! Nostre-Segne a pla - çat Sur sa dou-ço fi -
le sou-ri - re gra-cieux! No-tre Sei-gneur pla - ça Sur sa dou-ce fi -

Paris, Léon ESCUDIER Editeur, 21, Rue de Choiseul. L. E. 3433. (2)

sf
-gu - ro Un ray - oun de sou - lel que nous em-bes - co l'el.
-gu - re Un ray - on de so - leil qui nous charme les yeux.
sf
p
p
Qu'es poulit a - la - bets, quand sa ro - so bou -
Que je le trouve beau, quand sa bouche fleu -
pp
- que - to Cou-mençoa be-gay - a sa pre-ga-rio al se-gnur!
- ri - e Com-mence à bé-gay - er des vœux au Tout-Puissant!
Prè - go moun e-fan - tet! oh! prègo paouro an-ge - to, Le boun Dious t'enten -
O mon en-fante - let! prie! ô cher an - ge! prie. Le bon Dieu se com -

sf
- dra, car toun cor es tant pur!
- plait dans un cœur in - no - cent.
sf
p
Gran - dis-cos pas ja-may, se bos pas que le bi - ci Ben - go t'em-pousou-na
Oh! ne grandis jamais, si tu veux que du vi - ce Le souffle impur ne vienne
de soun bu-fal im-pur. Ca - do joun, moun a-mic, Au - ras un de-sa-ï - ci,
em - poi-son-ner ton cœur, Cha - que jour, mon a-mi, l'en - vie et l'in-jus-ti - ce
f
p
Se te be-sen hurous te souhata-ran malhur. Me cre-ses pas paouret?
A tes moindres succès, sou - hai-te-ront malheur. Tu ne me crois pauvret
p

Toun amo es trop can_di_do, Per pen_sa qu'en tout loc on tro_bo le pou_sou;
Ta candeur con_fi_an_te Re_pous_se le pen_ser de tant de maux flagrants;
Mes aou bey_ras pus tard, se cou_mo you, ta bi_do Ran_du_ra_do d'ourtics
Tu me croi_ras plus tard, si l'é pine ensanglan_te Tes pas comme les miens
pas_so dins la dou_lou!
de ses dards dé_chirants.
Quan l'espouèr es per_dut,
Si l'espoir est per_du,
p
on de_tes_to la bi_do;
l'on dé_tes_te la vi_e;
Dins a_que_lis mou_
On se sou_vient de

cresc.
_ments — on se sou_ben de Dious.
Dieu, — dès qu'on n'a plus d'ap_pui.
Oh! que l'home es in _ grat!
Oh! que l'homme est in _ grat
f
cresc.
f
s'es hurous le dou _ bli _ do
trop heureux il l'ou _ bli _ e;
Et nou tour_no bers el
C'est dans le malheur seul
que dins las af_flic_
qu'il se tour_ne vers
f
dolce.
_ tious.
lui.
A _ diou paoure pit _ chou!
A _ dieu, pauvre pe _ tit!
ff
p
pp
bay, tour_no dins la pra _ do
le long du vert ri _ va _ ge,
Bay - t'en cuil_li de flous,
Va, cours cueille des fleurs,
se _ guis le parpail_
pour_suis le papil_



L. PARENT, Grav. L. E. 3433. (2) Paris Imp. MICHELET 6 r. du Hasard

L'HYBER

(L'HYVER)

Mélodie

(BASSE ou BARYTON)

Paroles de **LUCIEN MENGAUD.**

Musique de **ETIENNE REY.**

BIBLIOTECA NACIONAL

N° 3.

Composée pour mon Ami CH. CAZAUX de l'Opera.

Andante.

CHANT.

PIANO.

sf *dim.*

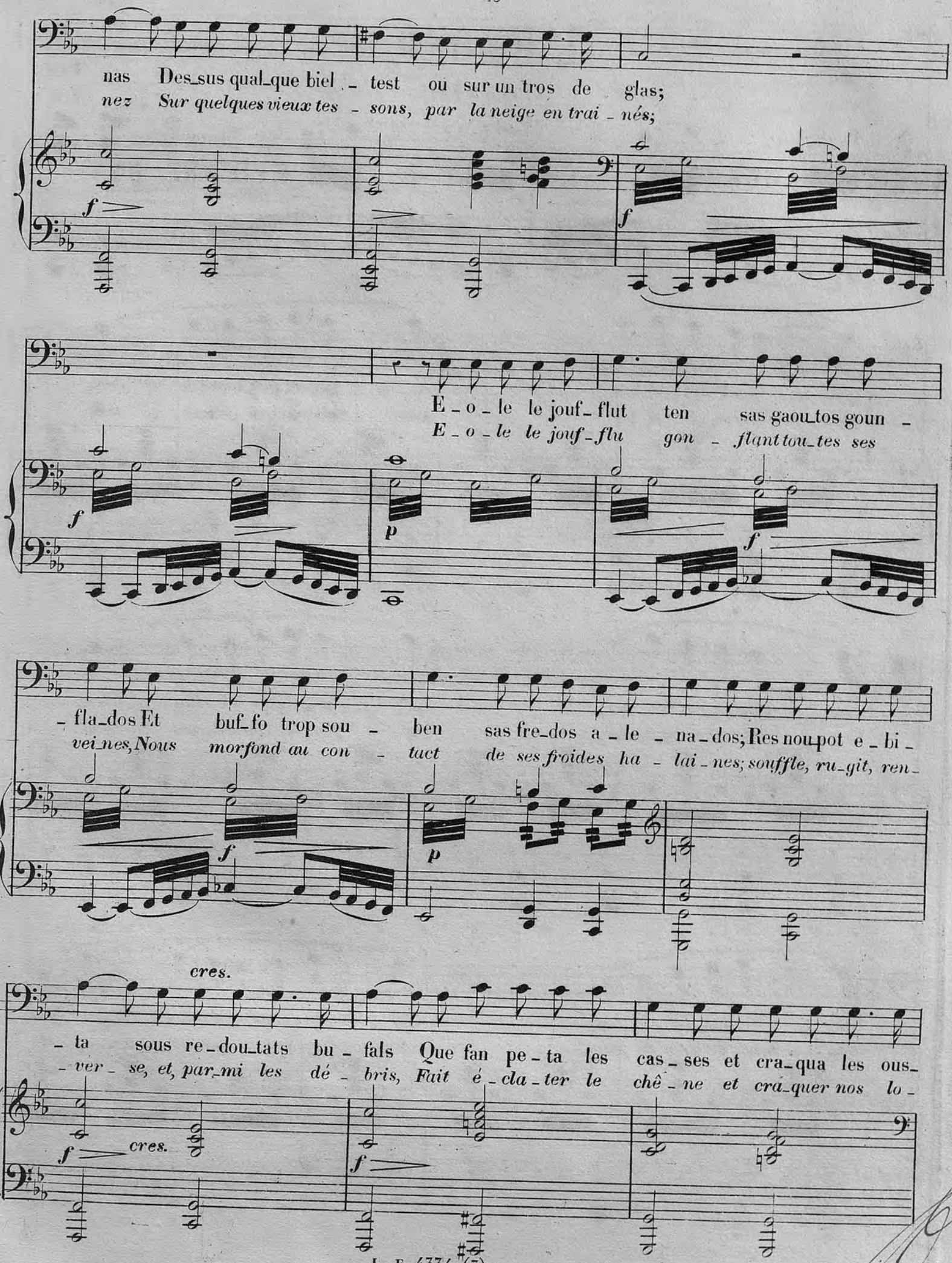
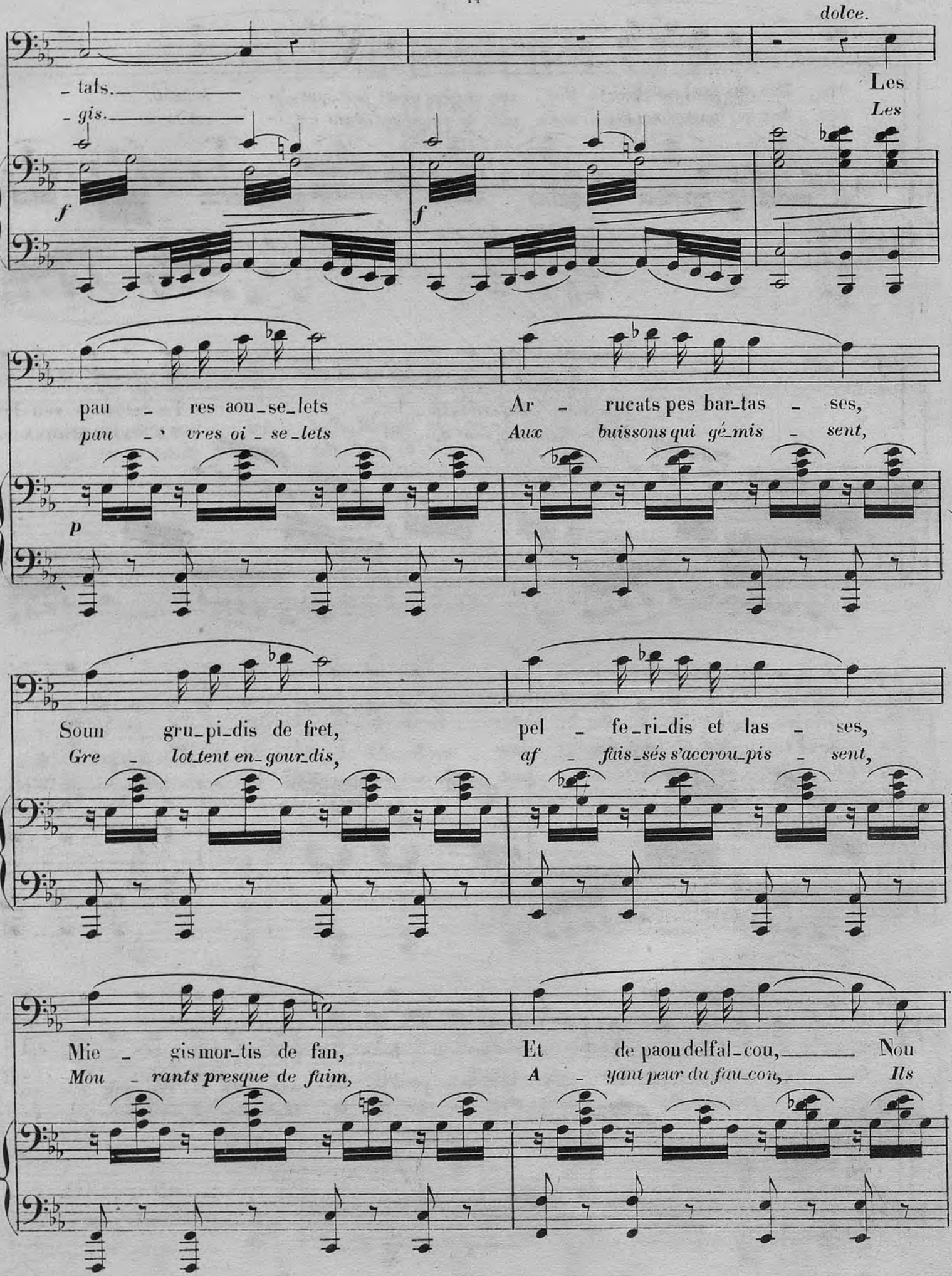
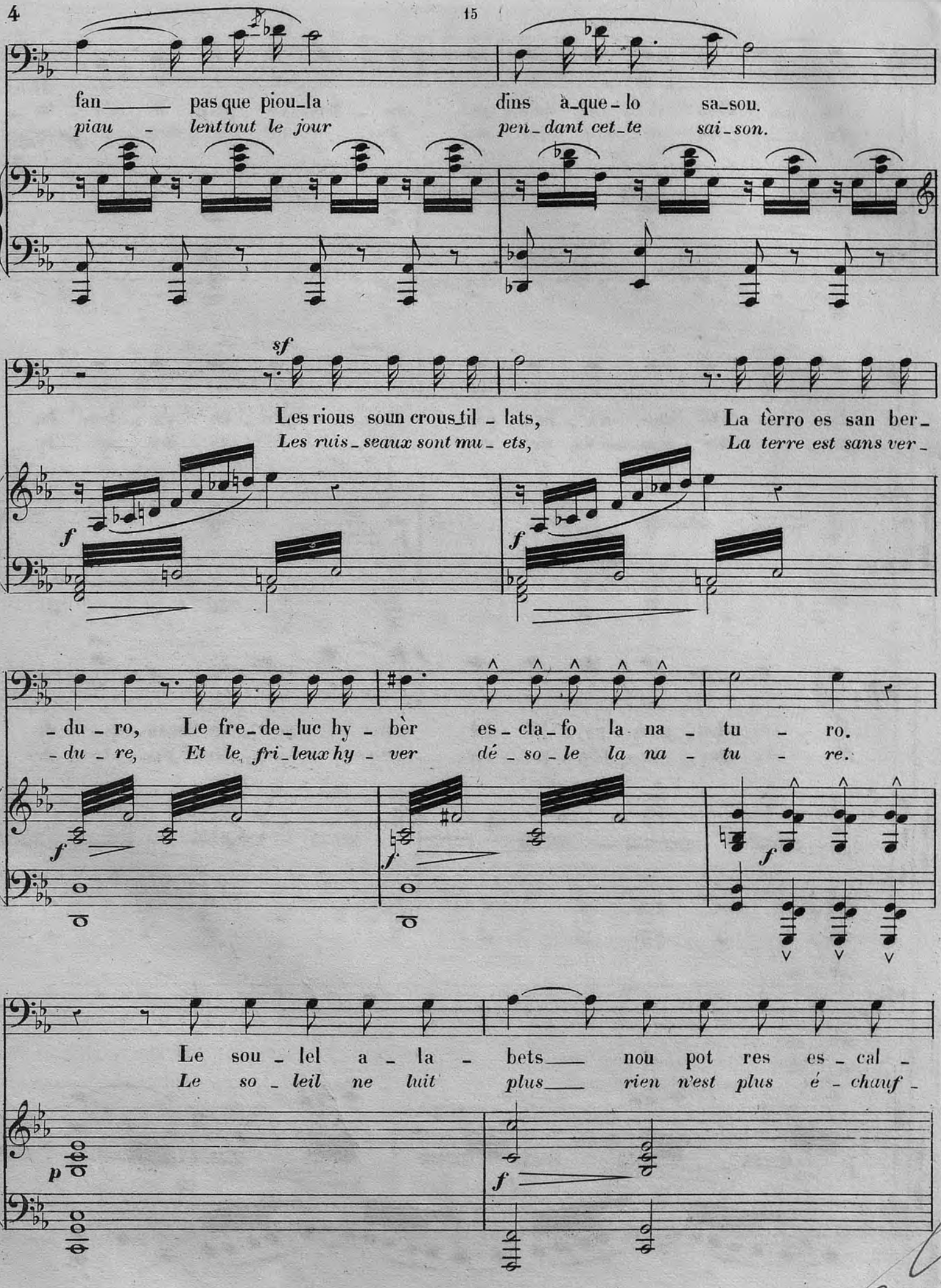
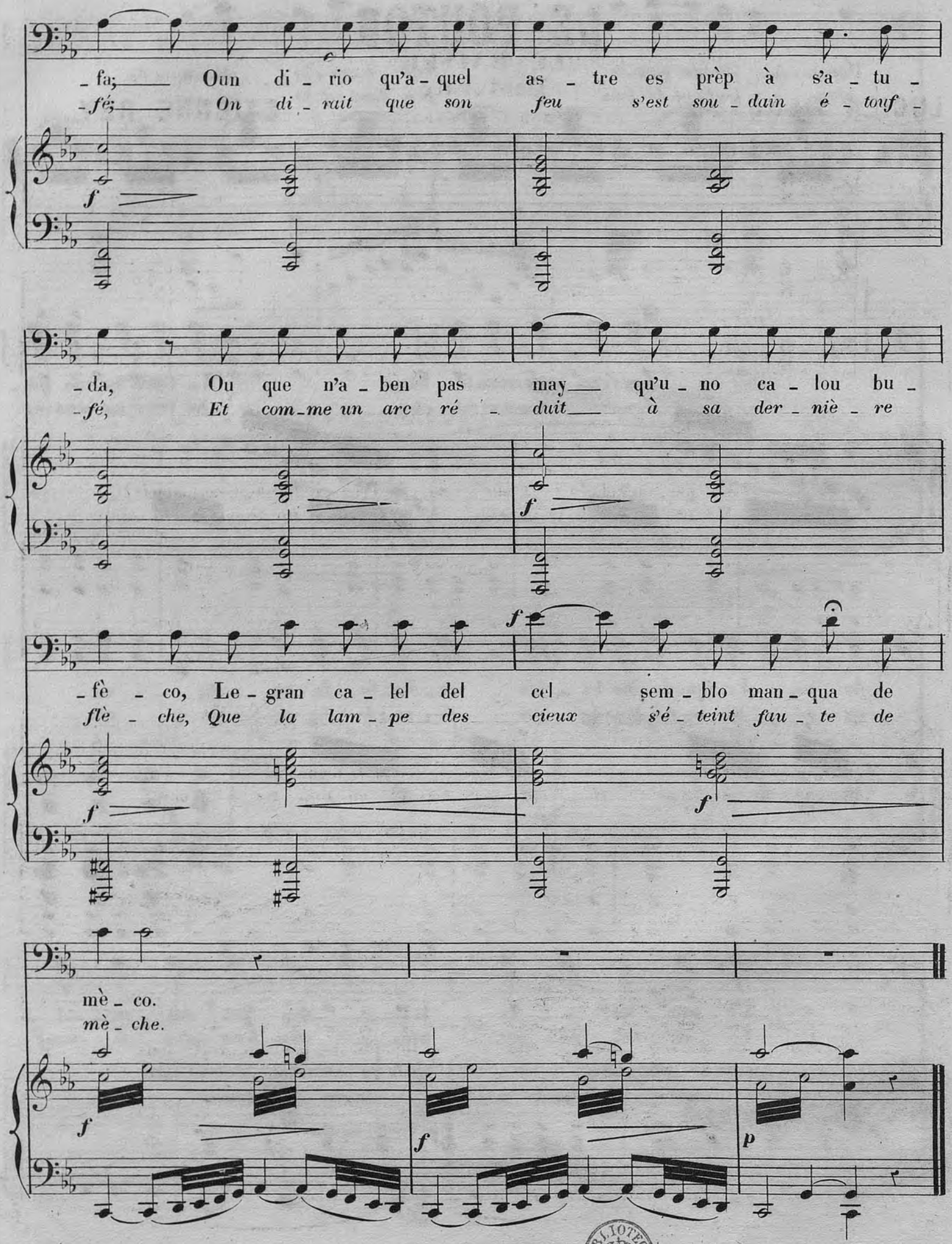
Quand le brumous jam_bie nous por_to la tour_ra_do, Que les caillaous lu_

*Quand le brumeux jan_vier pro_di_gue l'à_pre gla_ce, Et que du sol dur_*

p *f* *f*

_sens à for_ço de je_la_do, fan cre_gne en le_ga_nan de s'es_cla_fa le

_ci *la glis san_te sur_fa_ce fait craindre au pro_me_neurs de se cas_ser le*

f

nas Des_sus qual_que biel_ - test ou sur un tros de glas;
nez Sur quelques vieux tes - sons, par la neige en trai - nés;
E_o_le le jouf_flut ten sas gaou_tos goun -
E_o_le le jouf_flu gon - flant tou_tes ses
_fla_dos Et buf_fo trop sou - ben sas fre_dos a_le_na_dos; Res nou_pot e_bi_
vei_nes, Nous morfond au con - tact de ses froides ha - lai_nes; souffle, ru_git, ren_
cres.
_ta sous re_dou_tats bu_fals Que fan pe_ta les cas_ses et cra_qua les ous_
_ver_se, et, par_mi les dé_bris, Fait é_cla_ter le chê_ne et cra_quer nos lo_
cres.

dolce.
- tals.
- gis.
Les
Les
f
f
pau - res aou-se-lets
pau - vres oi - se-lets
Ar - rucats pes bar-tas - ses,
Aux buissons qui gé-mis - sent,
p
Soun gru-pi-dis de fret,
Gre - lot-tent en-gour-dis,
pel - fe-ri-dis et las - ses,
af - fais-sés s'accrou-pis - sent,
Mie - gis mor-tis de fan,
Mou - rants presque de faim,
Et de paou delfal-cou,
A - yant peur du fau-con,
Nou
Ils

fan pas que piou_la dins à_que_lo sa_son.
piau - lent tout le jour pen_dant cet_te sai_son.
sf
Les rious soun crous_til_lats, La tèrro es san ber_
Les ruis_seaux sont mu_ets, La terre est sans ver_
f
f
_du_ro, Le fre_de_luc hy_bèr es_cla_fo la na_tu_ro.
_du_re, Et le fri_leux hy_ver dé_so_le la na_tu_re.
f
f
f
Le sou_lel a_la_bets nou pot res es_cal_
Le so_leil ne luit plus rien n'est plus é_chauf_
p
f

L. PARENT, Grav. L. E. 4334. (3) Imp: Michelet rue du Hasard 6.

BIBLIOTECA NACIONAL

LE POUTOU

(LE BAISER)

Pastorale

(TÉNOR ou SOPRANO)

BIBLIOTECA NACIONAL

Paroles de **LUCIEN MENGAUD.**

Musique de **ETIENNE REY.**

Composée pour mon Ami V. CAPOUL.

N° 4. **Andantino.**

CHANT.

PIANO.

p

Ped.

dole.

Ma pas_tou_rel_lo be_sia_do, Pren piè_tat de moun tourmen!

Ma pastou_rel_le ché_ri_e, Prends pi_tié de mon tourment!

pp

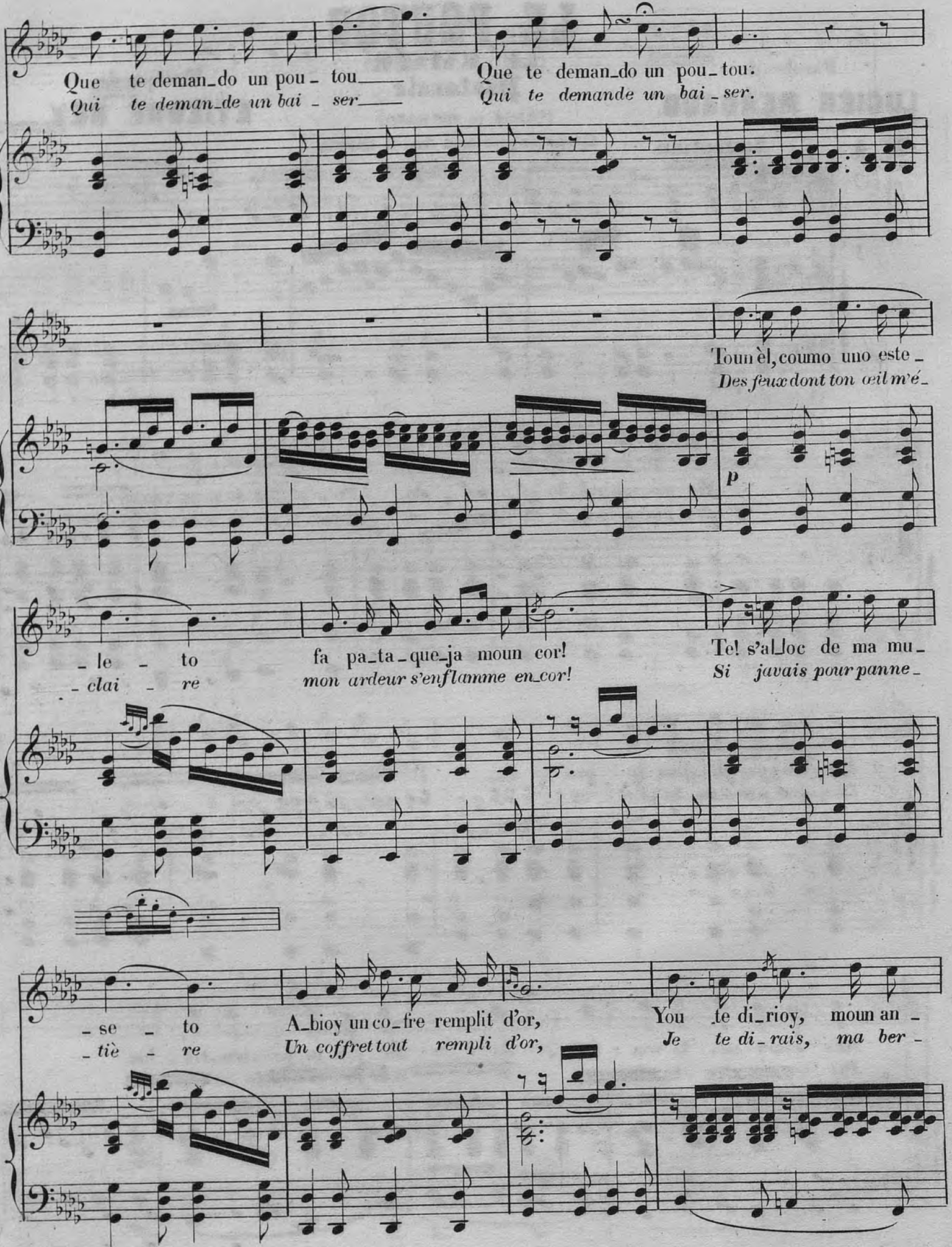
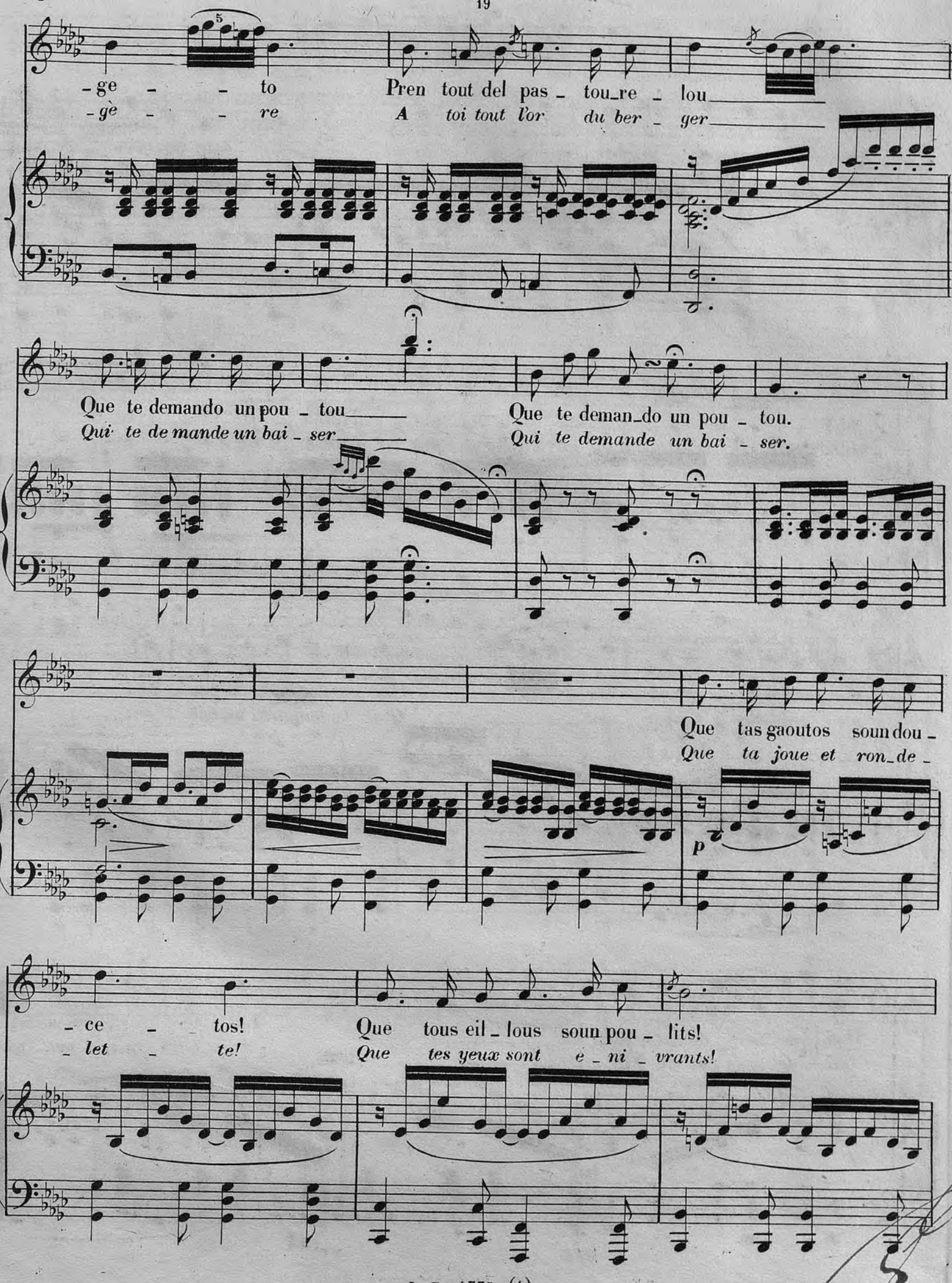
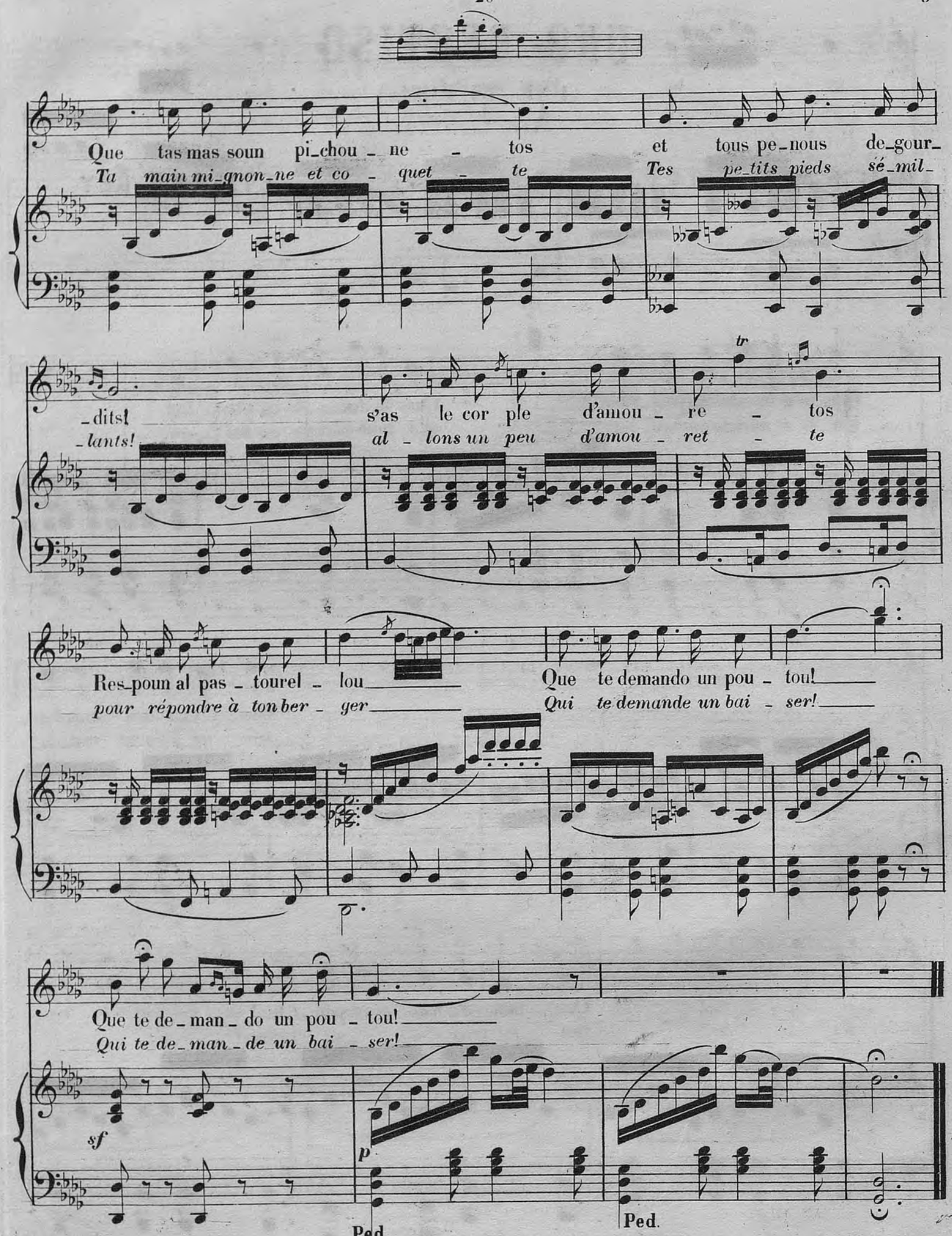
Ca_do joun de_dins la pra_do, Te coun_ti moun pes_so_men.

Cha_que jour dans la prai_ri_e, Gé_mit en_vain ton a_mant.

Mes aouey sus la sou_la_do Be_jos le pas_tou_rel_lou

Par ses sou_pirs at_ten_dri_e Sois fa_vo_rable au ber_ger

p.

Paris L. ESCUDIER Editeur rue de Choiseul 21. L. E. 4335. (4)

Que te deman_do un pou_ tou___
Qui te deman_de un bai _ ser___
Que te deman_do un pou_tou.
Qui te demande un bai _ser.
Toun èl, coumo uno este _
Des feux dont ton œil m'é_
p
_ le _ to
_ clai _ re
fa pa_ta_que_ja moun cor!
mon ardeur s'enflamme en_cor!
Te! s'al_loc de ma mu_
Si javais pour panne_
_ se _ to
_ tiè _ re
A_bioy un co_fre remplit d'or,
Un coffret tout rempli d'or,
You te di_rioy, moun an_
Je te di_rais, ma ber_

-ge - - to
-gè - - re
Pren tout del pas - tou_re - lou
A toi tout l'or du ber - ger
Que te demando un pou - tou
Qui te de mande un bai - ser
Que te deman_do un pou - tou.
Qui te demande un bai - ser.
Que tas gaoutos soun dou -
Que ta joue et ron_de -
p
- ce - tos!
- let - te!
Que tous eil - lous soun pou - lits!
Que tes yeux sont é - ni - vrants!

L.PARENT, Grav. L. E. 4335. (4) Imp: Michelet rue du Hasard 6. 3

UNO BESTISO

(UNE BÊTISE.)

Air Bouffe

BIBLIOTECA NACIONAL

Paroles de

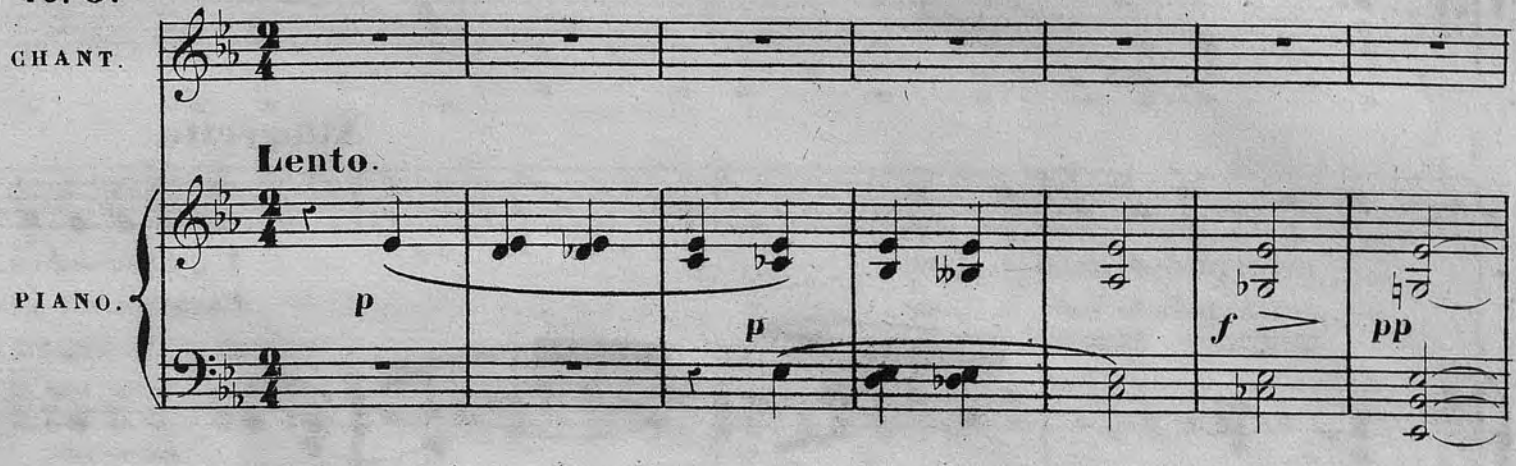
LUCIEN MENGAUD.

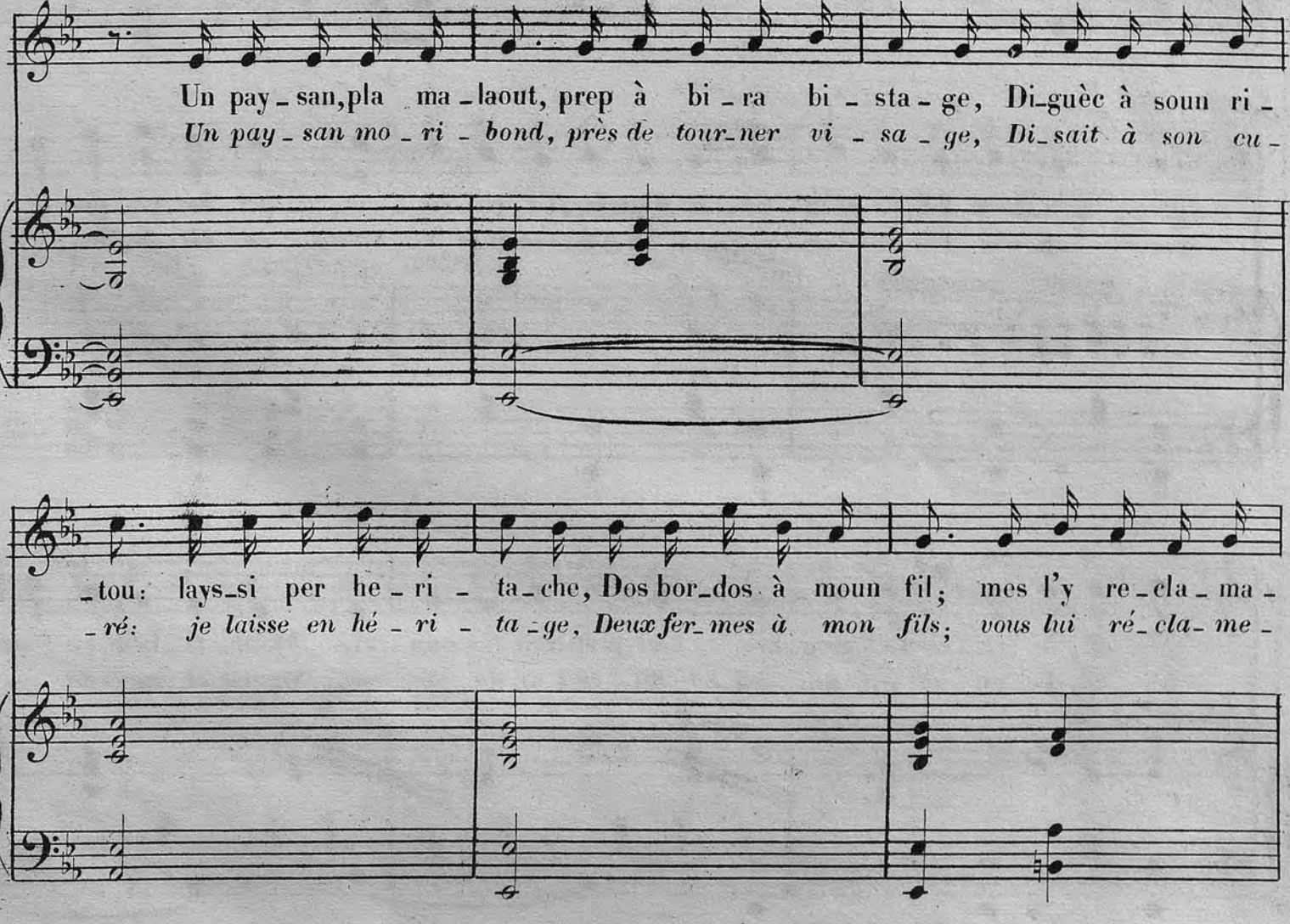
(BARYTON ou BASSE.)

Musique de

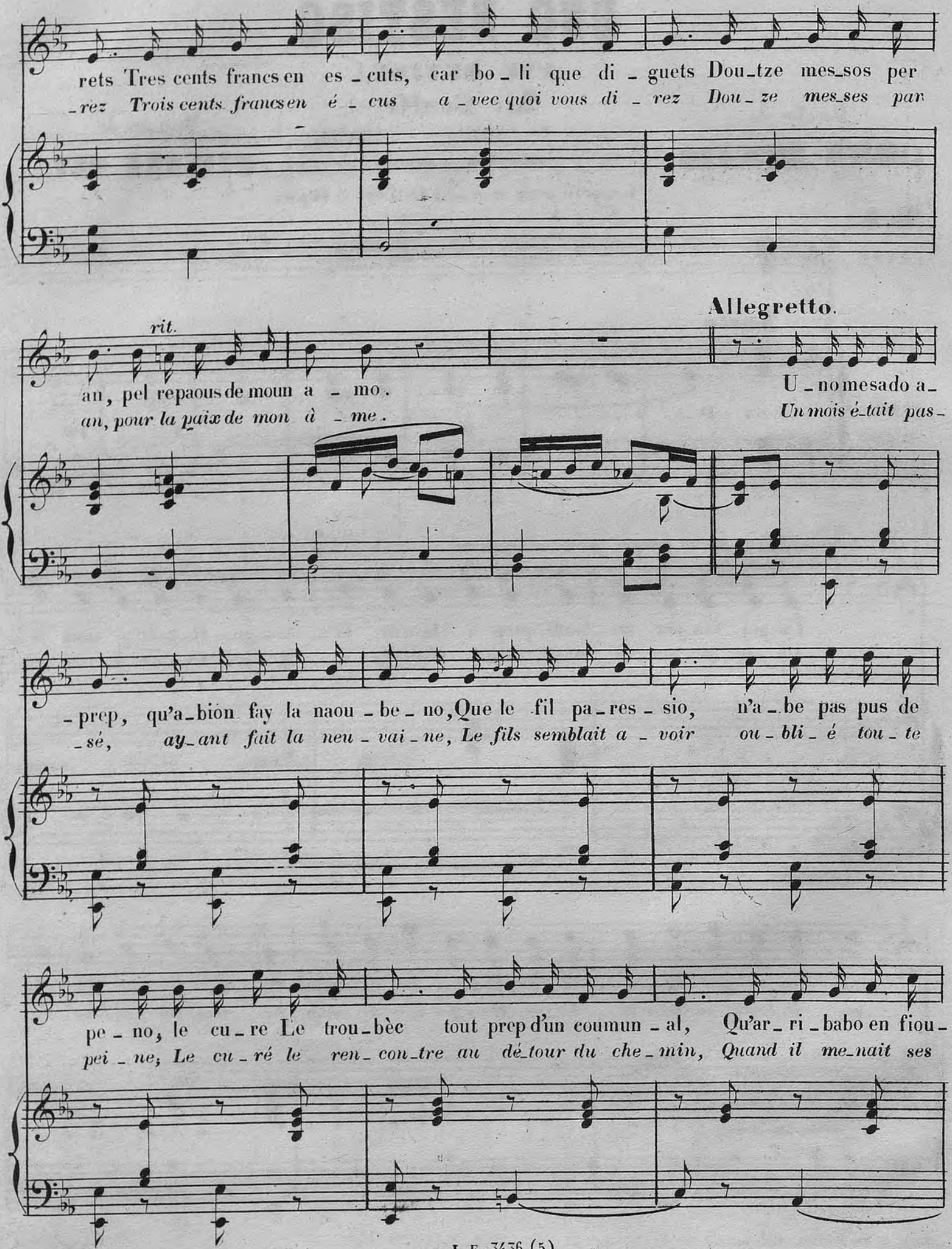
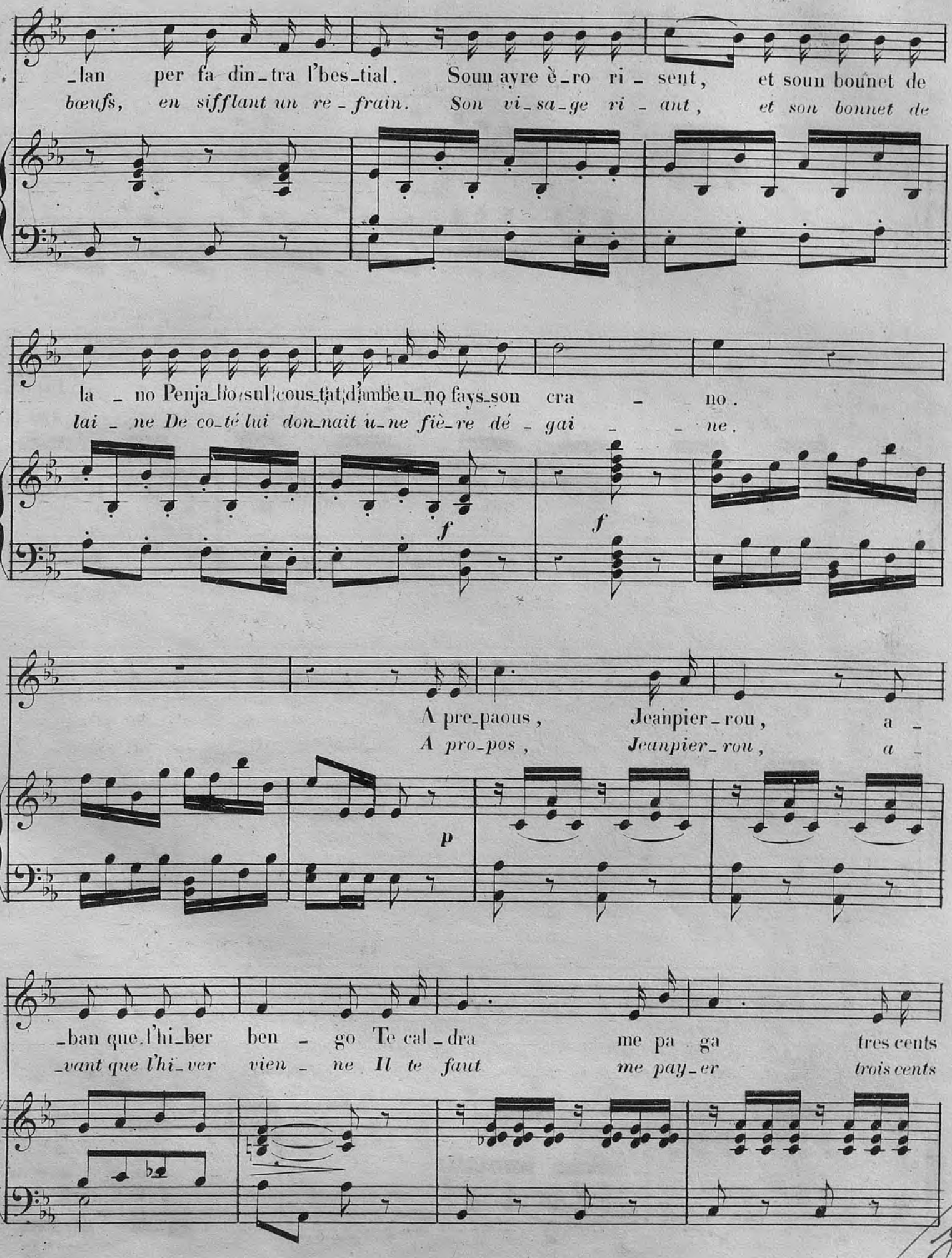
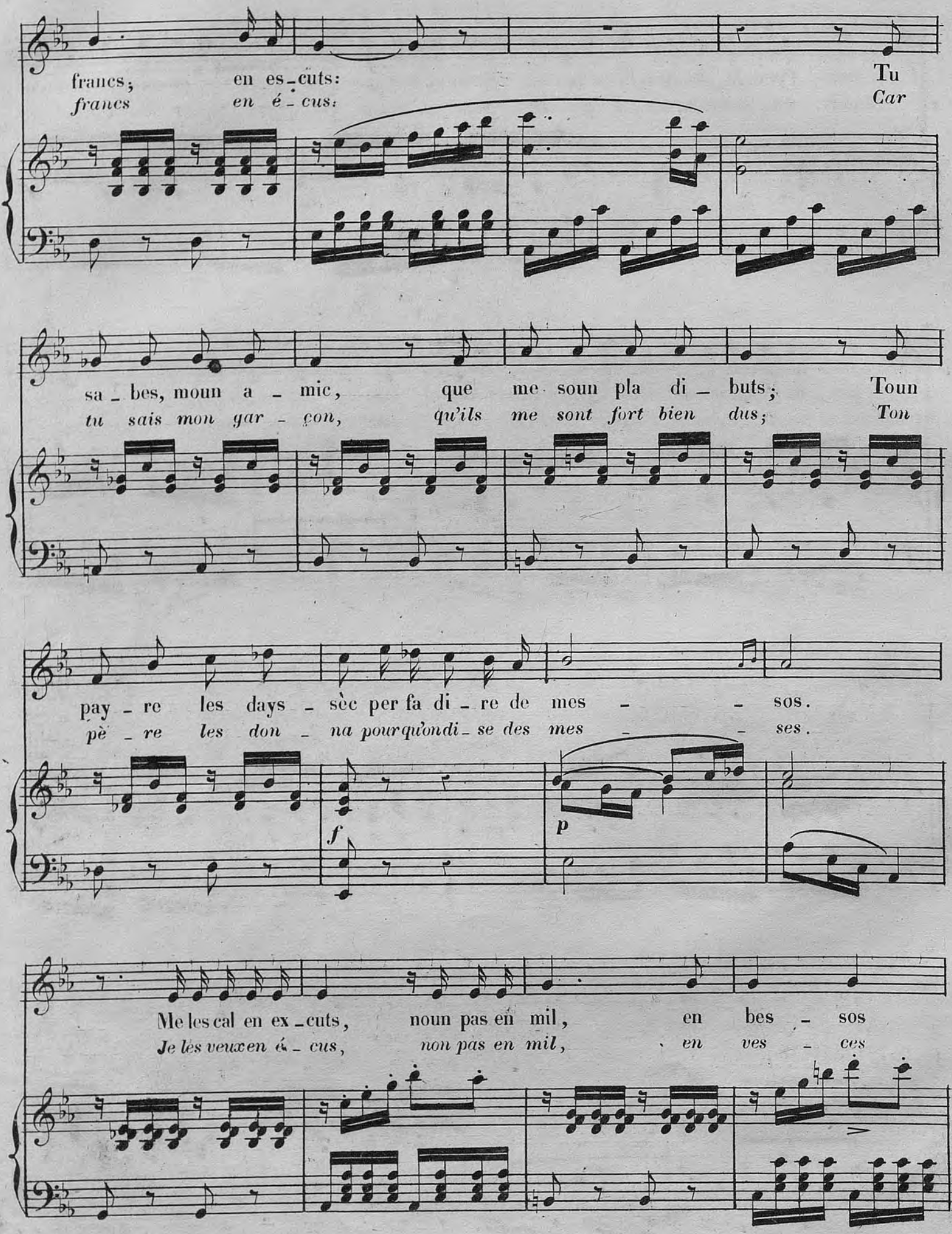
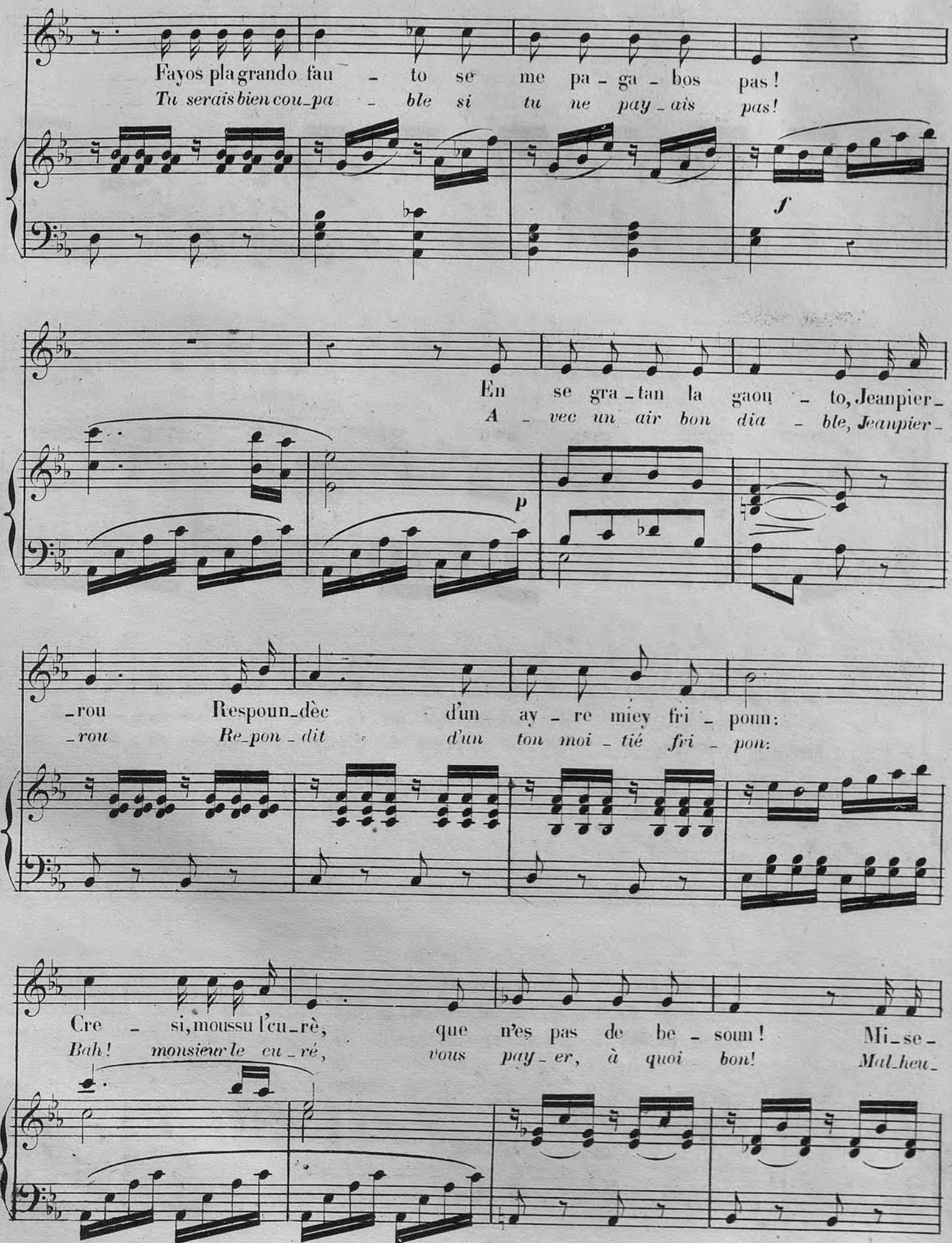
ETIENNE REY.

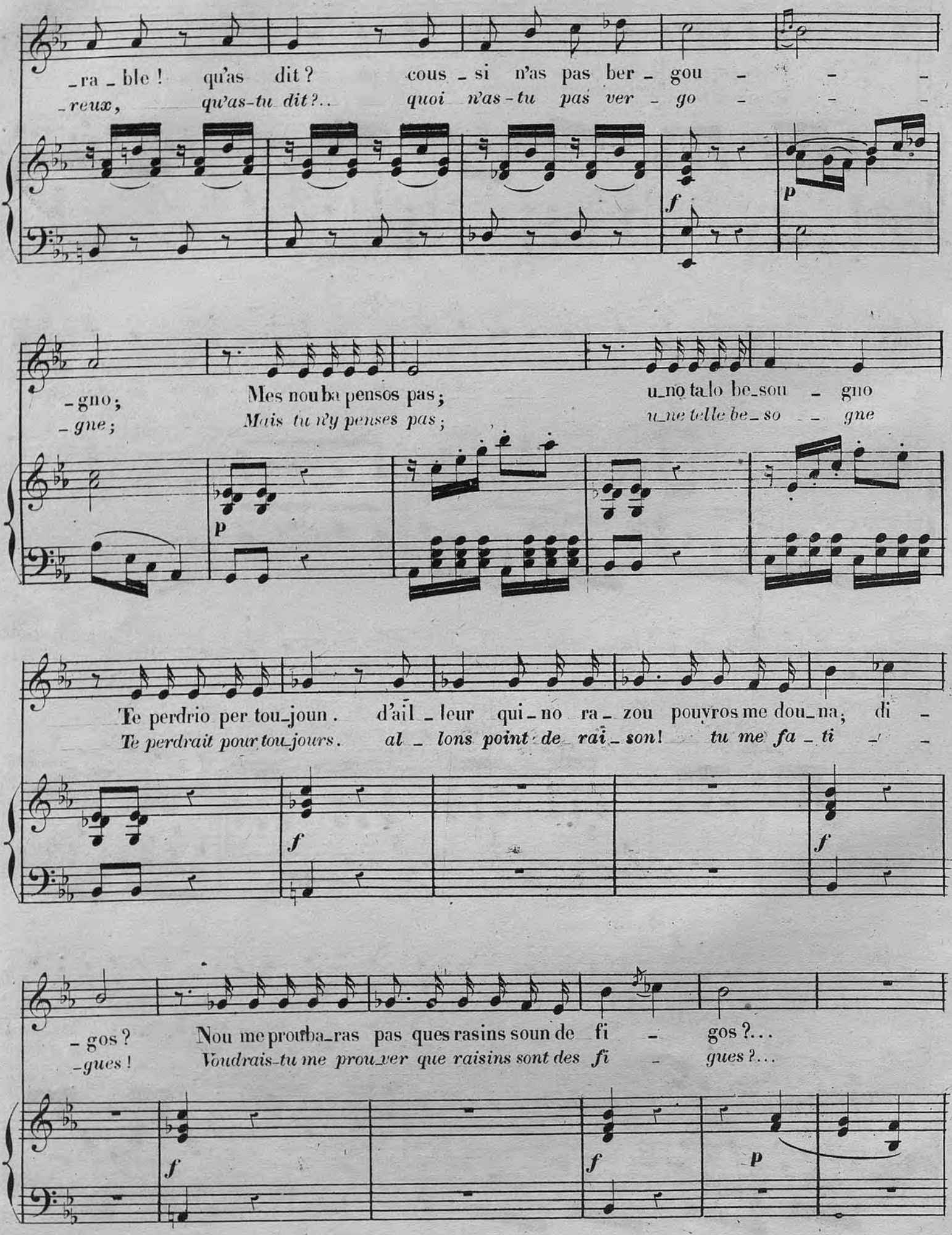
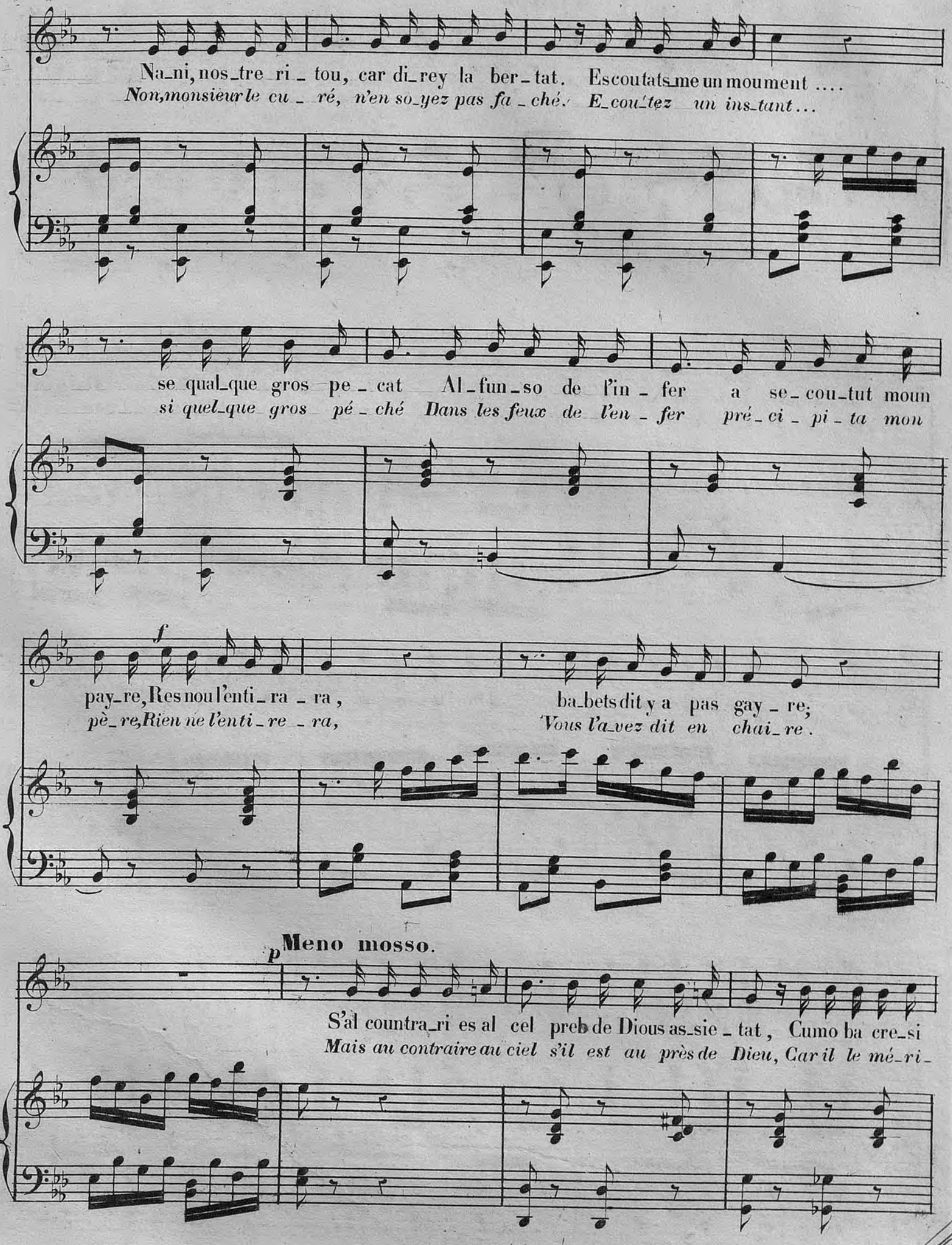
Composé pour mon ami GAILLARD de l'Opéra

N°. 5.

lento senza rigor di tempo, quasi recitativo.



Paris L. ESCUDIER Editeur rue de de Choiseul 21. L.E. 3436.(5)


rets Tres cents francs en es - cuts, car bo - li que di - guets Dou-tze mes-sos per
-rez Trois cents francs en é - cus a - vec quoi vous di - rez Dou - ze mes-ses par
Allegretto.
rit.
an, pel repaous de moun a - mo.
an, pour la paix de mon à - me.
U - no mesado a-
Un mois é-tait pas-
-prep, qu'a-bion fay la naou - be - no, Que le fil pa-res - sio, n'a - be pas pus de
-sé, ay-ant fait la neu - vai - ne, Le fils semblait a - voir ou - bli - é tou - te
pe - no, le cu - re Le trou-bèc tout prep d'un coumun - al, Qu'ar - ri - babo en fiou-
pei - ne; Le cu - ré le ren - con-tre au dé-tour du che - min, Quand il me-nait ses

_lan per fa din_tra l'bes_tial. Soun ayre è_ro ri_sent, et soun bounet de
bœufs, en sifflant un re_frain. Son vi_sa_ge ri_ant, et son bonnet de
la_no Penja_lo sul cous_tat d'ambe u_no fays_son cra_no.
lai_ne De co_té lui don_nait u_ne fiè_re dé_gai_ne.
f
f
A pre_paous, Jeanpier_rou, a_
A pro_pos, Jeanpier_rou, a_
p
_ban que l'hi_ber ben_go Te cal_dra me pa_ga tres cents
_vant que l'hi_ver vien_ne Il te faut me pay_er trois cents

francs; en es-cuts: Tu
francs en é-cus: Car
sa-bes, moun a-mic, que me soun pla di-buts; Toun
tu sais mon gar-çon, qu'ils me sont fort bien dus; Ton
pay-re les days-sèc per fa di-re de mes - - sos.
pè-re les don-na pourqu'on di-se des mes - - ses.
f
p
Me les cal en ex-cuts, noun pas en mil, en bes-sos
Je les veux en é-cus, non pas en mil, en ves-ces

Fayos pla grando fau - to se me pa - ga - bos pas !
Tu serais bien cou_pa - ble si tu ne pay_ais pas!
f
En se gra_tan la gaou - to, Jeanpier_
A - vec un air bon dia - ble, Jeanpier_
p
_rou Respoun_dèc d'un ay - re miey fri - poun:
_rou Re_pon_dit d'un ton moi - tié fri - pon:
Cre - si, moussu l'cu_rè, que n'es pas de be - soum ! Mi_se_
Bah! monsieur le cu_ré, vous pay_er, à quoi bon! Mal_heu_


-ra-ble ! qu'as dit ? cous-si n'as pas ber-gou - - -
-reux, qu'as-tu dit ?.. quoi n'as-tu pas ver-go - - -
f
p
-gno ; Mes nou ba pensos pas ; u-no ta-lo be-sou - gno
-gne ; Mais tu n'y penses pas ; u-ne telle be-so - gne
p
Te perdrio per tou-joun . d'aïl-leur qui-no ra-zou pouvros me dou-na ; di -
Te perdrait pour tou-jours . al-lons point de rai-son ! tu me fa-ti - -
f
f
-gos ? Nou me prouba-ras pas ques rasins soun de fi - gos ?...
-gues ! Voudrais-tu me prou-ver que raisins sont des fi - gues ?...
f
f
p

Na_ni, nos_tre ri_tou, car di_rey la ber_tat. Escoutats_me un moument ....
Non, monsieur le cu_ré, n'en so_yez pas fa_ché. E_cou_tez un ins_tant...
se qual_que gros pe_cat Al_fun_so de l'in_fer a se_cou_tut moun
si quel_que gros pé_ché Dans les feux de l'en_fer pré_ci_pi_ta mon
f
pay_re, Res nou l'enti_ra_ra,
pè_re, Rien ne l'enti_re_ra,
ba_bets dit y a pas gay_re;
Vous l'a_vez dit en chai_re.
p Meno mosso.
S'al countra_ri es al cel preb de Dious as_sie_tat, Cumo ba cre_si
Mais au contraire au ciel s'il est au près de Dieu, Car il le mé_ri_

rit a tempo.

fort, car batant me_ri_tat, E_ro tant bou_ne_fan!... Di_gus din le bi_
_tait, et c'est mon plus cher vœu, Quel bonhom_me c'é_tait! ja_mais dans le vil_

col canto.

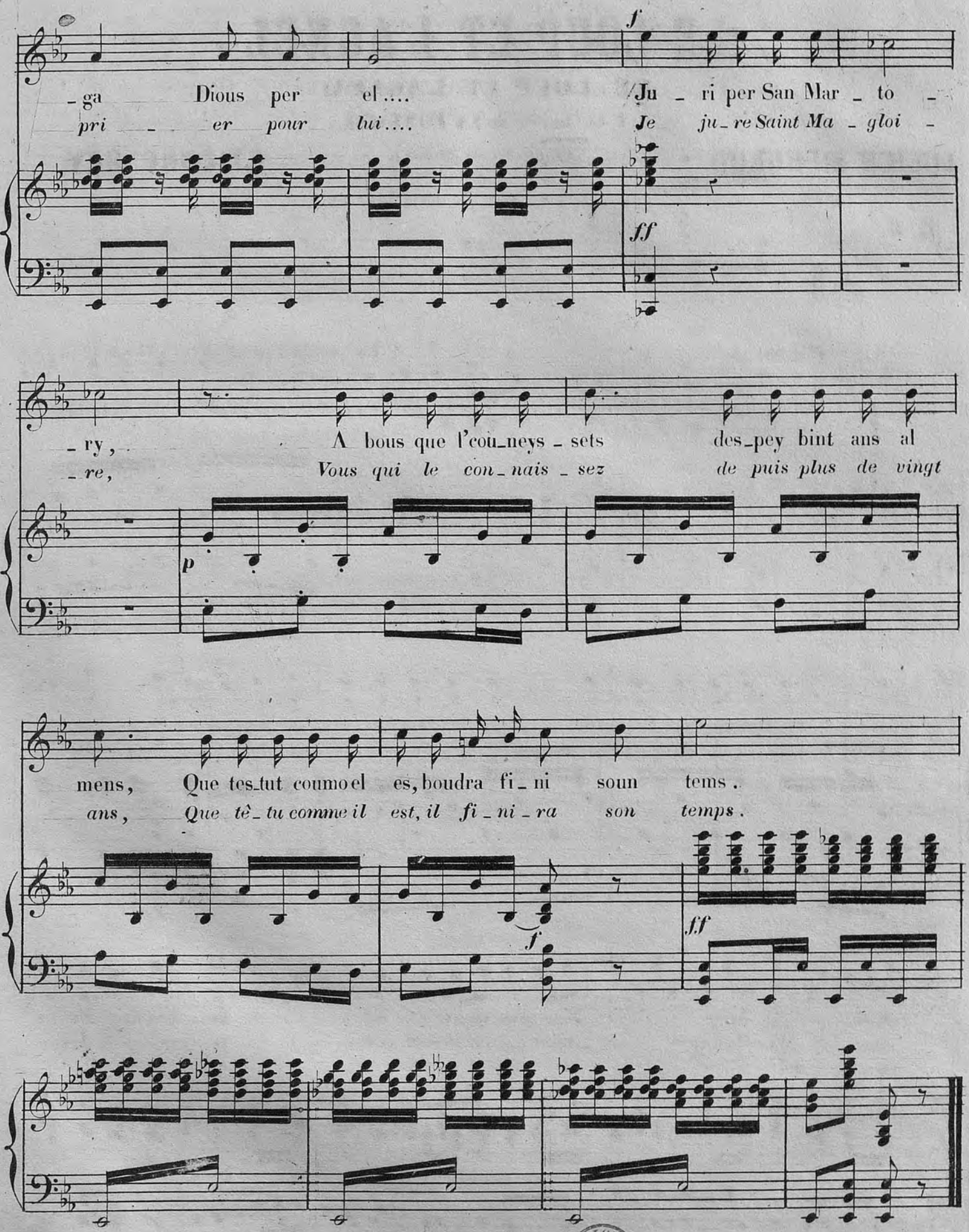
lat_ge, Nou pot se pla_gne d'el, pas le mendre may_nat_che... Dins l'un et l'au_tre
_la_ge, De lui nul ne s'est plaint, en tout il é_tait sa_ge... Dans ces deux cas mon_

cas be_sets moussu l'ri_tou, Que las mes_sos a_lors sa_rion pas de sa_
_sieur, vous vo_yez donc fort bien, Que les mes_ses pour lors ne ser_viraient de

f

_sou... Ma_nats dire al si_gur que s'es al pur_ga_to_ri, Cal pre
rien; Sans dou_te di_rez_vous, s'il est en pur_ga_toi_re, Il faut

dim.

f

L. PARENT, Grav: L. E. 3436.(5) Paris Imp: MICHELET rue du Hasard 6.

BIBLIOTECA NACIONAL

LE LOUP ET L'AGNEL

(LE LOUP ET L'AGNEAU).

Paroles de

LUCIEN MENGAUD.

Fable imitée de LA FONTAINE.

(SOPRANO ou TÉNOR).

Musique de

ÉTIENNE REY.

BIBLIOTECA MUSICA CL.

Composée pour Mme JULIETTE BÉZIAT.

N° 6.

CHANT.

PIANO.

Pastorale.

p

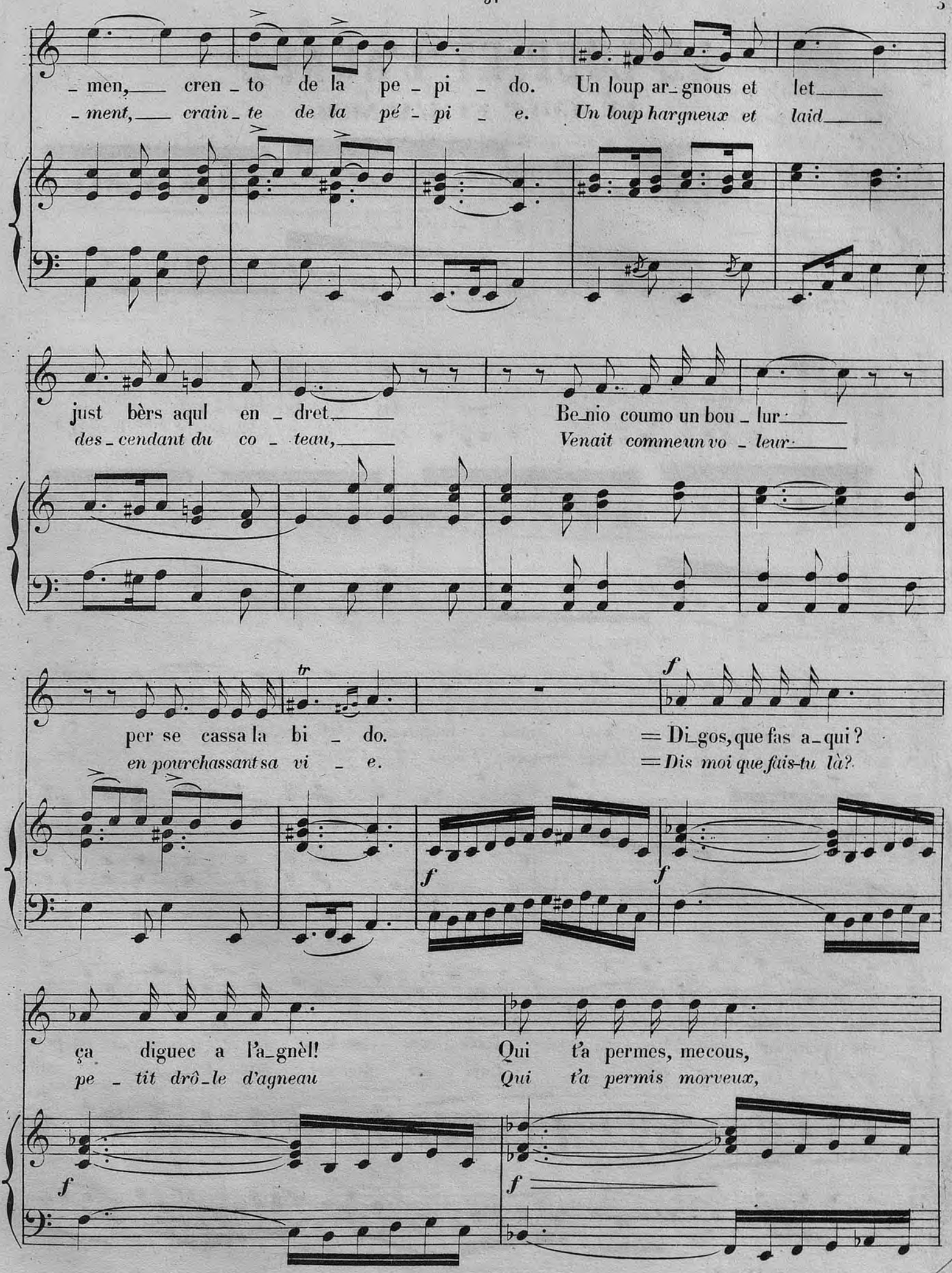
La razou del pus fort es touchoun la millouno:
La raison du plus fort est toujours la meilleure.
La probo, escoutats-lo, ma fablo bous la douno.
La preuve, dans ma fable on la verra sur l'heure.

dolce.

Un
Un

p

pou_lit a_gne_lou, al bout d'un riou cla_ret, Be_bio tout dou_ço-
gen_til a_gne_let, au bord d'un clair ruis_seau Bu_vait tout dou_ce-

Paris, LÉON ESCUDIER Editeur rue de Choiseul 21. L. E. 4537. (6).

- men, cren - to de la pe - pi - do. Un loup ar - gnous et let
- ment, crain - te de la pé - pi - e. Un loup hargneux et laid
just bèrs aqul en - dret Be nio coumo un bou - lur
des - cendant du co - teau, Venait commeun vo - leur
tr
per se cassa la bi - do. = Di gos, que fas a - qui ?
en pourchassant sa vi - e. = Dis moi que fais-tu là?
f
f
f
ça diguec a l'a_gnèl! Qui t'a permes, mecous,
pe - tit drô - le d'agneau Qui t'a permis morveux,
f
f

de tre_bou_la moun ay _ guo? Me _ ri _ tos que sul cop
de troubler mon breuva _ ge? Tu mé _ ri _ tes bien sûr

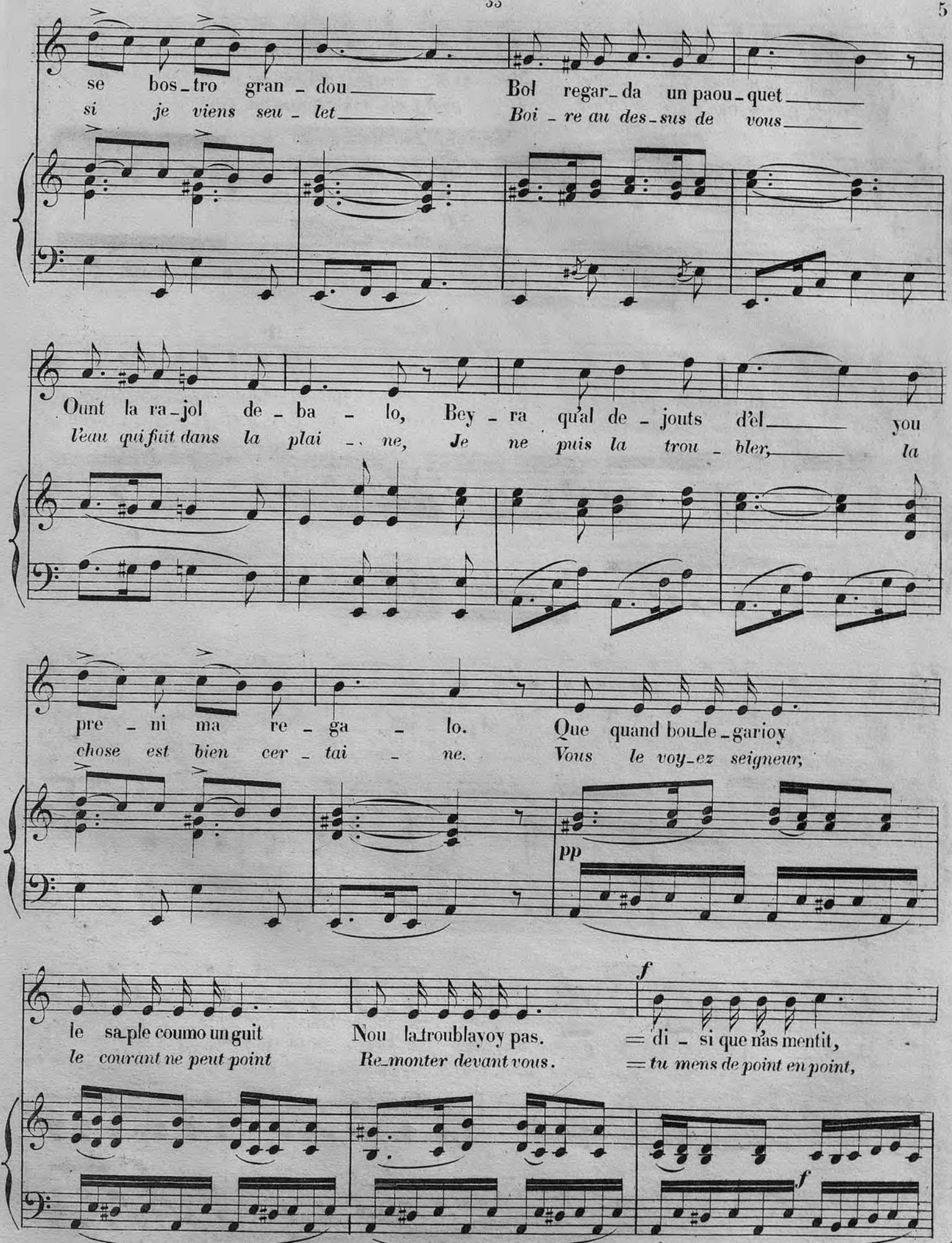
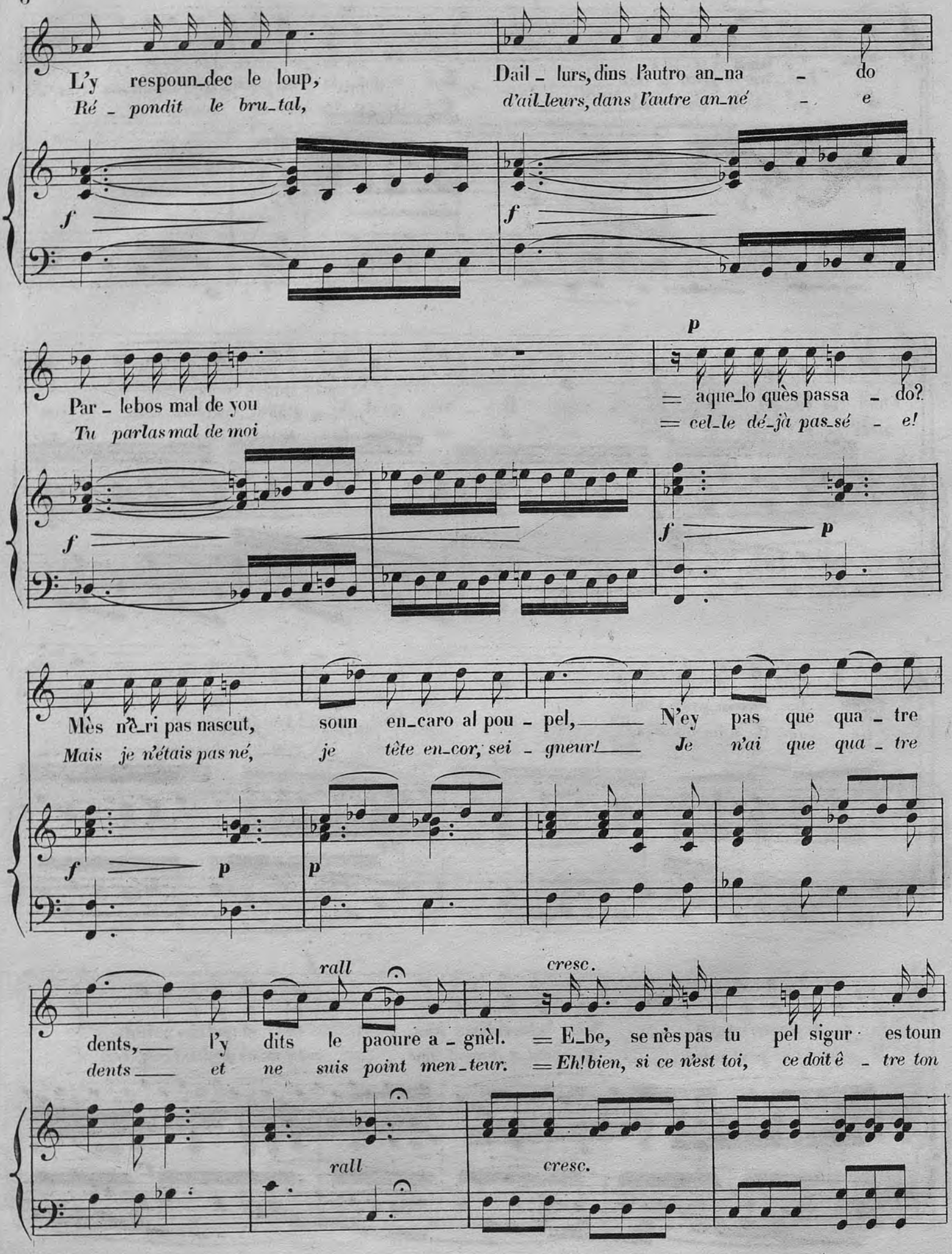
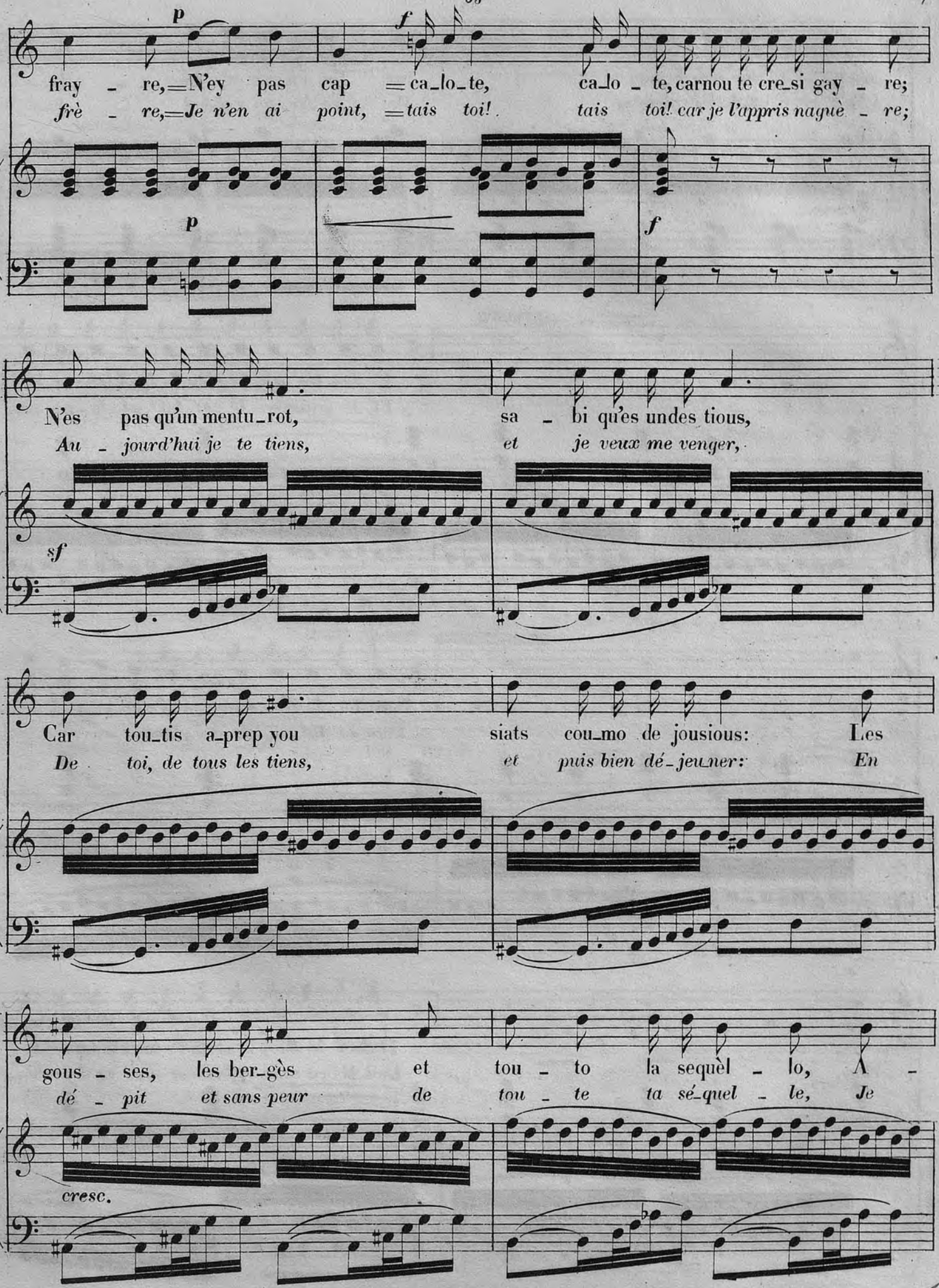
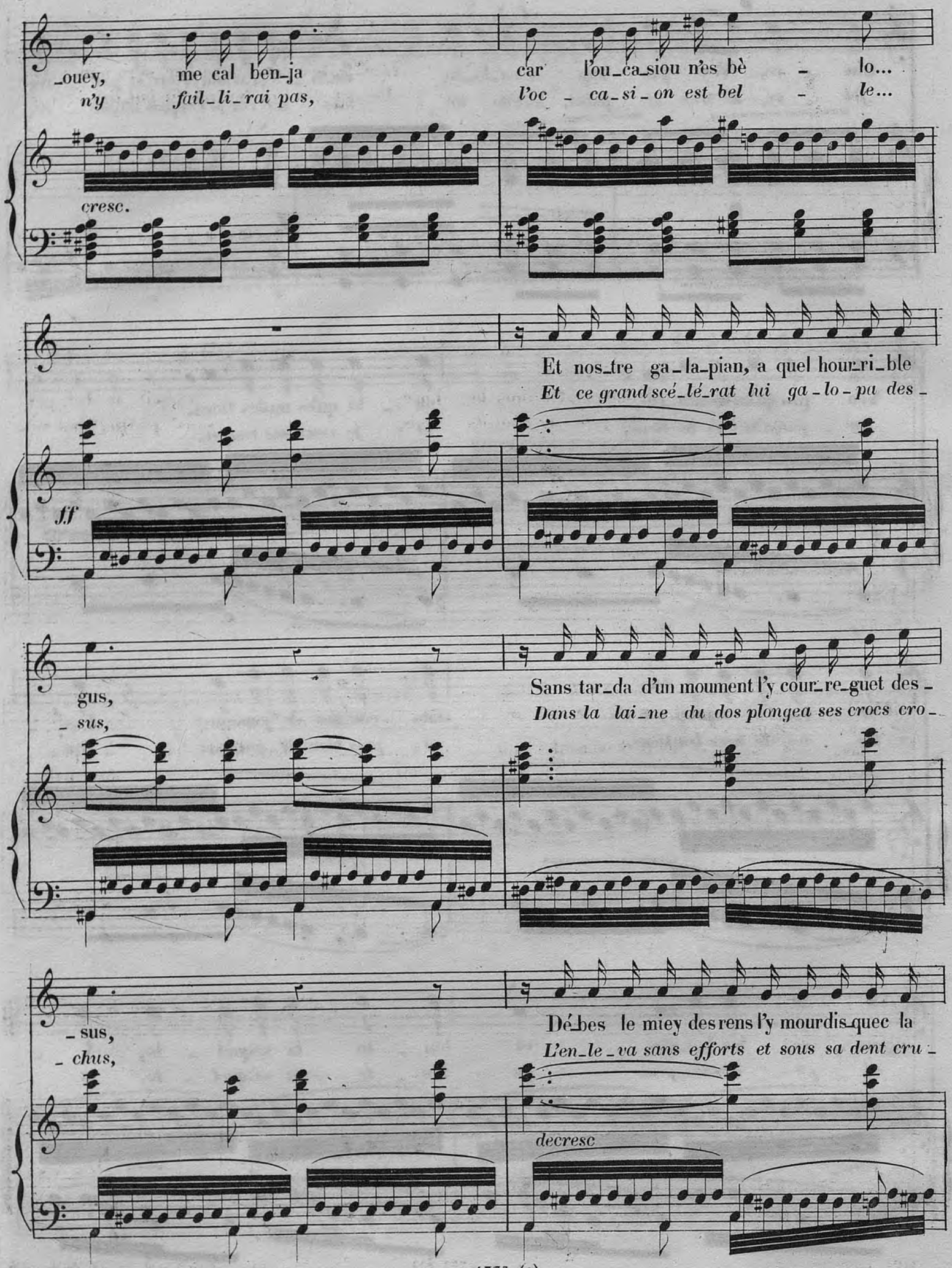
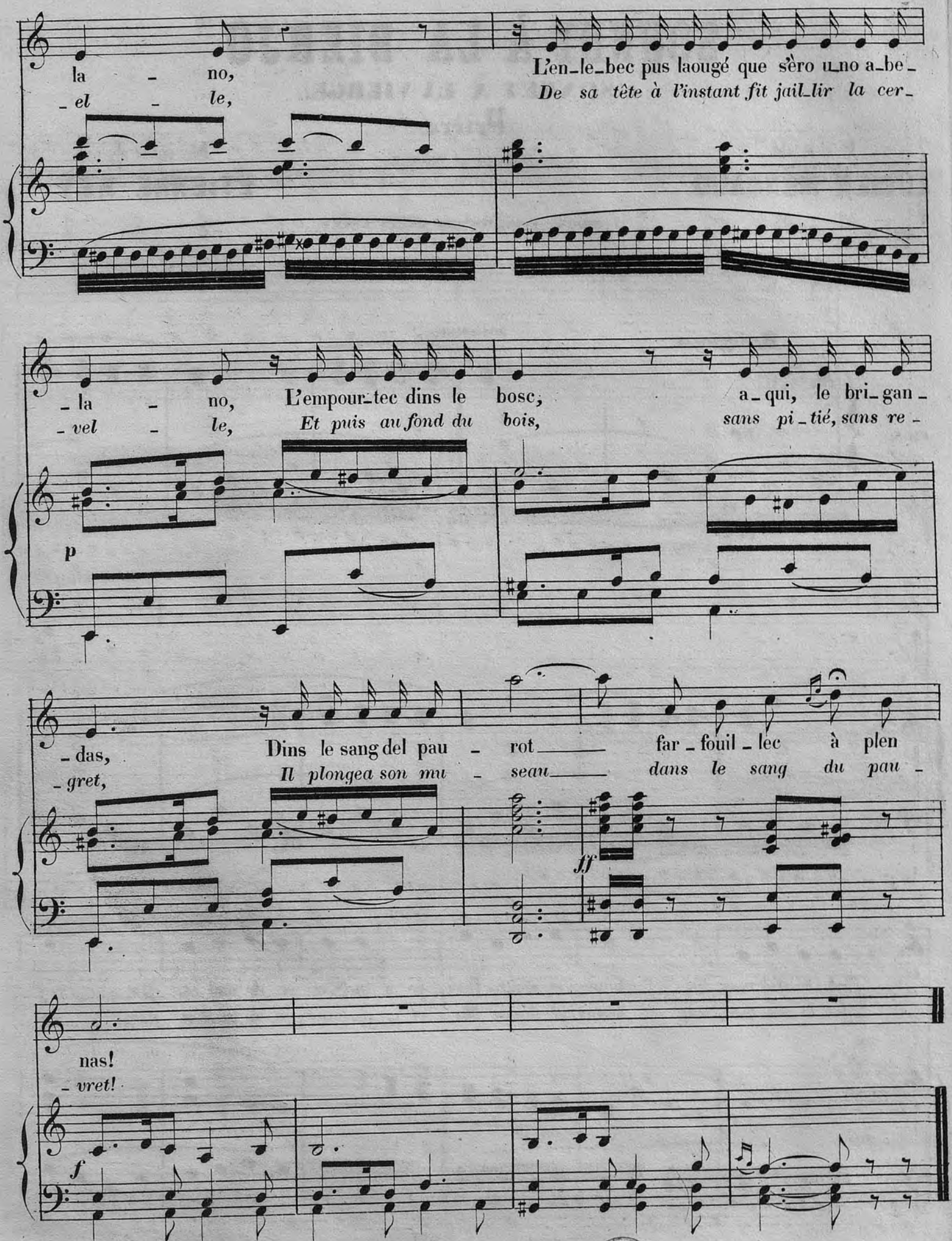
f *sf*

te de_ran_quoy la pel. La que ta counseil_lat, si _
que j'ar _ ra _ che ta peau. Qui te l'a conseil_lé, pour

p

_ gur, ero embri_ay _ go.=Nous bous enqui_e _ tets pas, l'y
sur n'était pas sa _ ge. = Oh! ne vous fâ _ chez pas, ré _

p

res _ poun l'a _ gne _ lou, Lays _ sats me bous par _ la; pey,
_ pon _ dit l'a _ gne _ let, Lais _ sez moi vous par _ ler; car

se bos_tro gran_dou Bol regar_da un paou_quet
si je viens seu_let Boi_re au des_sus de vous
Ount la ra_jol de_ba_lo, Bey_ra qu'al de_jouts d'el you
l'eau qui fuit dans la plai_ne, Je ne puis la trou_bler, la
pre_ni ma re_ga_lo. Que quand bou_le_garioy
chose est bien cer_tai_ne. Vous le voy_ez seigneur,
pp
f
le sa_ple coumo un guit Nou la_troublayoy pas. = di_si que nas mentit,
le courant ne peut point Re_monter devant vous. = tu mens de point en point,
f

L'y respoun_dec le loup, Dail_lurs, dins l'autro an_na_do
Ré_pondit le bru_tal, d'ail_leurs, dans l'autre an_né_e
Par_lebos mal de you = aque_lo què's passa_do?
Tu parlas mal de moi = cel_le dé_jà pas_sé_e!
Mès n'è_ri pas nascut, soun en_caro al pou_pel, N'ey pas que qua_tre
Mais je n'étais pas né, je tête en_cor, sei_gneur! Je n'ai que qua_tre
dents, l'y dits le paoure a_gnèl. = E_be, se n'ès pas tu pel sigur es toun
dents et ne suis point men_teur. = Eh! bien, si ce n'est toi, ce doit ê_tre ton
rall
cresc.

p
f
fray - re,=N'ey pas cap =ca_lo_te, ca_lo - te, carnou te cre_si gay - re;
frè - re,=Je n'en ai point, =tais toi! tais toi! car je l'appris naguè - re;
p
f
N'es pas qu'un mentu_rot, sa - bi qu'es undes tious,
Au - jourd'hui je te tiens, et je veux me venger,
sf
Car tou_tis a_prep you siats cou_mo de jousious: Les
De toi, de tous les tiens, et puis bien dé_jeu_ner: En
gous - ses, les ber_gès et tou - to la sequèl - lo, A -
dé - pit et sans peur de tou - te ta sé_quel - le, Je
cresc.

_ouey, me cal ben_ja car l'ou_ca_siou n'es bè _ lo...
n'y fail_li_rai pas, l'oc _ ca_si_on est bel _ le...
cresc.
Et nos_tre ga_la_pian, a quel hour_ri_ble
Et ce grand scé_lé_rat lui ga_lo_pa des_
ff
gus,
_ sus,
Sans tar_da d'un moument l'y cour_re_guet des_
Dans la lai_ne du dos plongea ses crocs cro_
_ sus,
_ chus,
Dé_bes le miey des rens l'y mourdis_quec la
L'en_le_va sans efforts et sous sa dent cru_
decresc

L. PARENT, Grav:

L. E. 4337. (6).

Paris, Imp: Michelet rue du Hasard 6.

BIBLIOTECA

SOUNET À LA BIERJO

(SONNET À LA VIERGE)

Prière.

(SOPRANO ou TÉNOR).

Poésie de
LUCIEN MENGAUD.

Musique de
ÉTIENNE REY.

BIBLIOTECA NACIONAL

Composée pour Madame JULES GRÉVY.

N° 7.

CHANT.

PIANO.

Religioso.

sostenuto.

sourdine. *pp*

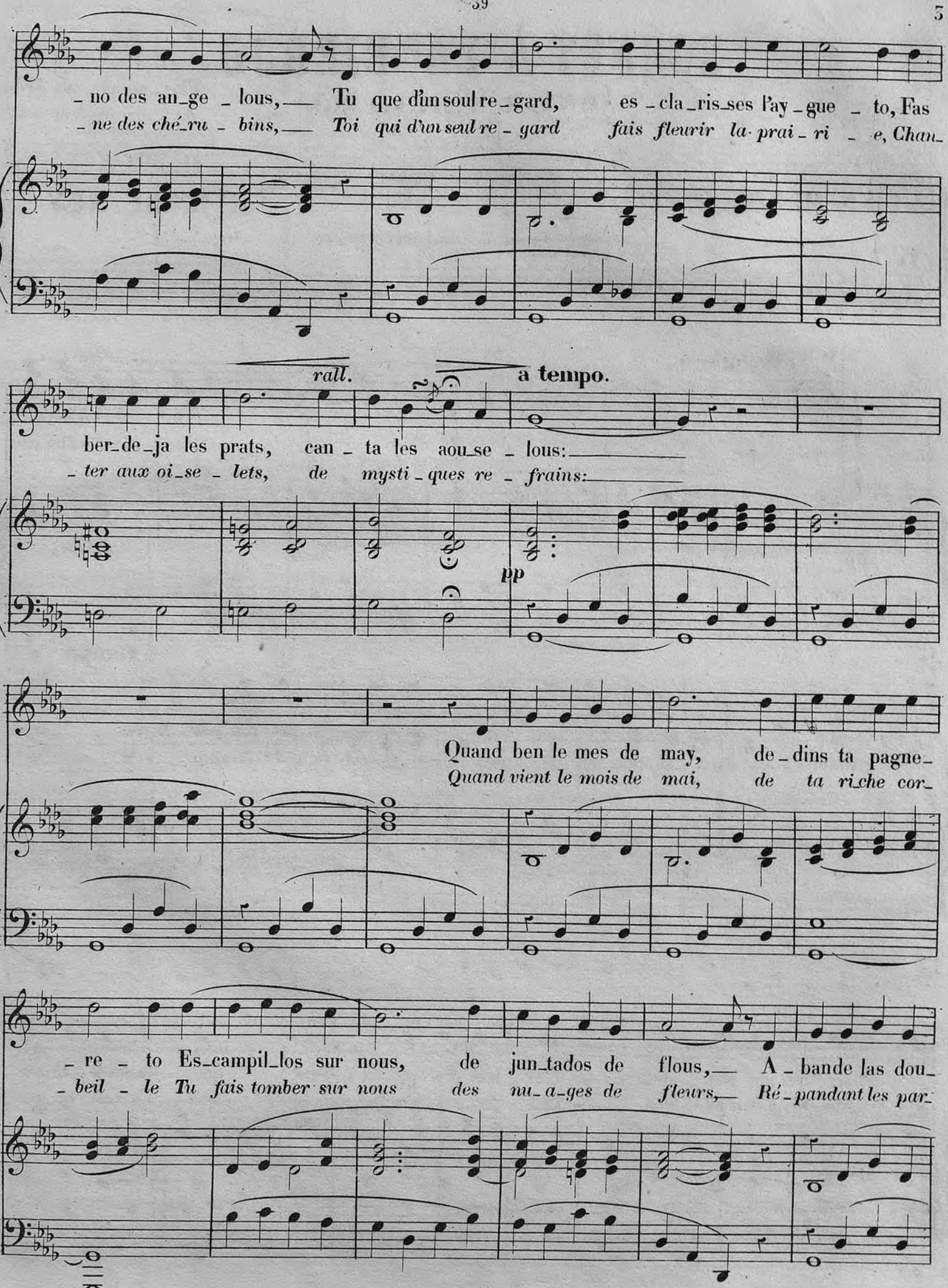
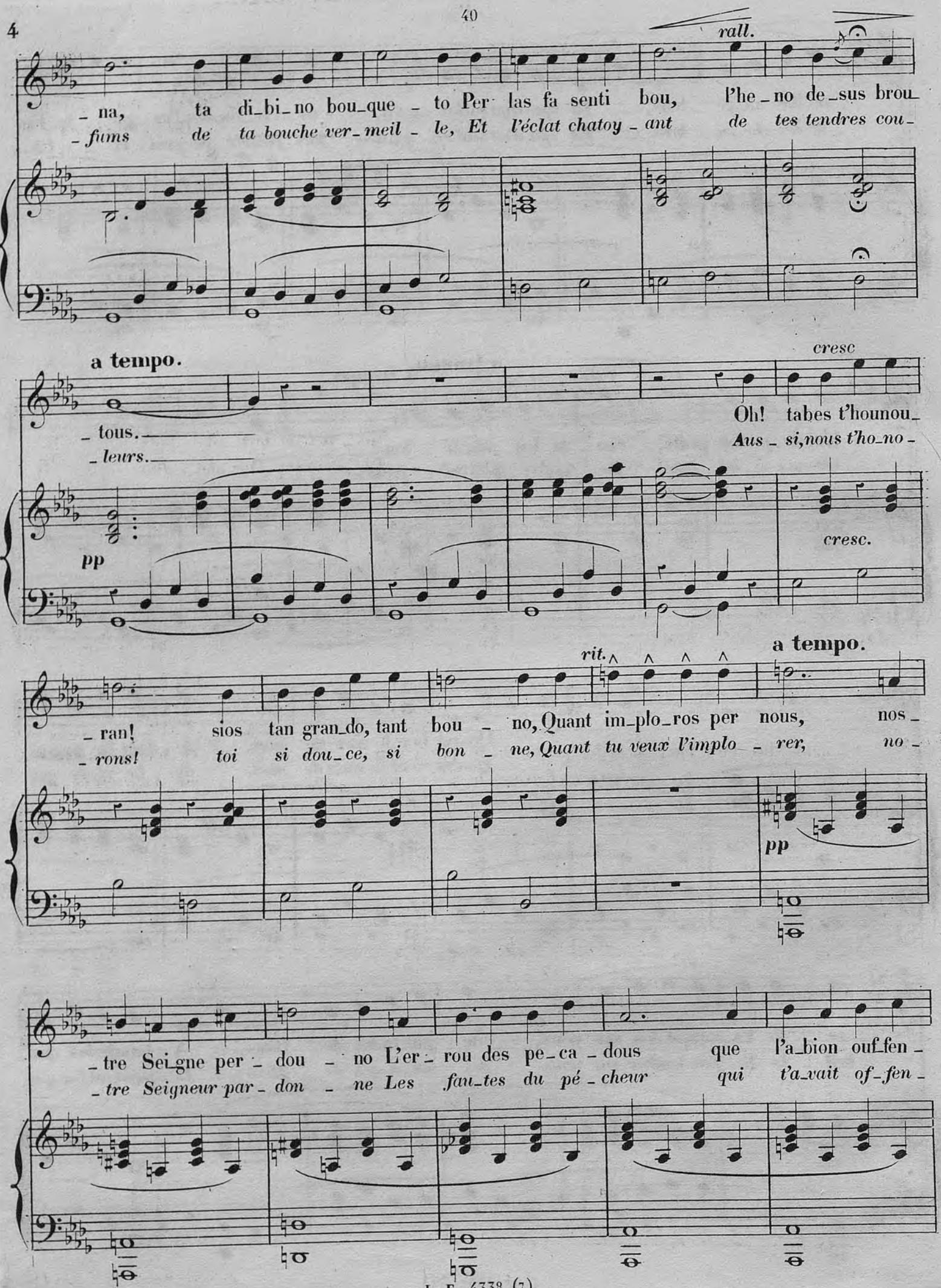
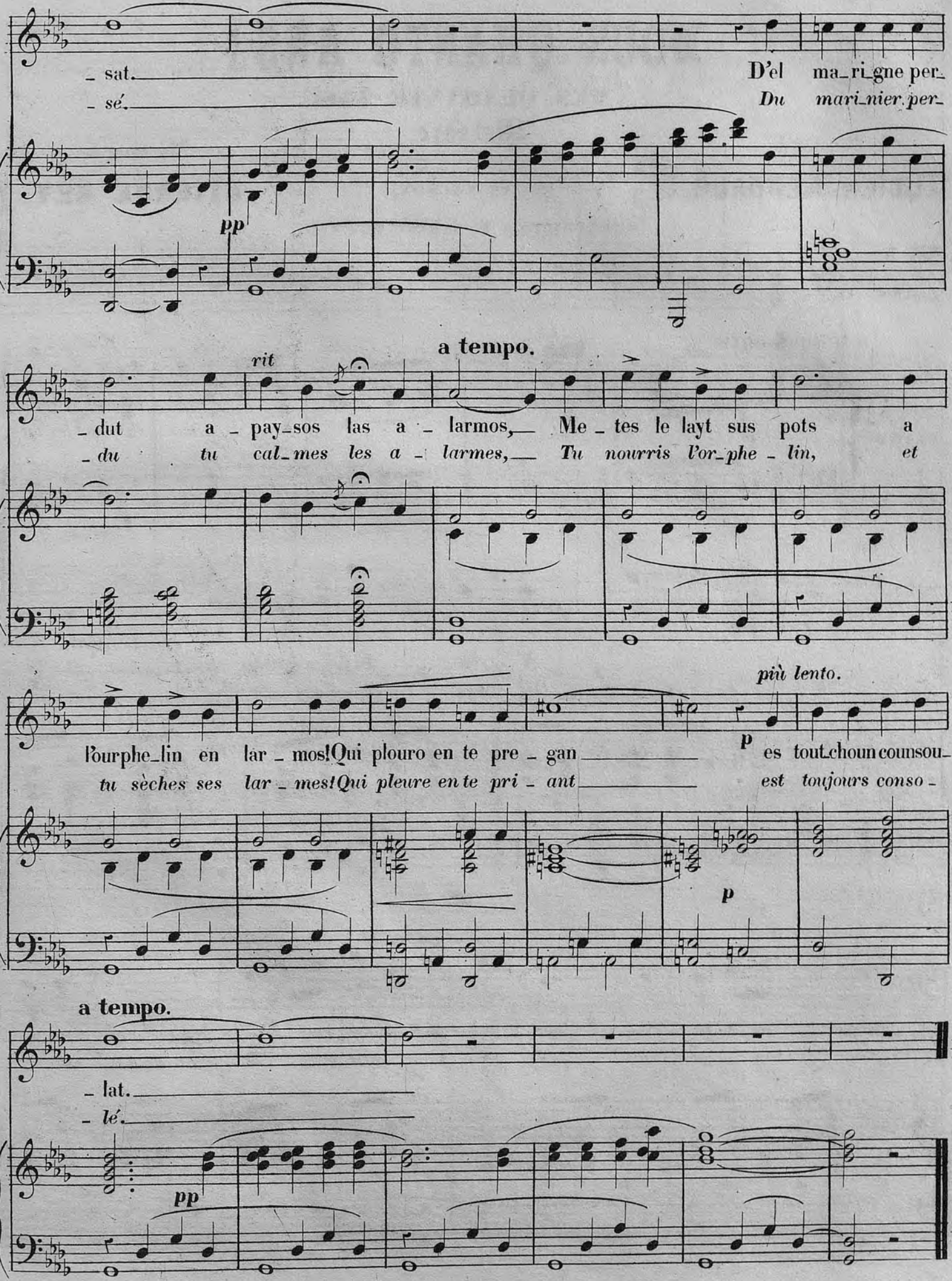
Ped.

simplice.

Es_
*E_*

_tel_lo d'el may_tis, bouno et san_to Bier_ je _ to, Sour_ço de mèl et d'or, rey_
_toi_le du ma_tin, bonne et douce Ma_ri _ e, Sour_ce de miel et d'or, rei_

pp

Paris, LÉON ESCUDIER Editeur rue de Choiseul 21. L. E. 4338. (7).

- no des an_ge _ lous, Tu que d'un soul re _ gard, es _ cla _ris_ses l'ay _ gue _ to, Fas
- ne des ché_ru - bins, Toi qui d'un seul re - gard fais fleurir la prai - ri - e, Chan_
rall.
a tempo.
ber_de_ja les prats, can _ ta les aou_se _ lous:
- ter aux oi_se - lets, de mysti _ ques re - frains:
pp
Quand ben le mes de may, de _ dins ta pagne_
Quand vient le mois de mai, de ta ri_che cor_
_ re _ to Es_campil_los sur nous, de jun_tados de flous, A _ bande las dou_
_ beil _ le Tu fais tomber sur nous des nu_a_ges de fleurs, Ré _ pandant les par_

rall.
na, ta di_bi_no bou_que to Per las fa senti bou, l'he_no de_sus brou_
fums de ta bouche ver_meil le, Et l'éclat chatoy ant de tes tendres cou_
a tempo.
cresc
tous.
leurs.
Oh! tabes t'hounou_
Aus si, nous t'ho_no
pp
cresc.
rit.
a tempo.
ran! sios tan gran_do, tant bou no, Quant im_plo_ros per nous, nos_
rons! toi si dou_ce, si bon ne, Quant tu veux l'implo rer, no_
pp
tre Sei_gne per dou no L'er_rou des pe_ca_dous que l'a_bion ouf_fen_
tre Seigneur par_don ne Les fau_tes du pé_cheur qui t'a_vait of_fen_

7 L. PARENT, Grav. L. E. 4338. (7). Paris, Imp. Michelet rue du Hasard 6.

BIBLIOTECA

MOUS QRANTO ANS!

(MES QUARANTE ANS!)

Melodie.

Paroles de

LUCIEN MENGAUD.

BIBLIOTECA NACIONAL

(BARYTON ou BASSE.)

Musique de

ETIENNE REY.

Composée pour Mr. ALBERT COUTAUD.

N°. 8.

CHANT.

PIANO.

Lento

p

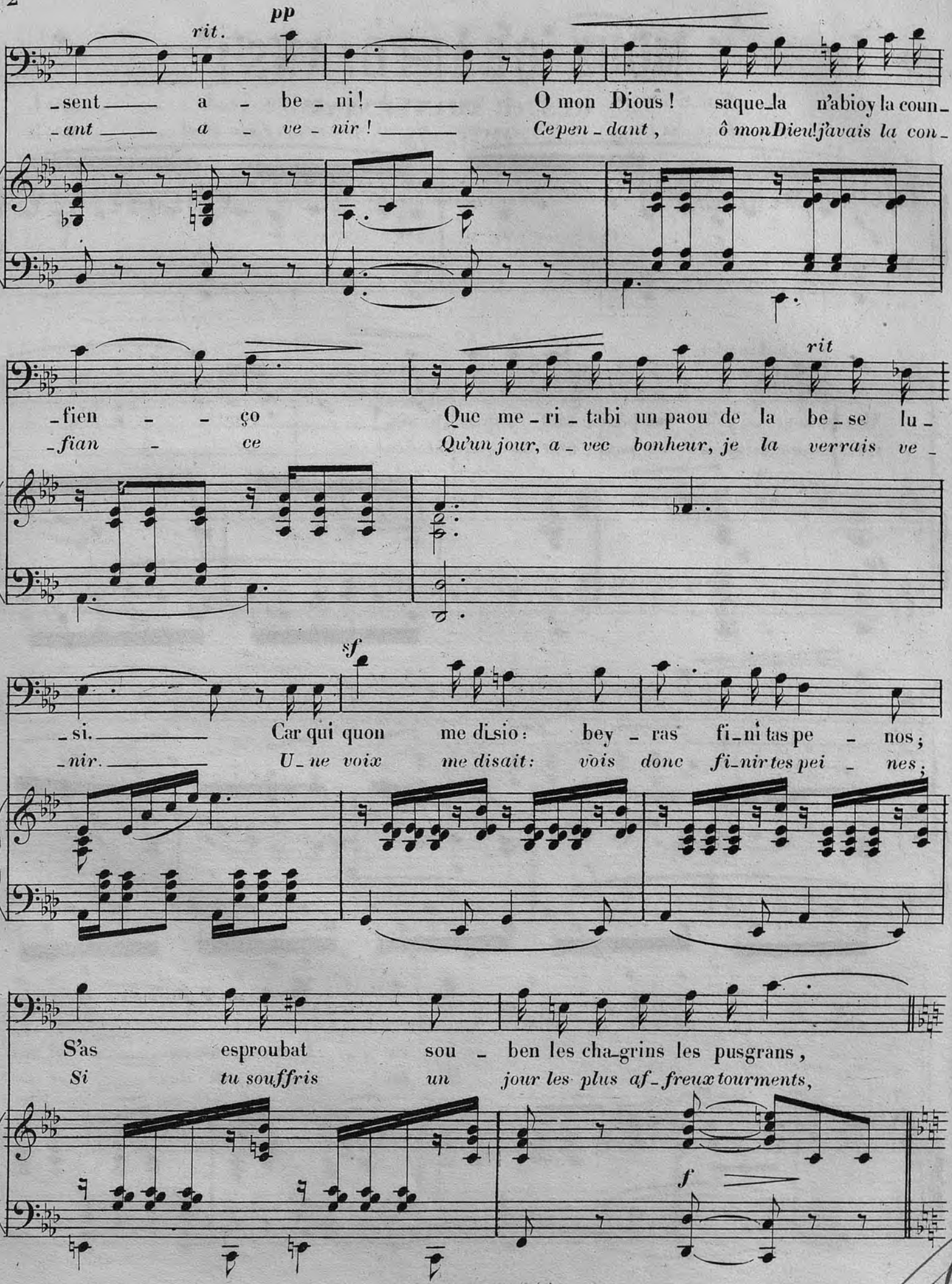
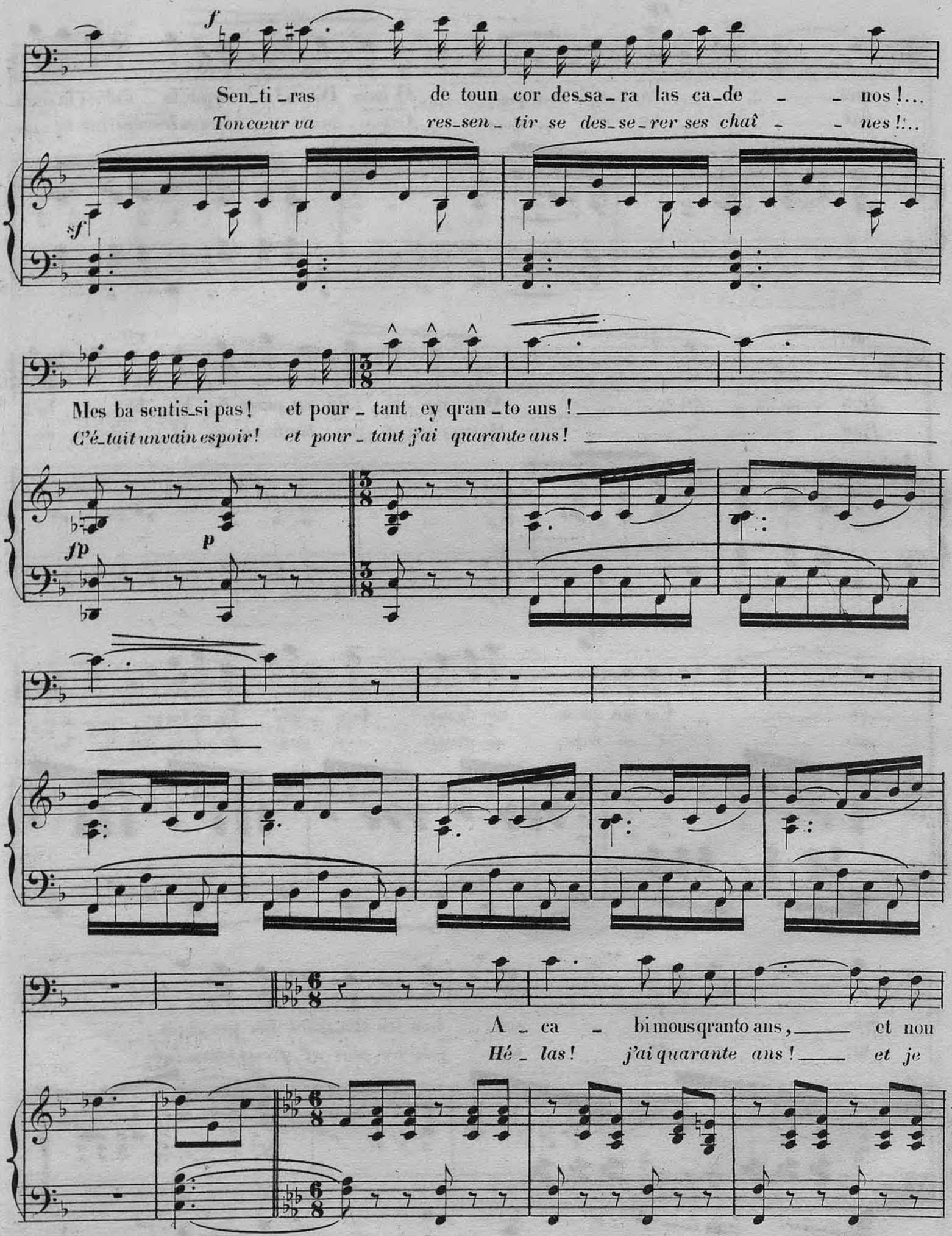
Espressivo

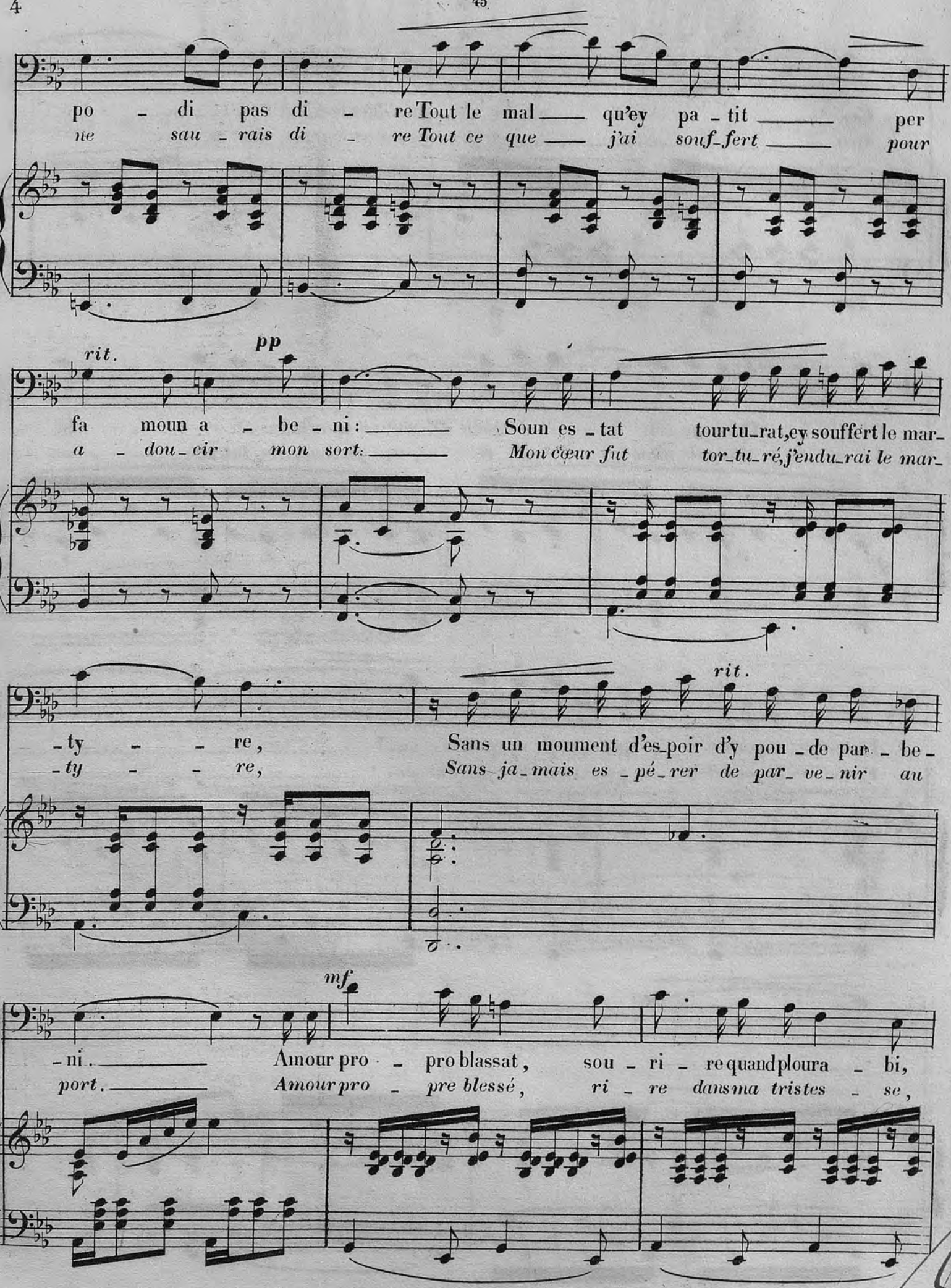
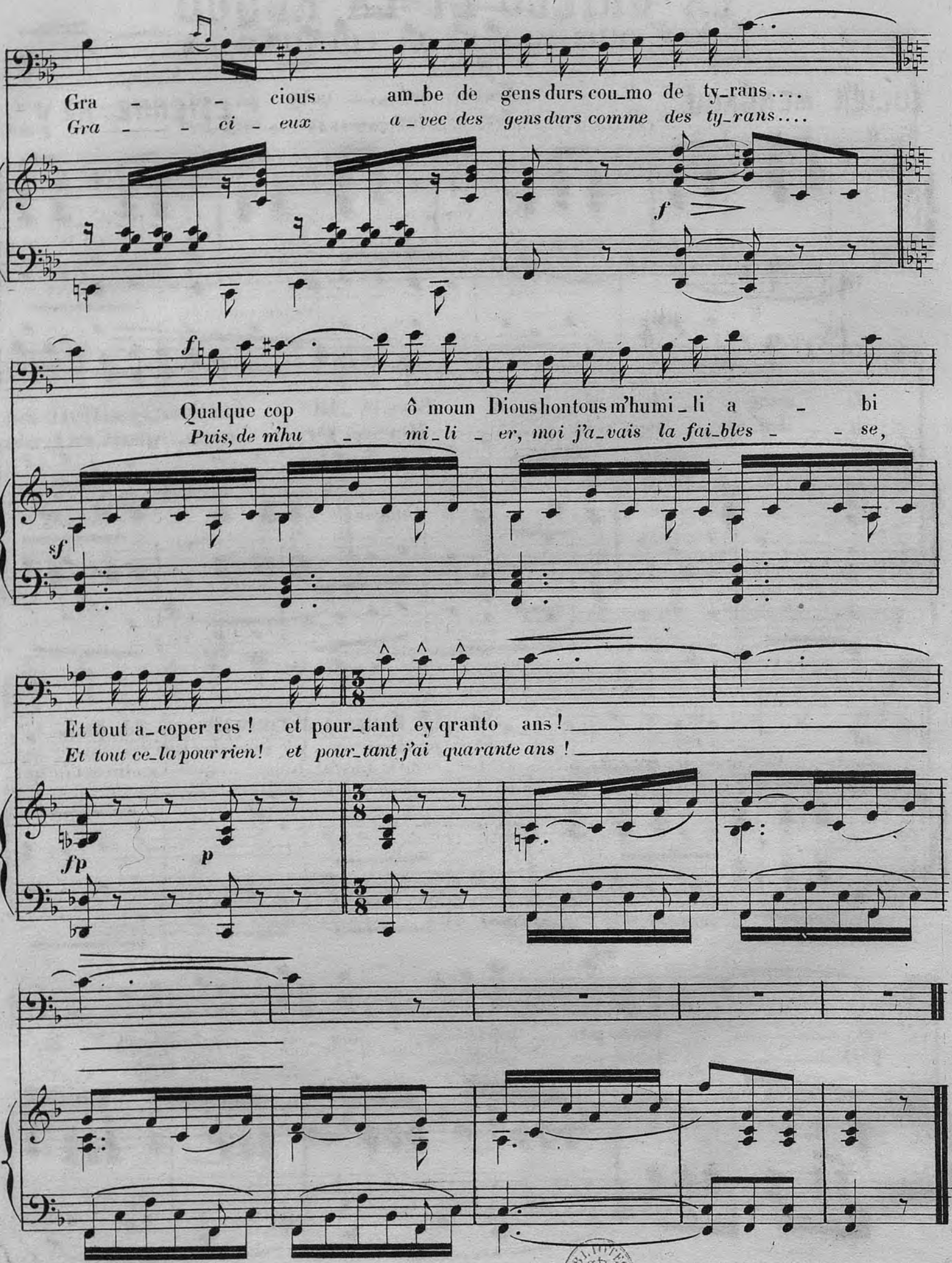
A - ca - bi mous qranto ans, ____ et ja -

Hé - las! j'ai qua-rante ans! ____ et ja -

-may l'es - pe - ren - ço- Nou m'a mous-trat al len ____ un ri -

-mais l'es - pé - ran - ce Ne m'a fait voir au loin ____ un ri -

L. ESCUDIER Editeur rue de Choiseul 21. L. E. 4339. (8)

pp
rit.
_sent a _ be _ ni! O mon Dious! saque_la n'abioy la coun_
_ant a _ ve _ nir! Cepen_dant, ô monDieu! j'avais la con_
rit
_fien _ _ ço Que me _ ri _ tabi un paou de la be _ se lu _
_fian _ ce Qu'un jour, a _ vec bonheur, je la verrais ve _
sf
_si. Car qui quon me di_sio: bey _ ras fi_ni tas pe _ nos;
_nir. U_ne voix me disait: vois donc fi_nir tes pei _ nes;
S'as esproubat sou _ ben les cha_grins les pusgrans,
Si tu souffris un jour les plus af_freux tourments,
f

f
Sen_ti_ras de toun cor des_sa_ra las ca_de _ _ nos !...
Ton cœur va res_sen_tir se des_se_rer ses chaî _ _ nes !...
sf
Mes ba sentis_si pas ! et pour _ tant ey qran _ to ans !
C'é_tait un vain espoir ! et pour _ tant j'ai quarante ans !
fp
p
A _ ca _ bi mous qranto ans, et nou
Hé _ las ! j'ai quarante ans ! et je


po - di pas di - re Tout le mal qu'ey pa - tit per
ne sau - rais di - re Tout ce que j'ai souf-fert pour
rit.
pp
fa moun a - be - ni: Soun es - tat tourtu-rat, ey souffert le mar-
a - dou - cir mon sort. Mon cœur fut tor-tu-ré, j'endu-rai le mar-
- ty - re,
- ty - re,
rit.
Sans un moument d'es-poir d'y pou - de par - be -
Sans ja-mais es - pé - rer de par - ve - nir au
mf
- ni.
port.
Amour pro - pro blassat, sou - ri - re quand poura - bi,
Amour pro - pre blessé, ri - re dans ma tristes - se,

L. PARENT, Grav. L. E. 4339. (8) Paris Imp. MICHELET rue du Hasard 6.

2

LA GRILLO ET LA RUQUO

(LA GRILLONNE ET LA CHENILLE)

Paroles de

LUCIEN MENGAUD.

Fable

(SOPRANO ou TENOR)

Composée pour Mademoiselle HELÈNE FRANÇOIS

Musique de

ETIENNE REY.

BIBLIOTECA REAL

N°. 9. **Rondo**

CHANT

PIANO

Del pus pou_lit des grils la fi_dè_lo mi_
*Du plus jo_li gril_lon la fi_dè_le moi_*

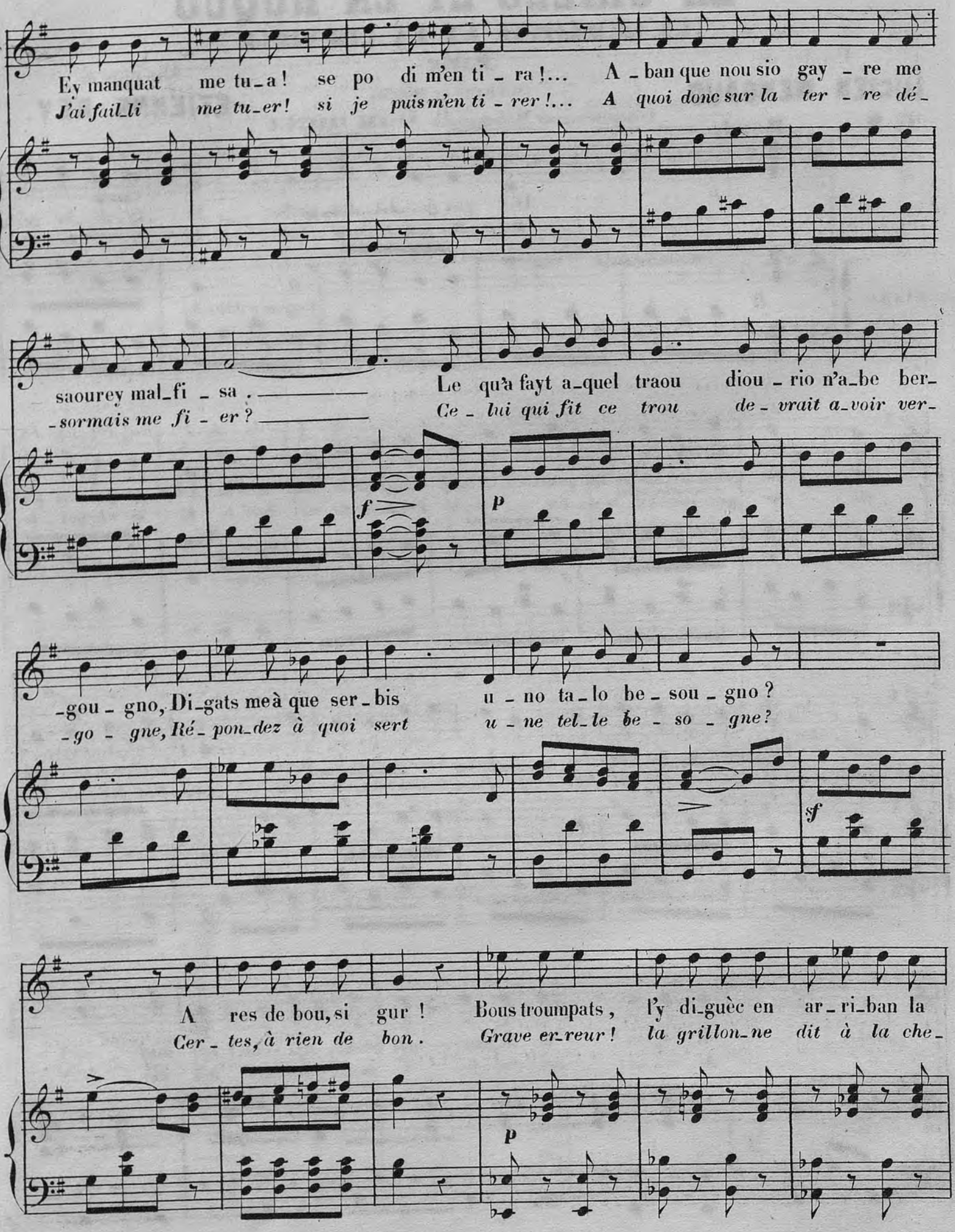
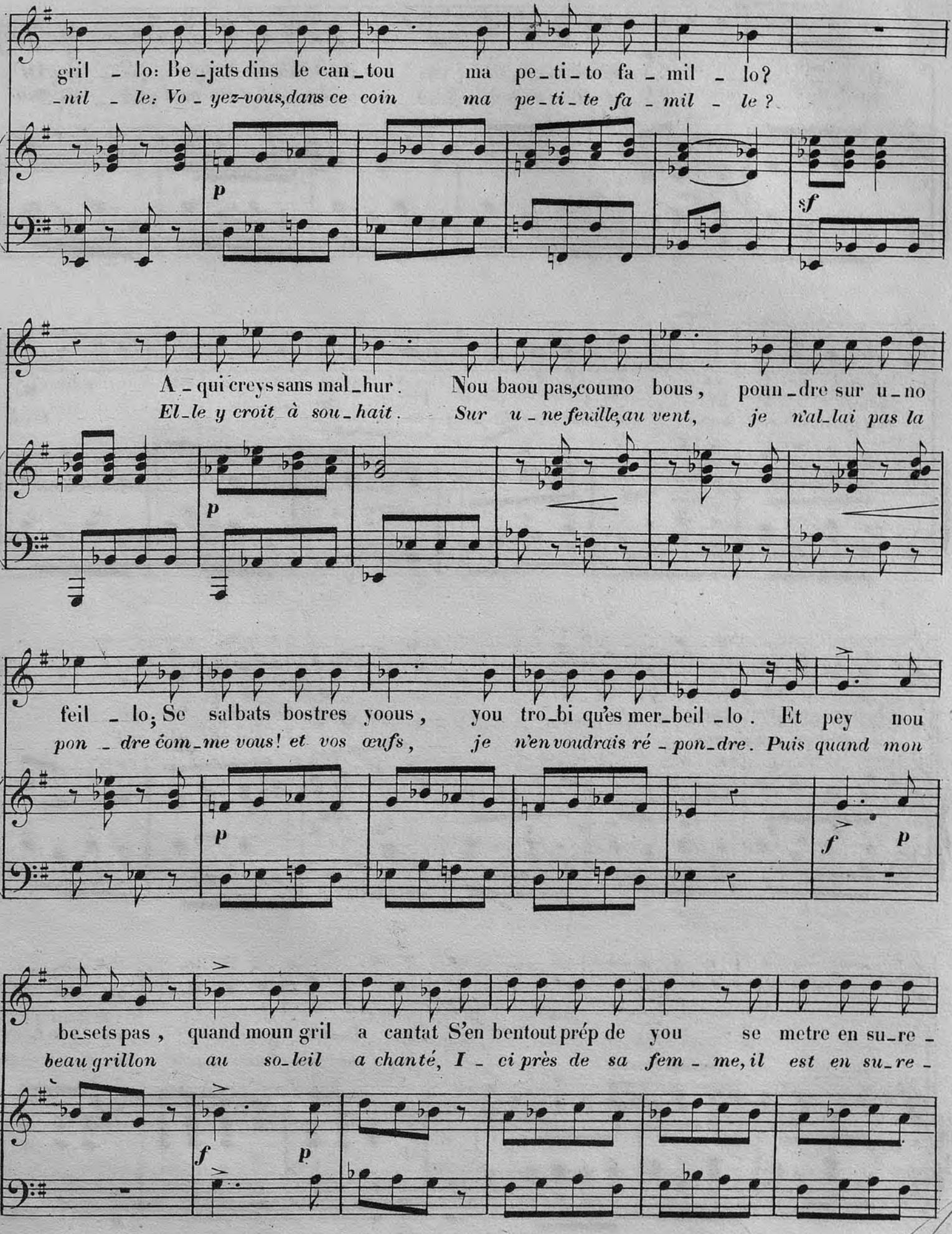
p *toujours detache*

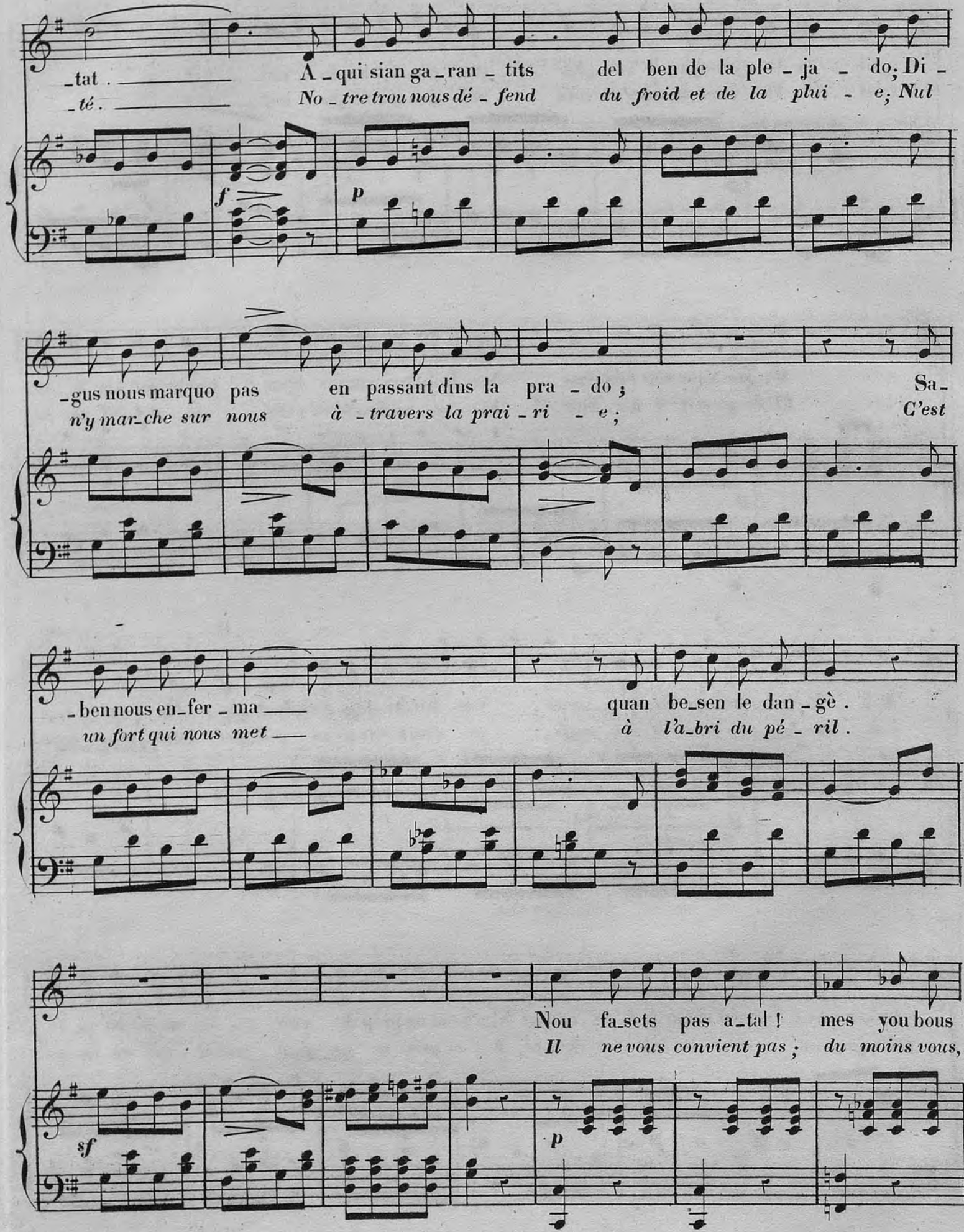
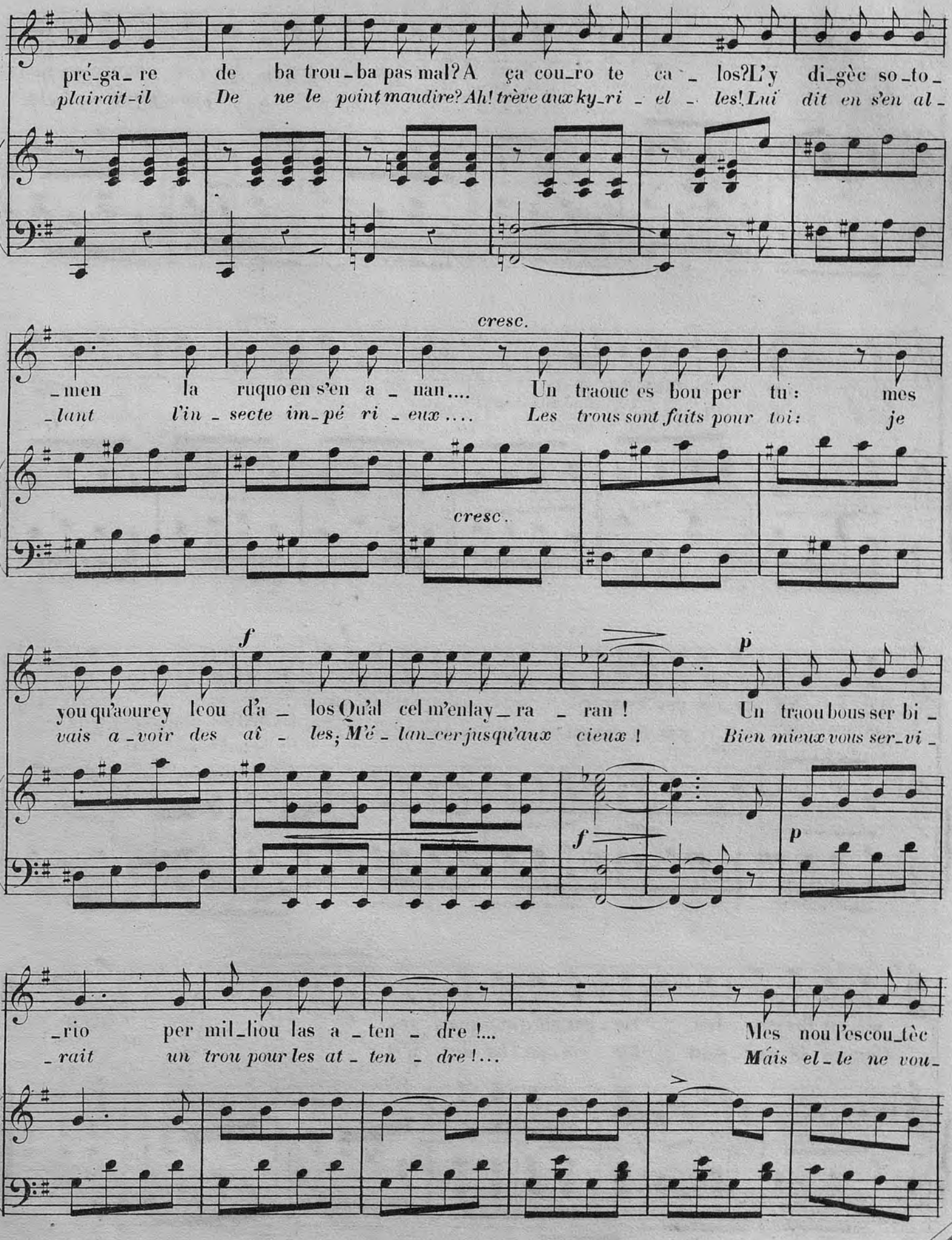
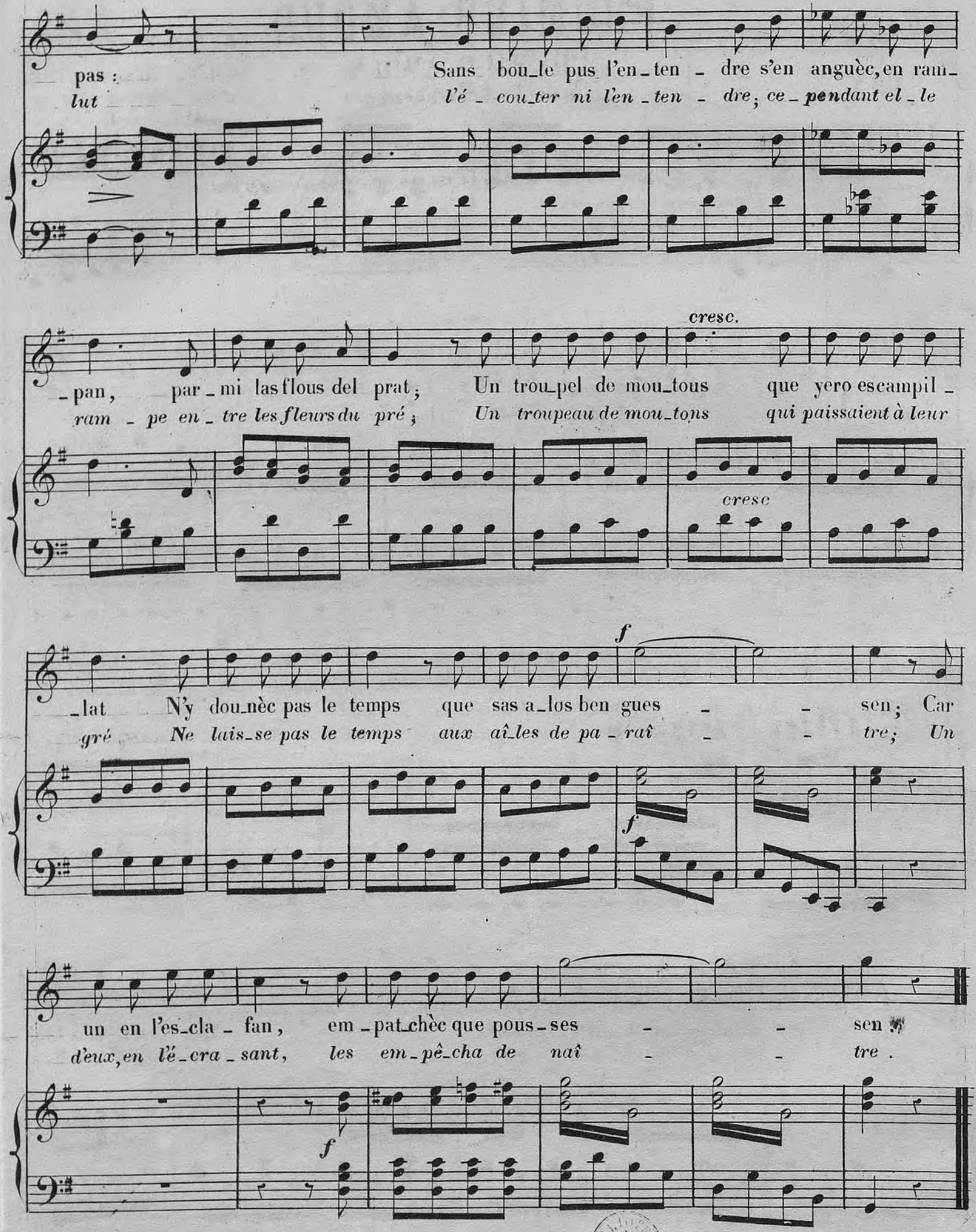
_tat Se prou_me_nabo un joun tout al prèp de sa tu_to: Uno ruquo en pas_
_tié *Se pro_menait, seu_let_te, a l'entour de sa hut_te: U_ne chenil_le*

_sant, fas_quèc u_no cul_bu_to Jus_tomen dins le traou que l'aoutro a_blo qui_
*pas_se et fait u_ne cul_but_te Jus_tement dans le trou par l'au_tre cô_toy_*

_tat.. Aï, aï, aï! se di_guec: oun baoue, oun soun? ma may_re!
_é. *Aï, aï, aï! cria-tel_le: à mon secours ma mè_re!*

L. ESCUIER Editeur rue de Choiseul 21. L. E. 5440.(9)


Ey manquat me tu_a ! se po di m'en ti_ra !... A_ban que nou sio gay_re me
J'ai fail_li me tu_er ! si je puis m'en ti_rer !... A quoi donc sur la ter_re dé_
saourey mal_fi_sa .
_sormais me fi_er ?
Le qu'a fayt a_quel traou diou_rio n'a_be ber_
Ce_lui qui fit ce trou de_vrait a_voir ver_
f
p
_gou_gno, Di_gats me à que ser_bis u_no ta_lo be_sou_gno ?
_go_gne, Ré_pon_dez à quoi sert u_ne tel_le be_so_gne ?
sf
A res de bou, si gur ! Bous troumpats, l'y di_guèc en ar_ri_ban la
Cer_tes, à rien de bon. Grave er_reur ! la grillon_ne dit à la che_
p

gril - lo: Be - jats dins le can - tou ma pe - ti - to fa - mil - lo?
- nil - le: Vo - yez-vous, dans ce coin ma pe - ti - te fa - mil - le ?
p
sf
A - qui creys sans mal - hur. Nou baou pas, coumo bous, poun - dre sur u - no
El - le y croit à sou - hait. Sur u - ne feuille, au vent, je n'al - lai pas la
p
feil - lo; Se salbats bostres yoous, you tro - bi qu'es mer - beil - lo. Et pey nou
pon - dre com - me vous! et vos œufs, je n'en voudrais ré - pon - dre. Puis quand mon
p
f p
besets pas, quand moun gril a cantat S'en bentout prép de you se metre en su - re -
beau grillon au so - leil a chanté, I - ci près de sa fem - me, il est en su - re -
f p


_tat. _____ A_qui sian ga_ran_tits del ben de la ple_ja_do; Di_
_té. _____ No_tre trou nous dé_fend du froid et de la plui_e; Nul
f p
_gus nous marquo pas en passant dins la pra_do; Sa_
n'y mar_che sur nous à_travers la prai_ri_e; C'est
_ben nous en_fer_ma ____ quan be_sen le dan_gè.
un fort qui nous met ____ à l'a_bri du pé_ril.
Nou fa_sets pas a_tal! mes you bous
Il ne vous convient pas; du moins vous,
sf p

pré-ga-re de ba trou-ba pas mal? A ça cou-ro te ca-los? L'y di-gèc so-to-
plairait-il De ne le point maudire? Ah! trève aux ky-ri-el-les! Lui dit en s'en al-
cresc.
-men la ruquo en s'en a-nan.... Un traouc es bou per tu: mes
-lant l'in-secte im-pé ri-eux.... Les trous sont faits pour toi: je
cresc.
f
you qu'aourey leou d'a-los Qu'al cel m'enlay-ra-ran! Un traou bous ser bi-
vais a-voir des aî-les; M'é-lan-cer jusqu'aux cieux! Bien mieux vous ser-vi-
p
f
p
-rio per mil-liou las a-ten-dre!... Mes nou l'escou-tèc
-rait un trou pour les at-ten-dre!... Mais el-le ne vou-

L. PARENT, Grav. L. E. 3440. (9) Paris Imp. MICHELET rue du Hasard 6

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

BIBLIOTECA NACIONAL

PRUMIER AMOUR

(PREMIER AMOUR)

Récit et Romance

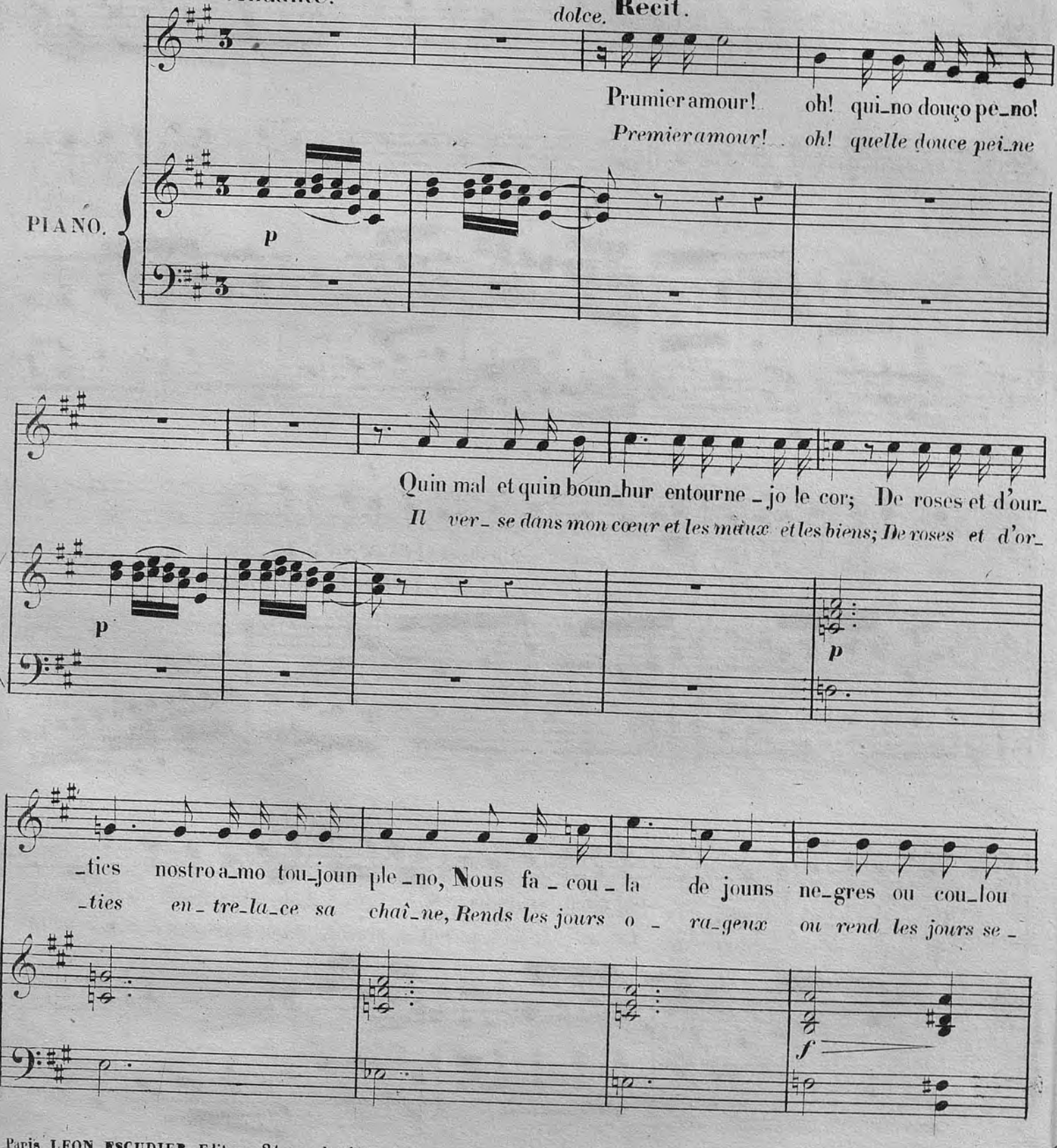
(TENOR ou SOPRANO)

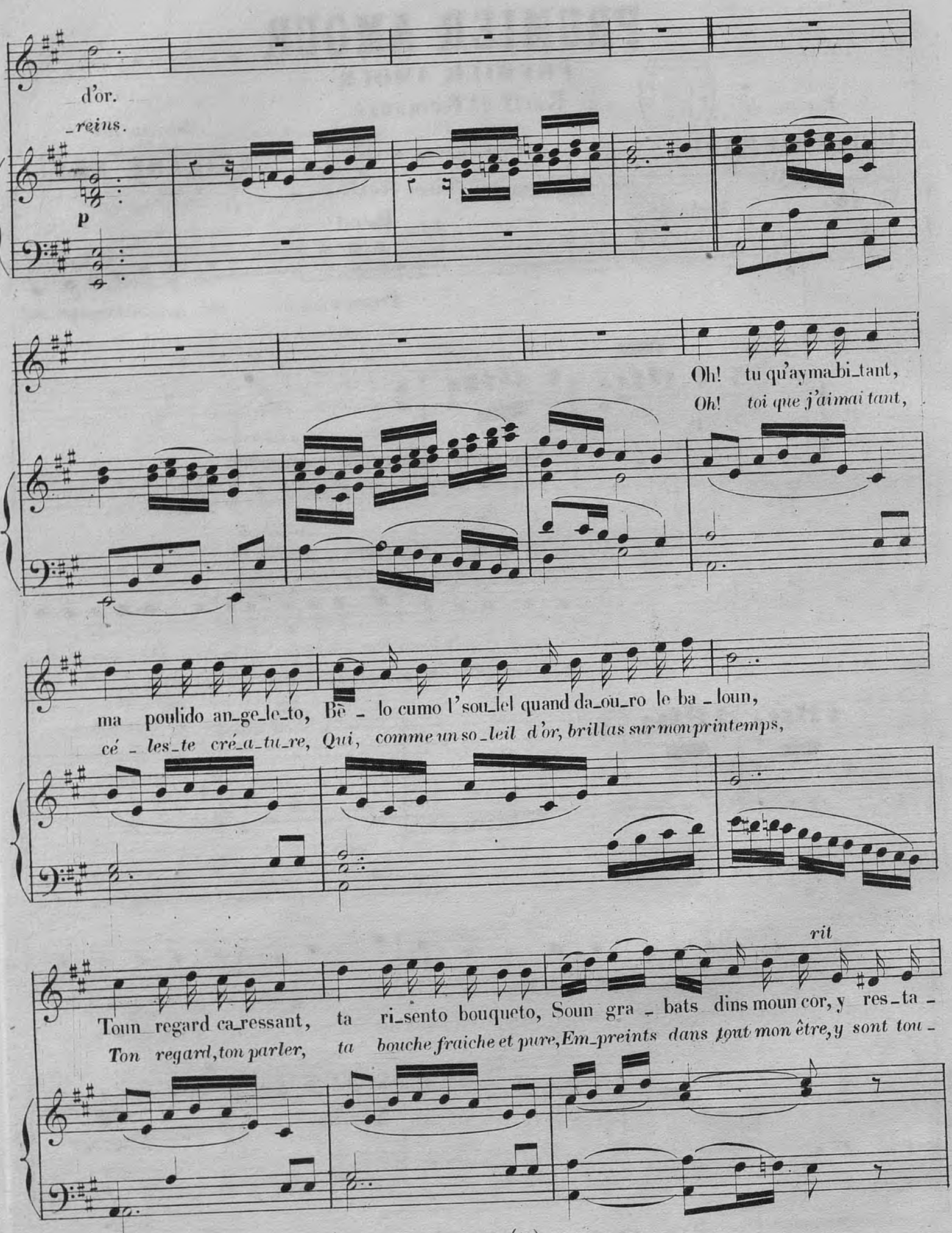
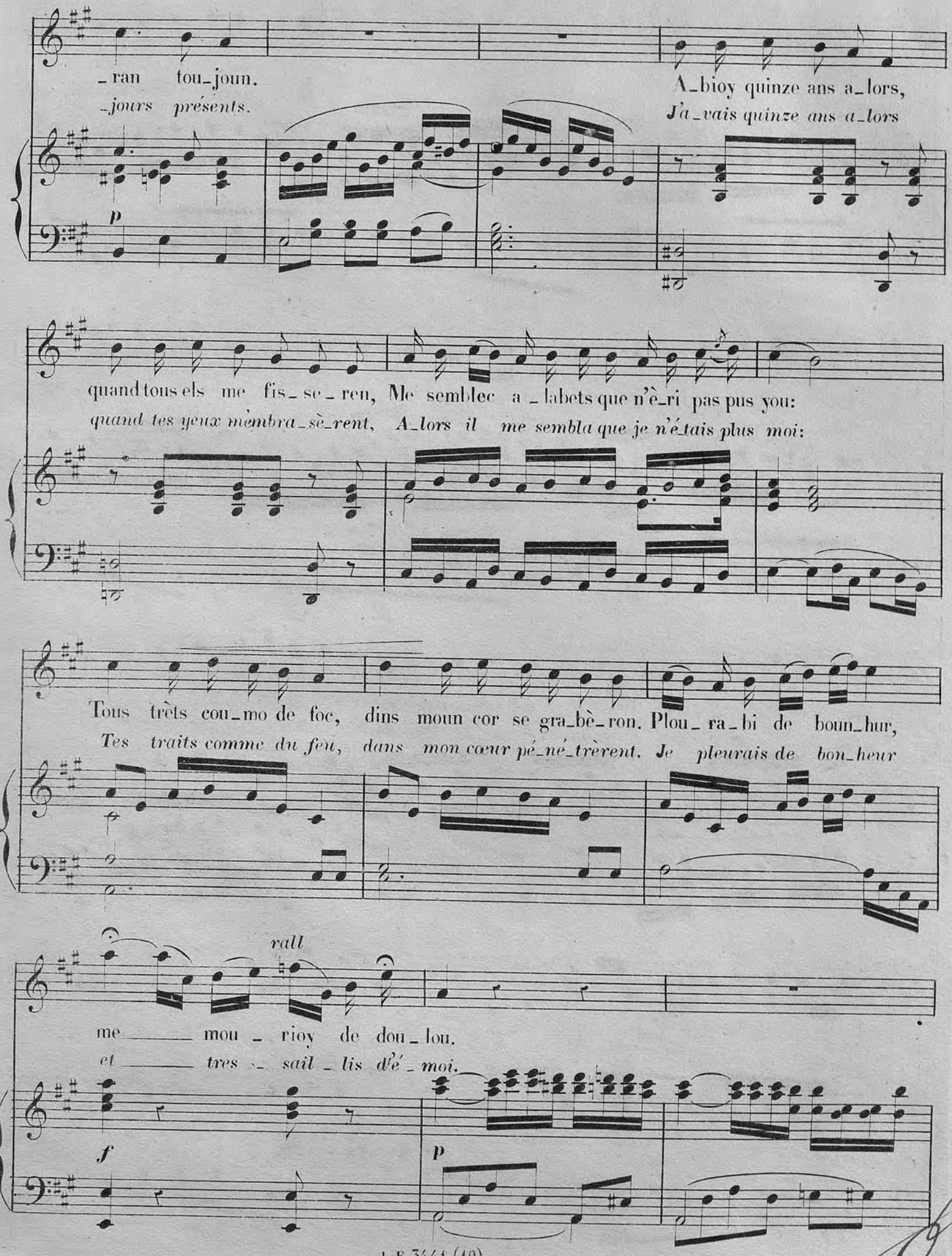
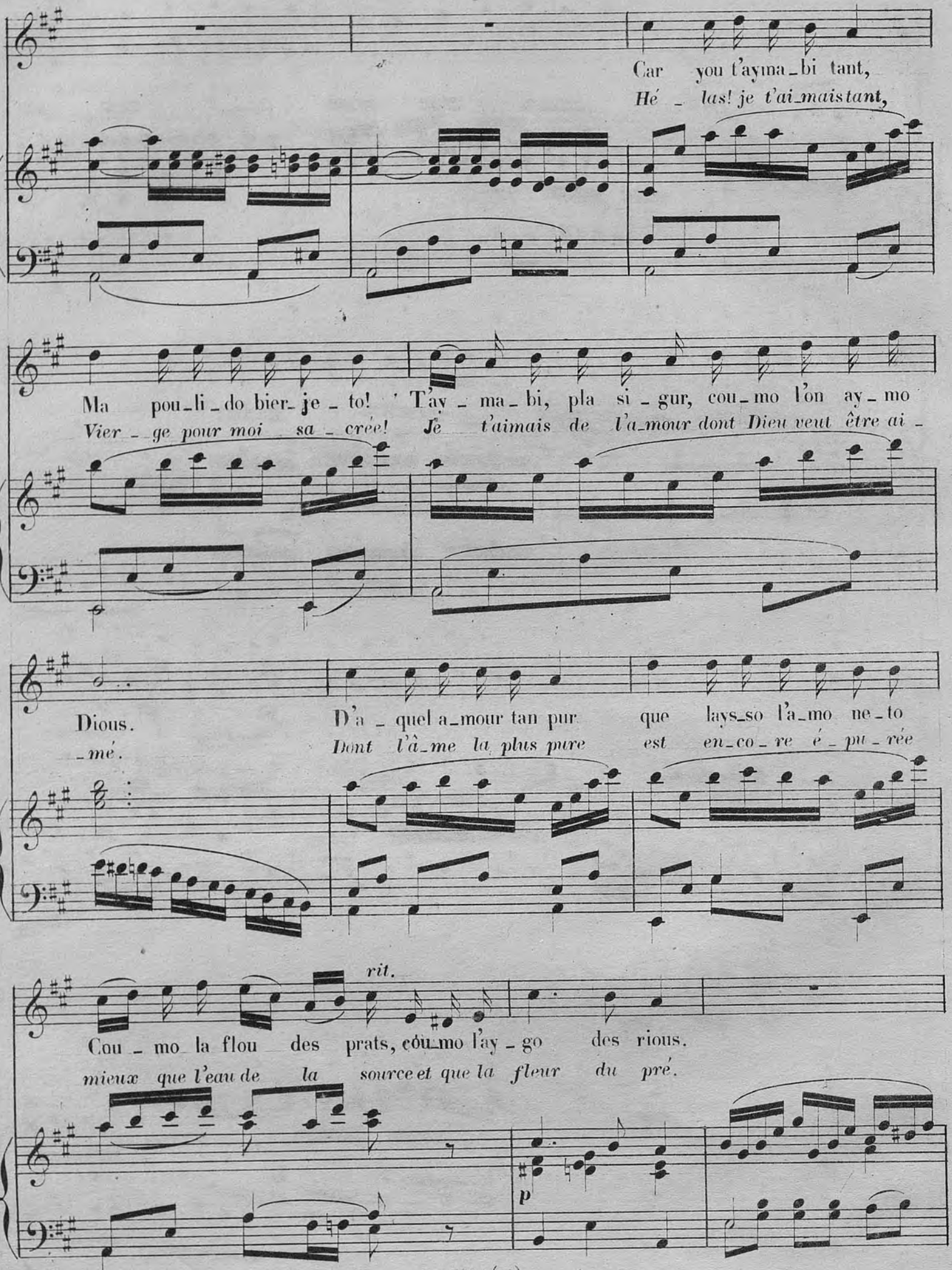
Paroles de **LUCIEN MENGAUD.**

Musique de **ETIENNE REY.**

Composés pour mon Ami ERNEST PRUNET de l'Opera

N° 10.



Paris LEON ESCUDIER Editeur 21 rue de Choiseul. L E 3441 (10)

d'or.
_reins.
p
Oh! tu qu'aymabi_tant,
Oh! toi que j'aimai tant,
ma poulido an_ge_le_to, Bē _ lo cumo l'sou_lel quand da_ou_ro le ba _ loun,
cé _ les_te cré_a_tu_re, Qui, comme un so_leil d'or, brillas sur mon printemps,
rit
Toun regard ca_ressant, ta ri_sento bouqueto, Soun gra _ bats dins moun cor, y res_ta _
Ton regard, ton parler, ta bouche fraiche et pure, Em_preints dans tout mon être, y sont tou _

_ran tou_joun.
_jours présents.
A_bioy quinze ans a_lors,
J'a_vais quinze ans a_lors
p
quand tous els me fis_se_ren, Me semblec a_labets que n'è_ri pas pus you:
quand tes yeux mèmbra_sè_rent, A_lors il me sembla que je n'é_tais plus moi:
Tous trèts cou_mo de foc, dins moun cor se gra_bè_ron. Plou_ra_bi de boun_hur,
Tes traits comme du feu, dans mon cœur pé_né_trèrent. Je pleurais de bon_heur
rall
me mou_rioy de dou_lou.
et tres_sail_lis d'é_moi.
f
p

Car you t'ayma_bi tant,
Hé _ las! je t'ai_mais tant,
Ma pou_li_do bier_je_to! T'ay_ma_bi, pla si_gur, cou_mo l'on ay_mo
Vier_ge pour moi sa_crée! Je t'aimais de l'a_mour dont Dieu veut être ai_
Dious. D'a_quel a_mour tan pur que lays_so l'a_mo ne_to
_mé. Dont l'â_me la plus pure est en_co_re é_pu_rée
rit.
Cou_mo la flou des prats, cou_mo l'ay_go des rious.
mieux que l'eau de la source et que la fleur du pré.
p

sf

A quel brulent a_mour l'ey gar_dat dins moun â_mo.

Et cet a_mour brû_lant, je le garde en mon â_me.

Un sort des pus cru_els m'a dit: le mos_tres pas; ———

Un sort cru_el me crie: oh! ne le mon_tres pas; ———

A_tu_do malherous, a_que_lo bi_bo fla_mo, Ou_be sans cap d'es_pouer;

E_touffe malheureux, cet_te tant vi_ve flamme, Ou sans ombre d'es_poir,

f

rall.

aï! ——— tu t'y con_su_ma_ras!

ah! ——— tu te con_su_me_ras!

f

f

L. PARENT, Grav.

L E 3441 (10)

Imp MICHELET rue du Hasard 6 Paris.

BIBLIOTECA NACIONAL

LAS MOUNTAGNOS

(LES MONTAGNES)

Duo

(SOP. et CONT. ou TEN. et BASSE)

Compose pour Mlles DARAM et DOUAU.

Paroles de **LUCIEN MENGAUD.**

Musique de **ETIENNE REY.**

N° 11. Allegretto.

PIANO.

sf

f *p*

Pa_ys char_mant, grandos, grandos moun_

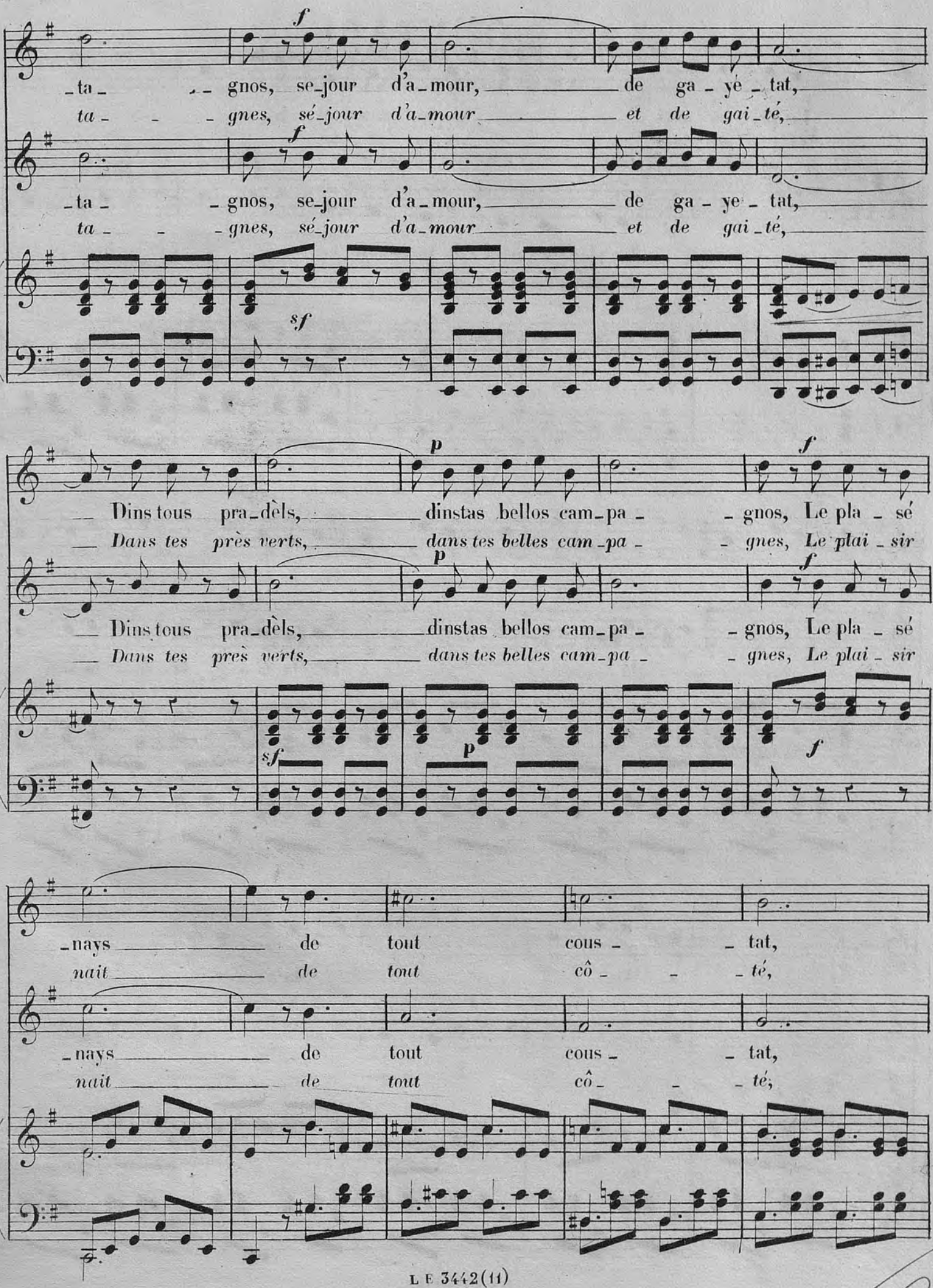
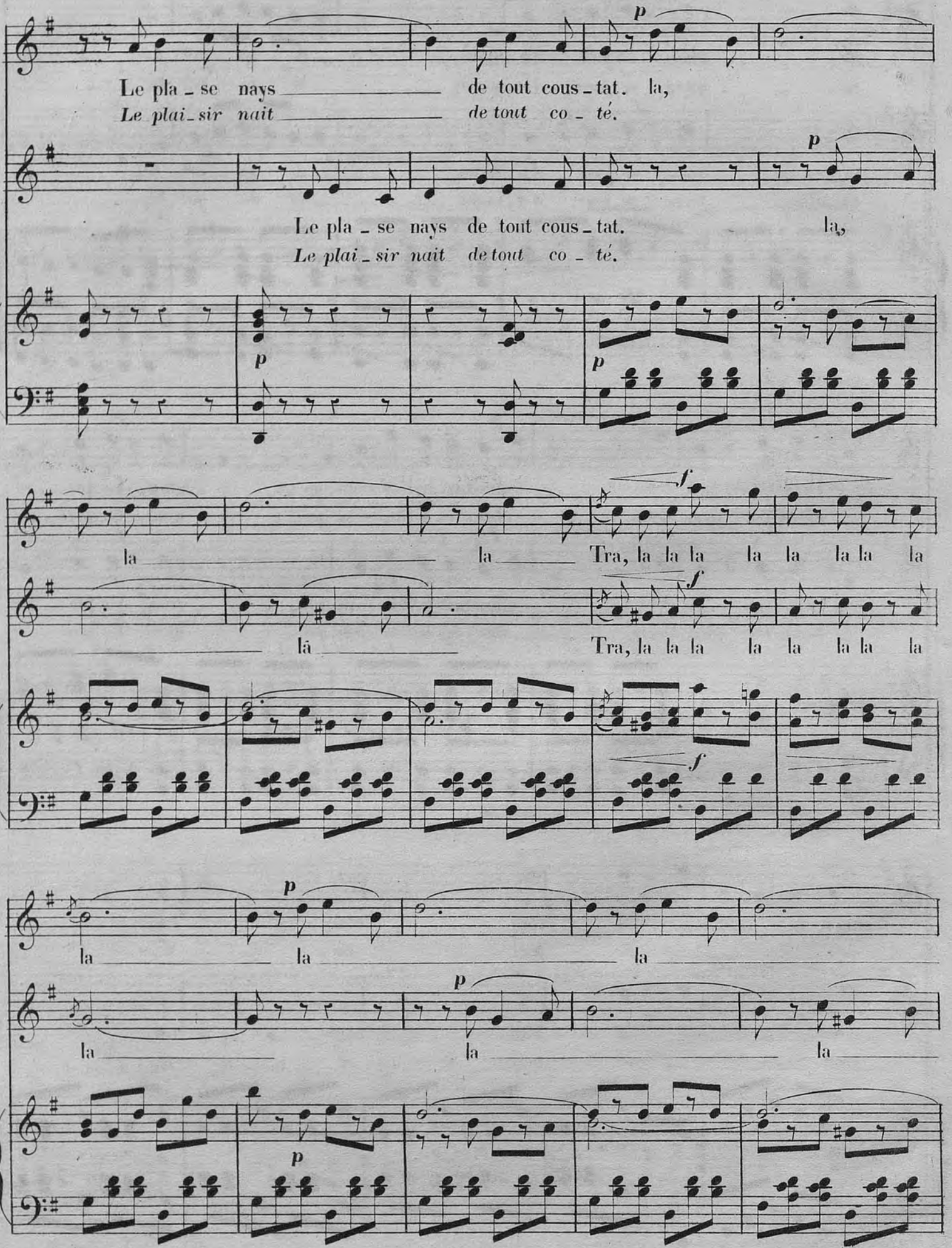
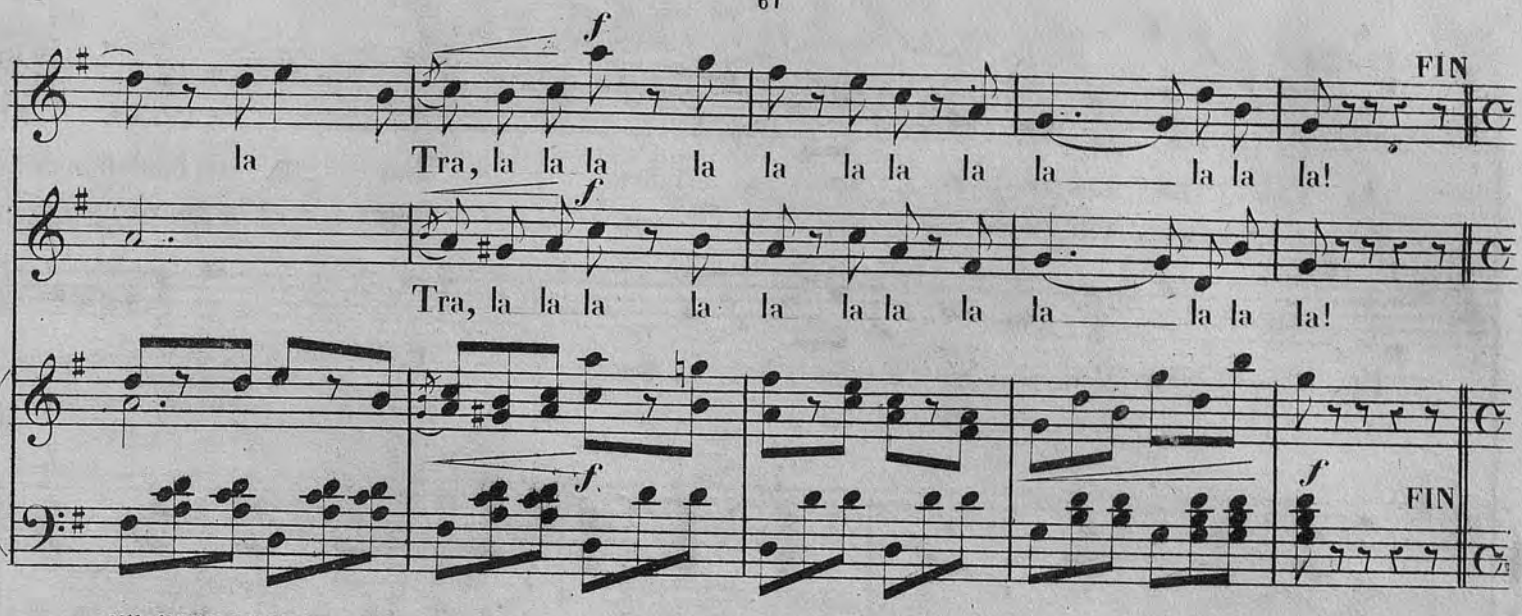
*Pa_ys char_mant, grandes grandes mon_*

f *p*

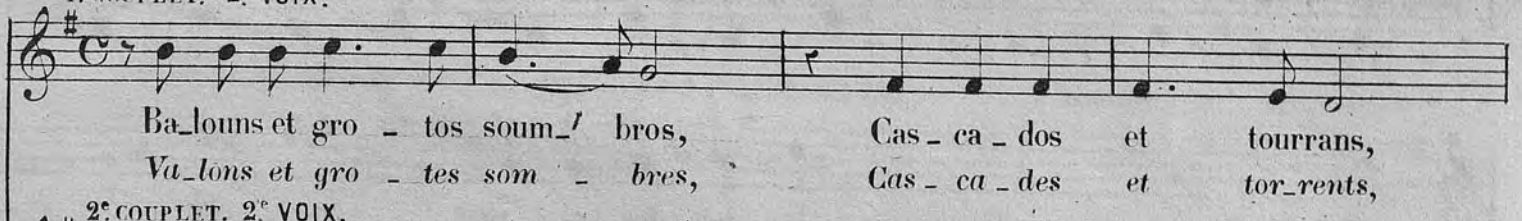
Pa_ys char_mant, grandos, grandos moun_

*Pa_ys char_mant, grandes grandes mon_*

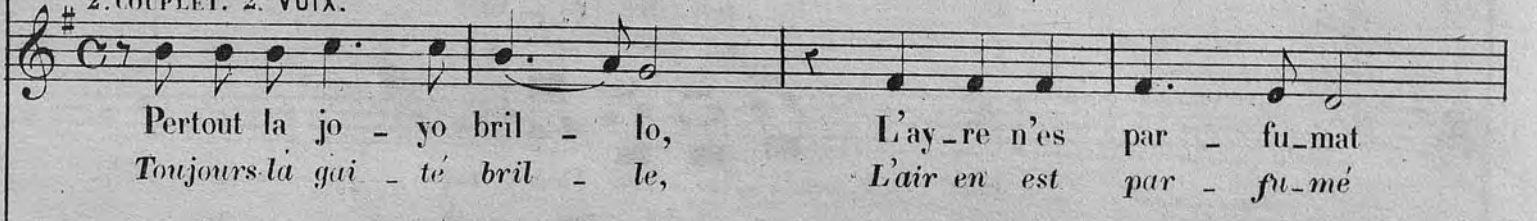
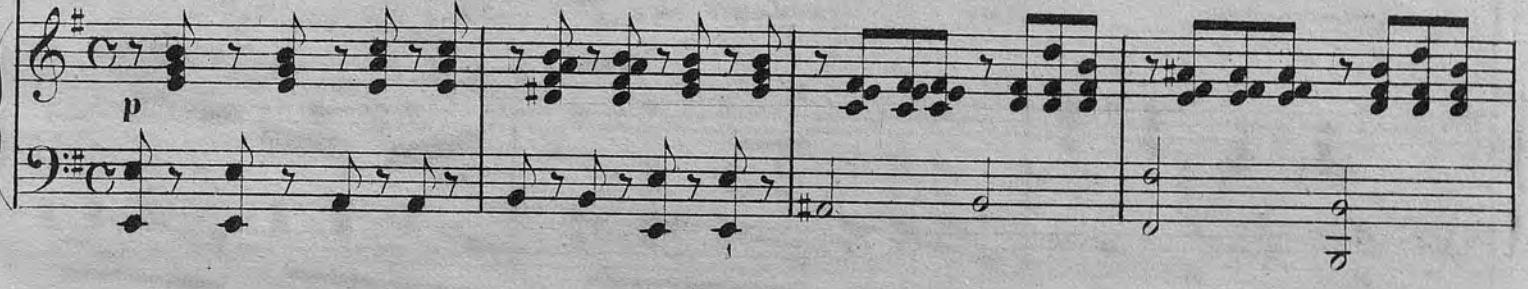
f *p*

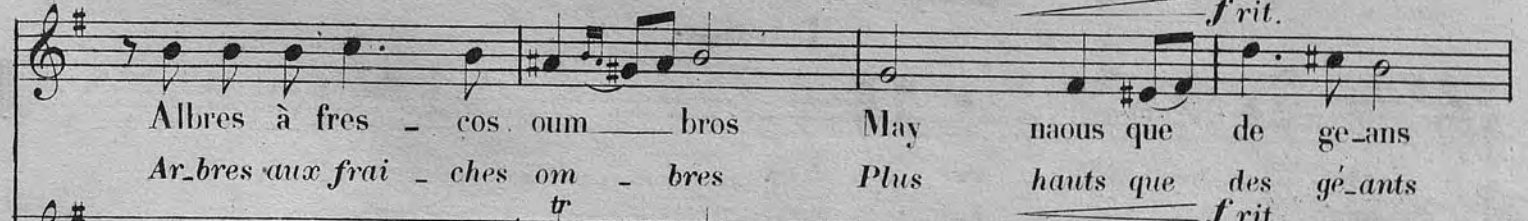
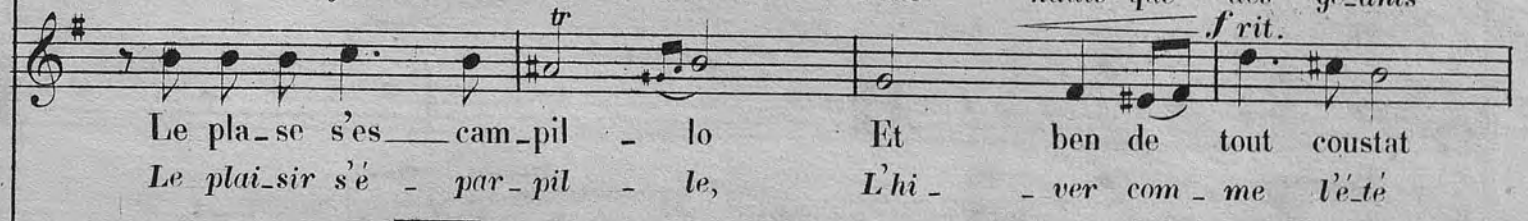
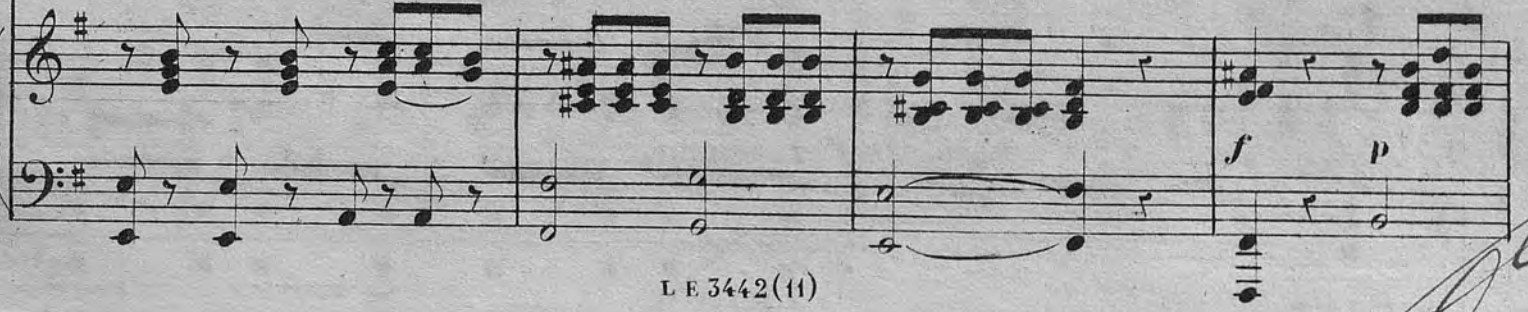
Paris LEON ESCUDIER Editeur 21 rue de Choiseul. L E 3442(11)

f
-ta- gnos, se-jour d'a-mour, de ga-ye-tat,
ta- gnes, sé-jour d'a-mour et de gai-té,
f
-ta- gnos, se-jour d'a-mour, de ga-ye-tat,
ta- gnes, sé-jour d'a-mour et de gai-té,
sf
p
f
Dins tous pra-dèls, dinstas bellos cam-pa- gnos, Le pla-sé
Dans tes près verts, dans tes belles cam-pa- gnes, Le plai-sir
p
f
Dins tous pra-dèls, dinstas bellos cam-pa- gnos, Le pla-sé
Dans tes près verts, dans tes belles cam-pa- gnes, Le plai-sir
sf
p
f
-nays de tout cous- tat,
nait de tout cô- té,
-nays de tout cous- tat,
nait de tout cô- té,

Le pla - se nays de tout cous - tat. la,
Le plai - sir nait de tout co - té.
Le pla - se nays de tout cous - tat. la,
Le plai - sir nait de tout co - té.
la la Tra, la la la la la la la la
là Tra, la la la la la la la la
la la la
la la la

un poco meno.

1.e COUPLET. 2.e VOIX.



2.e COUPLET. 2.e VOIX.





1re VOIX.

p

Ay - mi bos_tres ri - ba - tches Tou - tis bourdats de
J'ai - me vos frais om - bra - ges Tout é_maillés de

1re VOIX.

p

Et las dou_may_se - let - - tos Be - nen de tout pa-
Aus - - si bel_les fil - let - - tes Vien - nent de tout pa-

p

flous Et le ten_dre ra - mat - - che
fleurs Et le ten_dre ra_ma - ge

-ys Per cuil_li las flou_ret - tos
-ys Pour cueil_lir les fleu_ret - tes

I° tempo.

De bos_tres aou - ze - lous.
De vos oi_seaux chan - teurs.

D'a ques_te pa - ra - dis
De no_tre pa - ra - dis.

f *f* I° tempo.

D.C.

L. PARENT, Grav: L E 3442 (11) Imp MICHELET rue du Hasard 6 Paris.

BIBLIOTECA

SERENADO

(SÉRÉNADE)

Duo.

BIBLIOTECA NACIONAL

Paroles de

LUCIEN MENGAUD.

(SOP:et CONTR:ou TÉN et BASSE)

Musique de

ETIENNE REY.

N° 12.

Composé pour MM. TOURNIÉ et BOYER.

Andantino.

PIANO.

p

dolce.

O neyt d'a -
O *nuit d'a* -

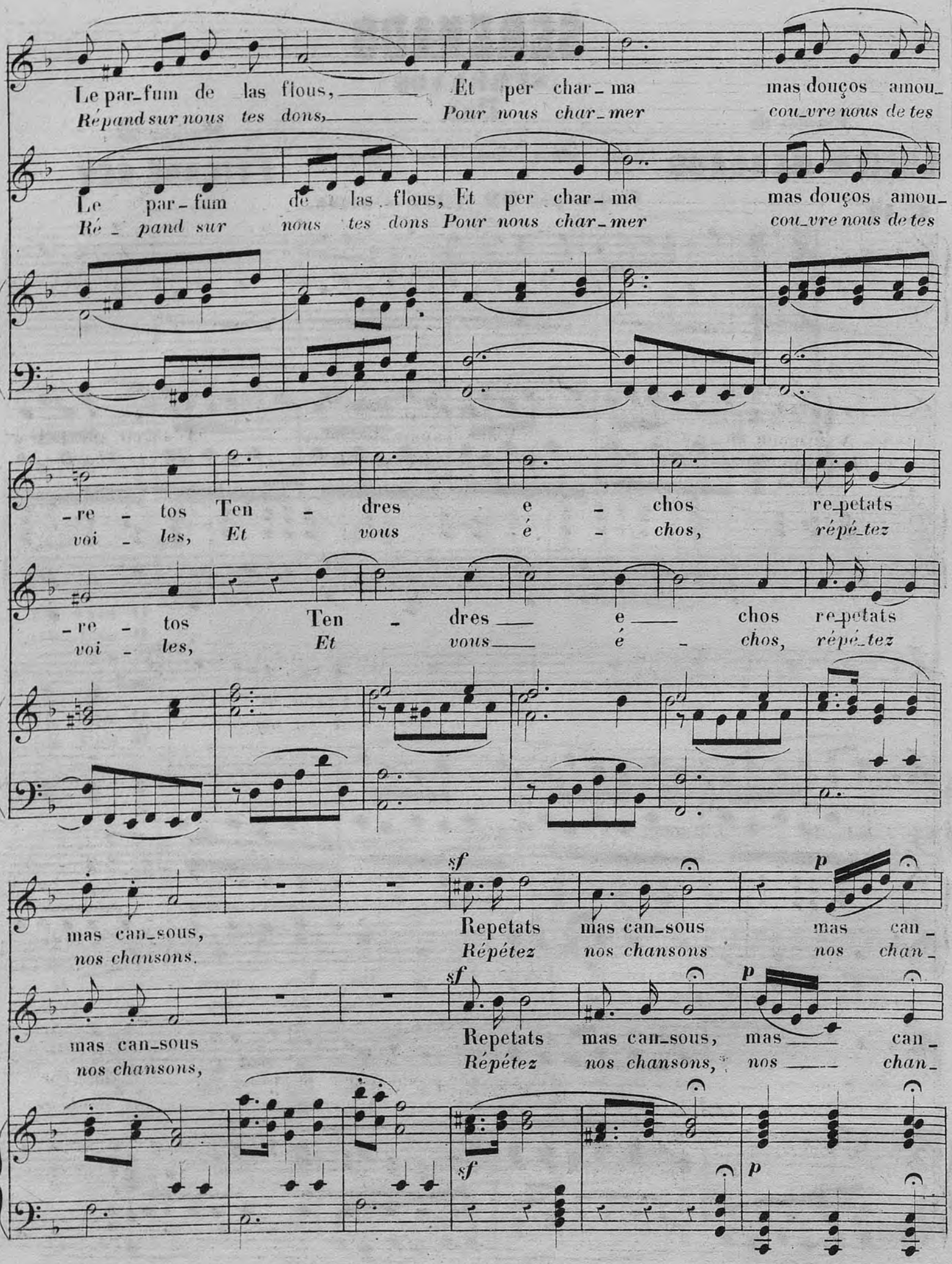
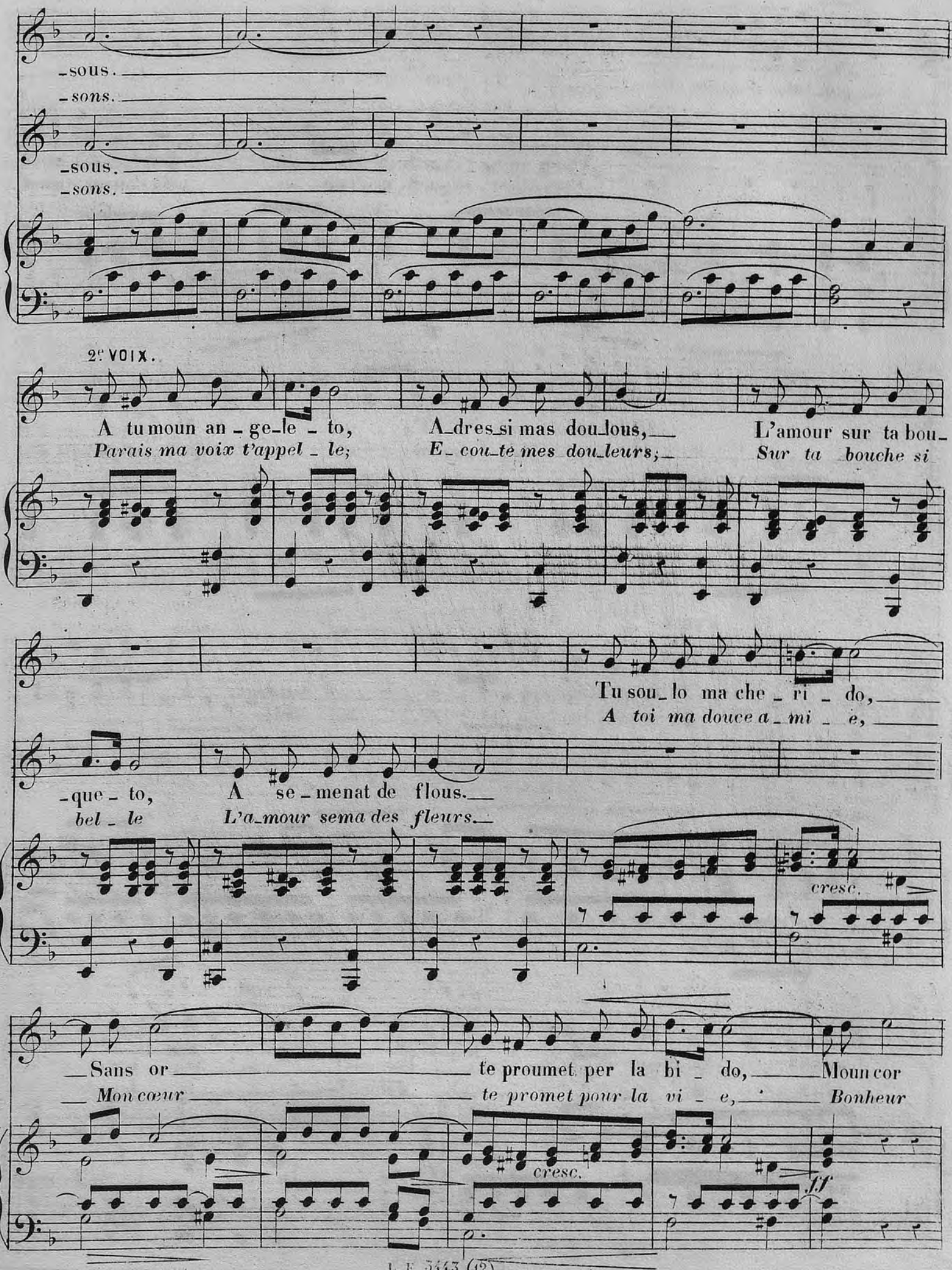
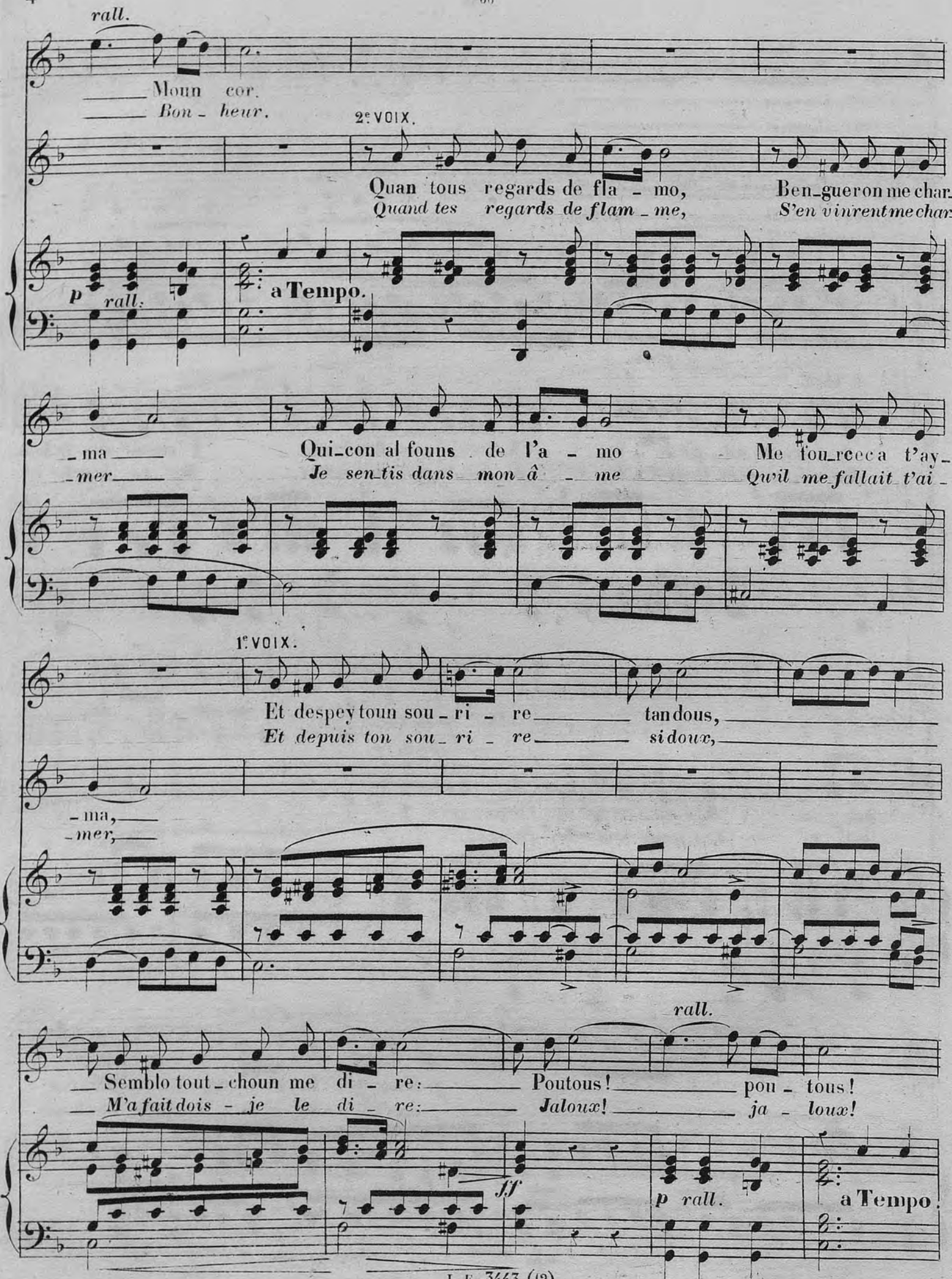
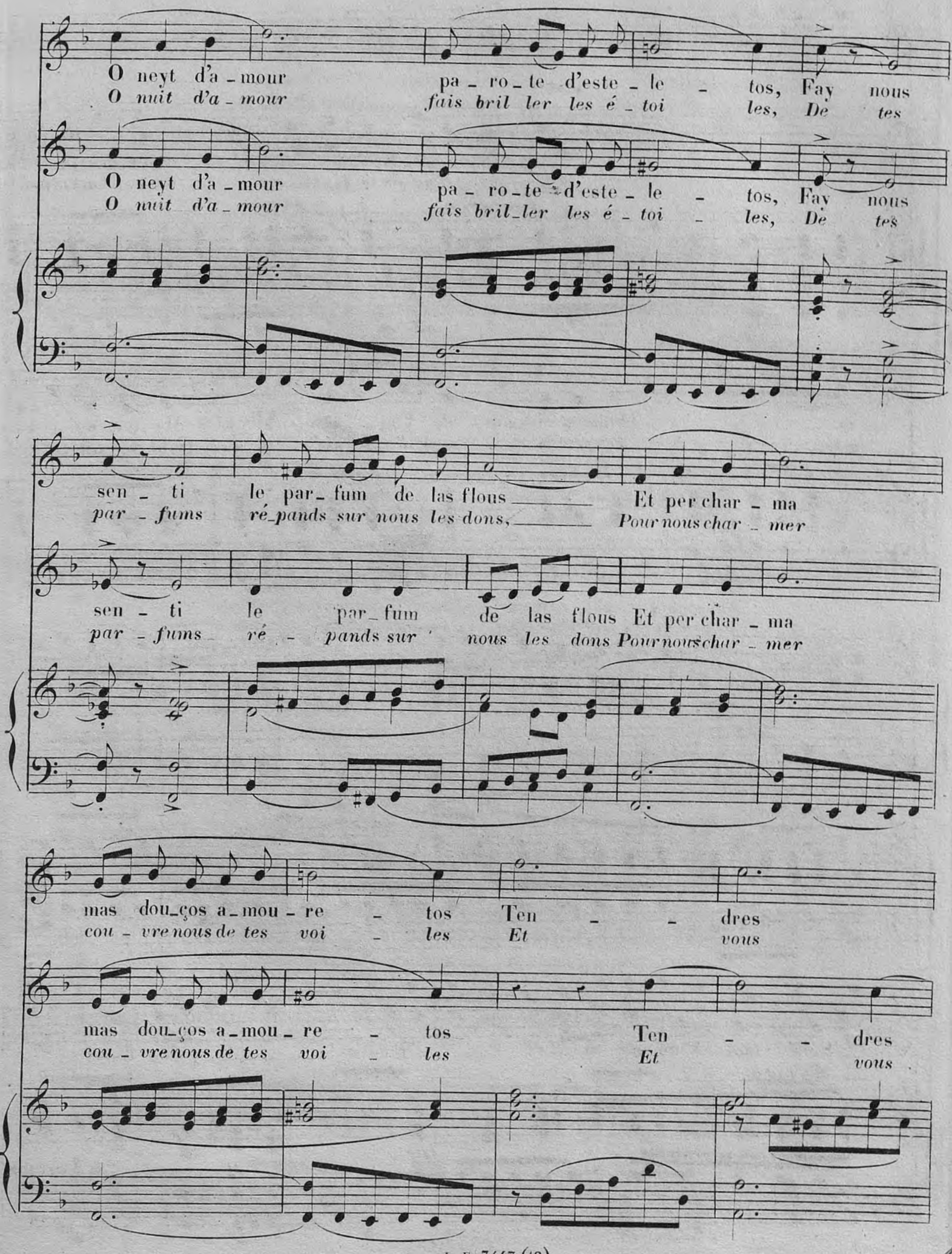
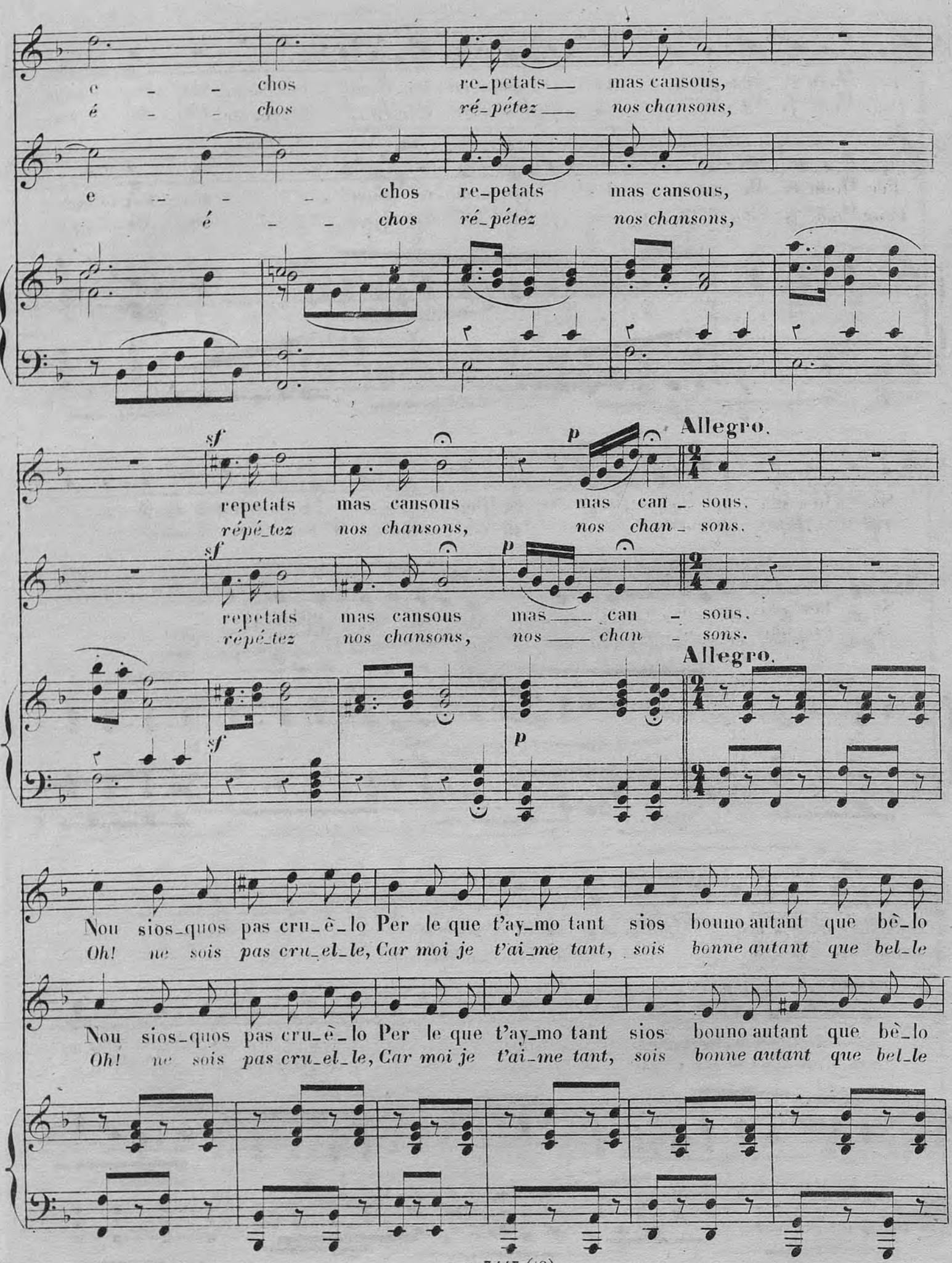
dolce.

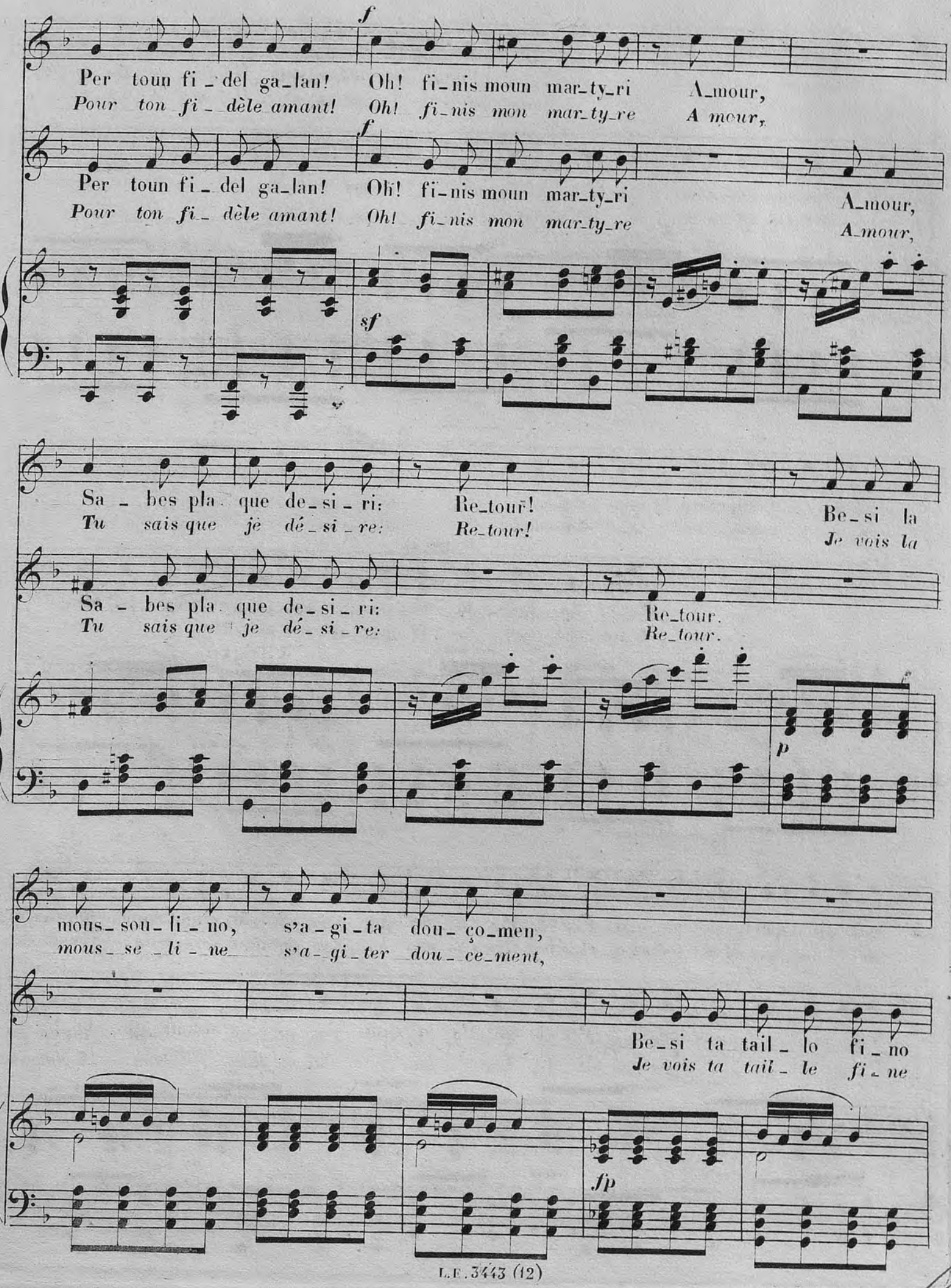
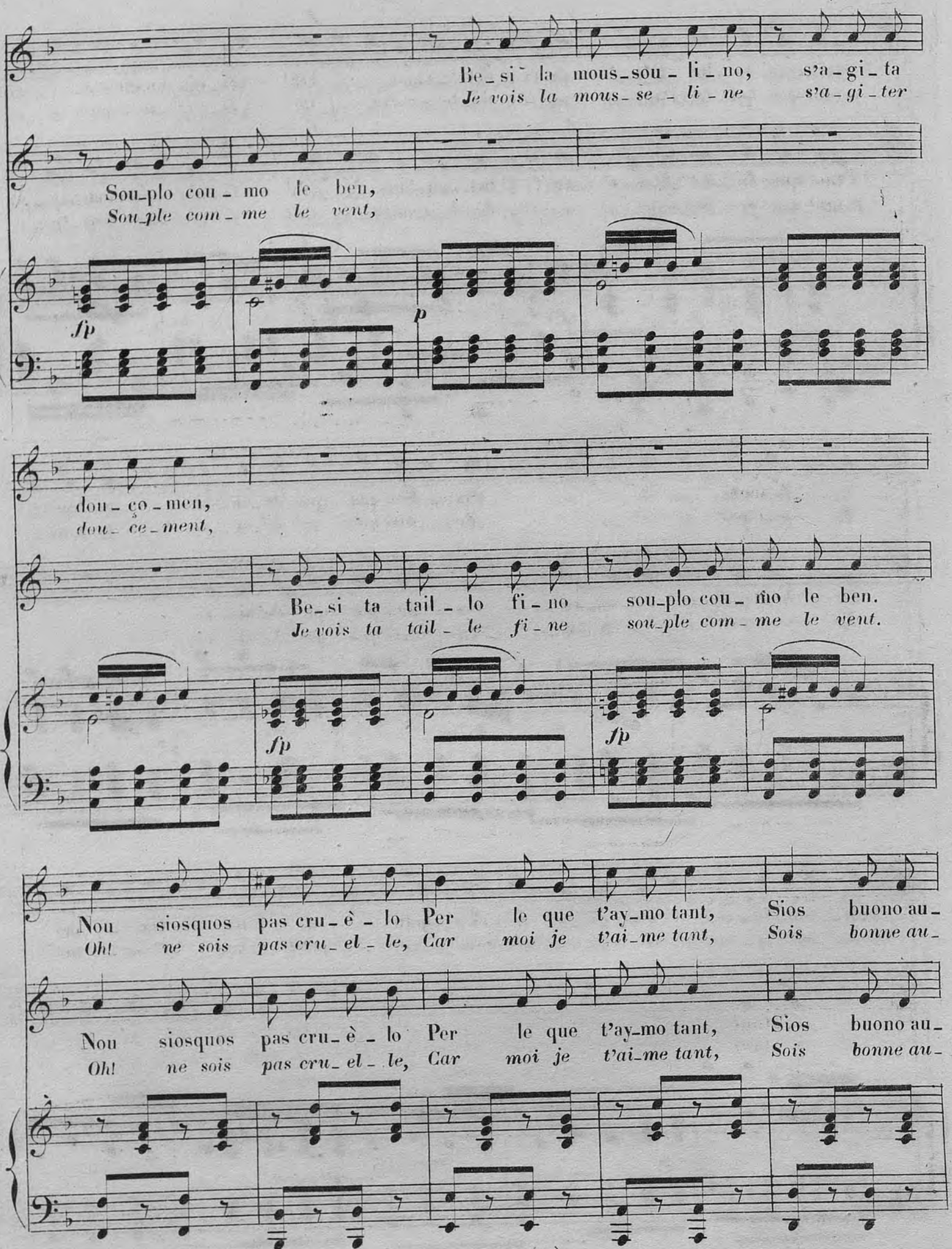
O neyt d'a
O *nuit d'a* -

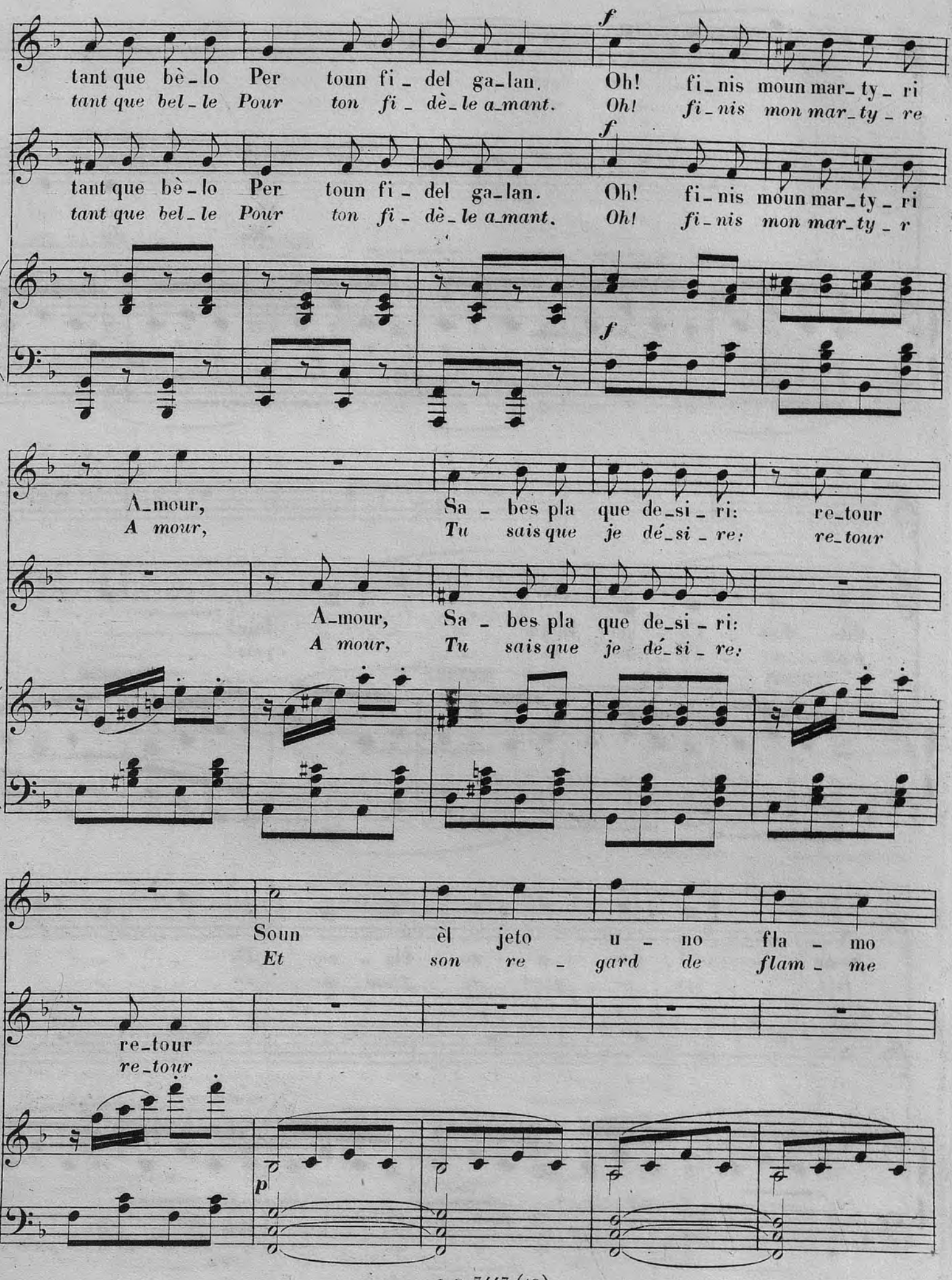
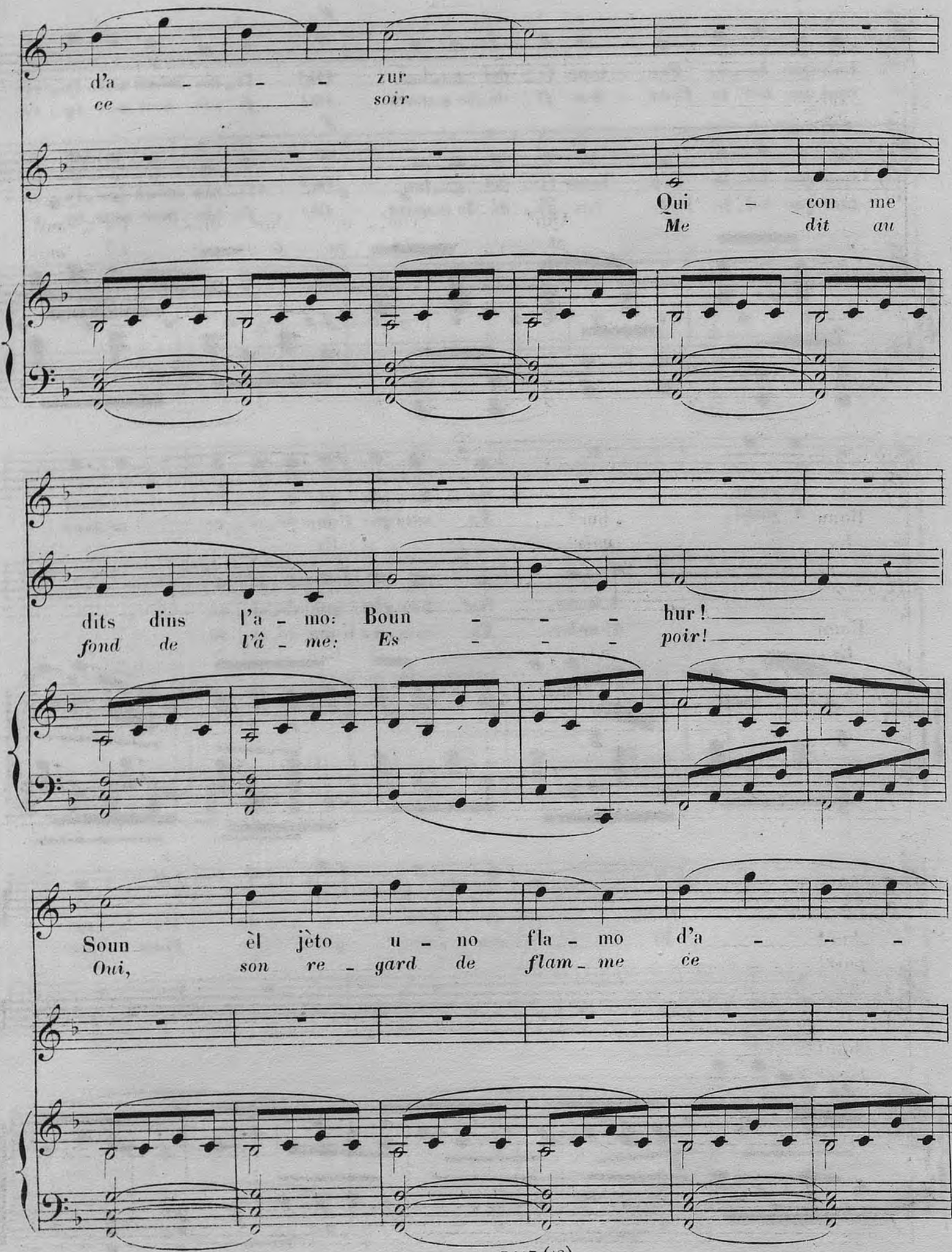
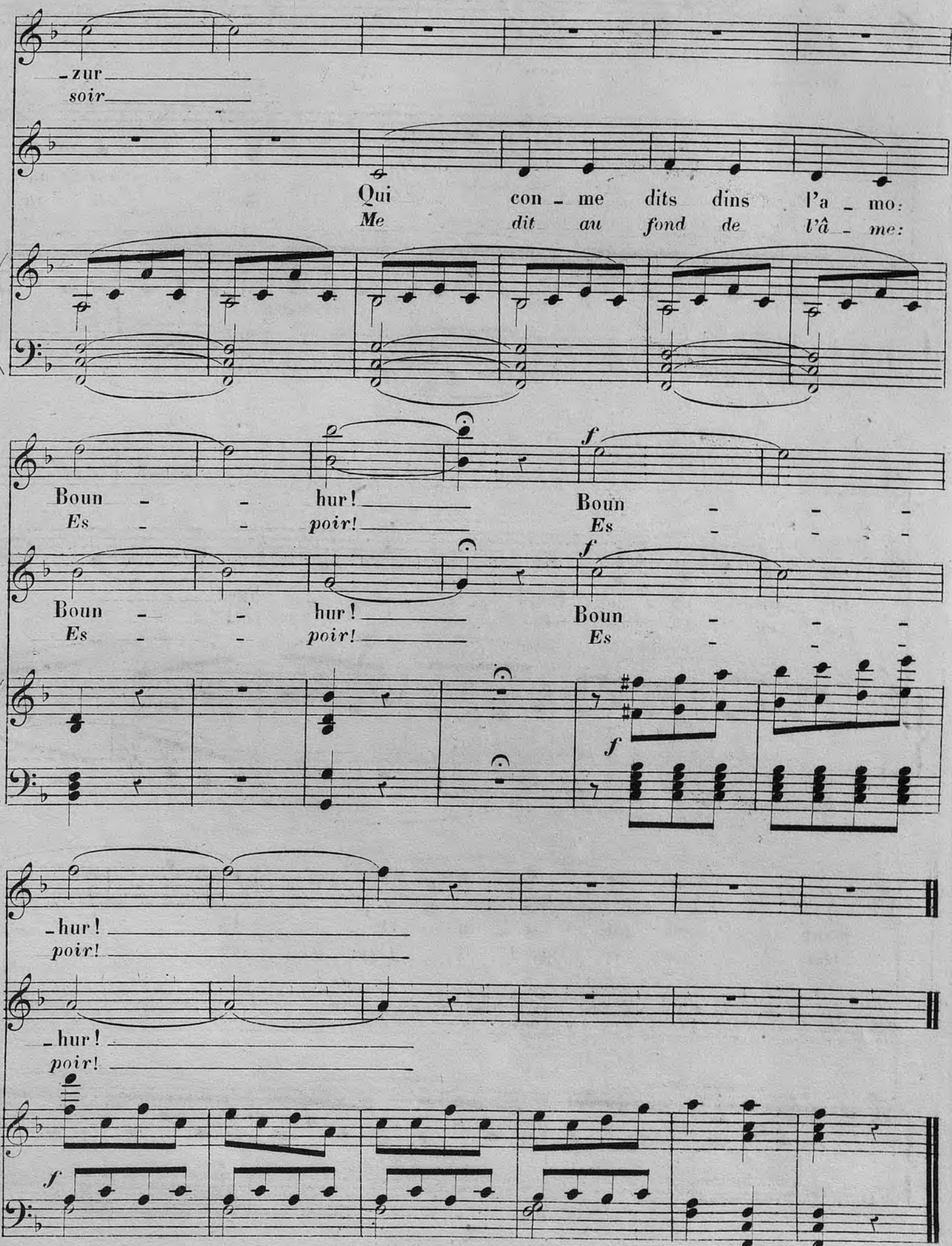
p

-mour pa - ro - te d'es-te - le - tos, Fay — nous sen - ti
-*mour* *fais bril-ler tes é - toi - les,* *De tes par - fums*

-mour pa - ro - te d'es-te - le - tos, Fay — nous sen - ti
-*mour* *fais bril-ler tes é - toi - les,* *De tes par - fums*

L. ESCUDIER Editeur 21 Rue de Choiseul. L. E. 3443 (12)

Le par_fum de las flous, Et per char_ma mas douços amou_
Répand sur nous tes dons, Pour nous char_mer cou_vre nous de tes
Le par_fum de las flous, Et per char_ma mas douços amou_
Ré_pand sur nous tes dons Pour nous char_mer cou_vre nous de tes
_re_tos Ten_dres e_chos re_petats
voi_les, Et vous é_chos, répé_tez
_re_tos Ten_dres e_chos re_petats
voi_les, Et vous é_chos, répé_tez
mas can_sous, Repetats mas can_sous mas can_
nos chansons. Répétez nos chansons nos chan_
mas can_sous Repetats mas can_sous, mas can_
nos chansons, Répétez nos chansons, nos chan_
sf
p
sf
p
sf
p

-sous.
-sons.
-sous.
-sons.
2e VOIX.
A tu moun an - ge-le - to, A-dres-si mas dou-lous, L'amour sur ta bou-
Parais ma voix t'appel - le; E - cou-te mes dou-leurs; Sur ta bouche si
Tu sou-lo ma che - ri - do,
A toi ma douce a-mi - e,
-que - to, A se - menat de flous.
bel - le L'a-mour sema des fleurs.
cresc.
Sans or te proumet per la bi - do, Moun cor
Mon cœur te promet pour la vi - e, Bonheur
cresc.
ff

rall.
Moun cor.
Bon - heur.
2e VOIX.
Quan tous regards de fla - mo,
Quand tes regards de flam - me,
Ben-gueron me char-
S'en vinrent me char-
p rall.
a Tempo.
- ma
- mer
Qui-con al founs de l'a - mo
Je sen-tis dans mon â - me
Me fou-rec ca t'ay-
Qu'il me fallait t'ai -
1e VOIX.
Et despey toun sou - ri - re tandous,
Et depuis ton sou - ri - re si doux,
- ma,
- mer,
rall.
Semblo tout-choun me di - re: Poutous! pou - tous!
M'a fait dois - je le di - re: Jaloux! ja - loux!
ff
p rall.
a Tempo.

O neyt d'a - mour pa - ro - te d'este - le - tos, Fay nous
O nuit d'a - mour fais bril ler les é - toi les, De tes
O neyt d'a - mour pa - ro - te d'este - le - tos, Fay nous
O nuit d'a - mour fais bril_ler les é - toi - les, De tes
sen - ti le par_ fum de las flous Et per char - ma
par - fums ré_pands sur nous les dons, Pour nous char - mer
sen - ti le par_ fum de las flous Et per char - ma
par - fums ré - pands sur nous les dons Pour nous char - mer
mas dou_ços a_mou - re - tos Ten - - dres
cou - vre nous de tes voi - les Et vous
mas dou_ços a_mou - re - tos Ten - - dres
cou - vre nous de tes voi - les Et vous

e - - chos re-petats mas cansous,
é - - chos ré-pétez nos chansons,
e - - - chos re-petats mas cansous,
é - - chos ré-pétez nos chansons,
sf
p
Allegro.
repetats mas cansous mas can - sous.
répé-tez nos chansons, nos chan - sons.
repetats mas cansous mas — can - sous.
répé-tez nos chansons, nos — chan - sons.
Allegro.
Nou sios-quos pas cru-ê-lo Per le que t'ay-mo tant sios bouno autant que bê-lo
Oh! ne sois pas cru-el-le, Car moi je t'ai-me tant, sois bonne autant que bel-le
Nou sios-quos pas cru-ê-lo Per le que t'ay-mo tant sios bouno autant que bê-lo
Oh! ne sois pas cru-el-le, Car moi je t'ai-me tant, sois bonne autant que bel-le


f
Per toun fi_del ga_lan! Oh! fi_nis moun mar_ty_ri A_mour,
Pour ton fi_dèle amant! Oh! fi_nis mon mar_ty_re A mour,
f
Per toun fi_del ga_lan! Oh! fi_nis moun mar_ty_ri A_mour,
Pour ton fi_dèle amant! Oh! fi_nis mon mar_ty_re A_mour,
sf
Sa_bes pla que de_si_ri: Re_tour! Be_si la
Tu sais que jè dé_si_re: Re_tour! Je vois la
Sa_bes pla que de_si_ri: Re_tour.
Tu sais que je dé_si_re: Re_tour.
p
mous_sou_li_no, s'a_gi_ta dou_ço_men,
mous_se_li_ne s'a_gi_ter dou_ce_ment,
Be_si ta tail_lo fi_no
Je vois ta tail_le fi_ne
fp

Be_si la mous_sou_li_no, s'a_gi_ta
Je vois la mous_se_li_ne s'a_gi_ter
Sou_plo cou_mo le ben,
Sou_ple com_me le vent,
fp
p
dou_ce_men,
dou_ce_ment,
Be_si ta tail_lo fi_no sou_plo cou_mo le ben.
Je vois ta tail_le fi_ne sou_ple com_me le vent.
fp
fp
Nou siosquos pas cru_è_lo Per le que t'ay_mo tant, Sios buono au_
Oh! ne sois pas cru_el_le, Car moi je t'ai_me tant, Sois bonne au_
Nou siosquos pas cru_è_lo Per le que t'ay_mo tant, Sios buono au_
Oh! ne sois pas cru_el_le, Car moi je t'ai_me tant, Sois bonne au_


tant que bè_lo Per toun fi_del ga_lan. Oh! fi_nis moun mar_ty_ri
tant que bel_le Pour ton fi_dè_le a_mant. Oh! fi_nis mon mar_ty_re
tant que bè_lo Per toun fi_del ga_lan. Oh! fi_nis moun mar_ty_ri
tant que bel_le Pour ton fi_dè_le a_mant. Oh! fi_nis mon mar_ty_r
A_mour, Sa_bes pla que de_si_ri: re_tour
A mour, Tu sais que je dé_si_re: re_tour
A_mour, Sa_bes pla que de_si_ri:
A mour, Tu sais que je dé_si_re:
Soun èl jeto u_no fla_mo
Et son re_gard de flam_me
re_tour
re_tour

d'a - - - zur
ce _____ soir
Qui - con me
Me dit au
dits dins l'a - mo: Boun - - - hur! _____
fond de l'â - me: Es - - - poir! _____
Soun èl jèto u - no fla - mo d'a - - -
Oui, son re - gard de flam - me ce

L.PARENT, Grav. L.E. 3443 (12) Paris, Imp. MICHELET 8 du Hasard 6

BIBLIOTECA